

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

7 mai 2013

PROJET DE LOI

**contenant le premier ajustement du
BUDGET GENERAL DES DEPENSES
pour l'année budgétaire 2013**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

7 mei 2013

WETSONTWERP

**houdende de eerste aanpassing van de
ALGEMENE UITGAVENBEGROTING
voor het begrotingsjaar 2013**

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 7 mai 2013.

De regering heeft dit wetsontwerp op 7 mei 2013 ingediend.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 7 mai 2013.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 7 mei 2013 door de Kamer ontvangen.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
e-mail : publications@lachambre.be

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE	Page	INHOUD	Blz.
EXPOSE	5	TOELICHTING	5
Introduction générale	5	Algemene inleiding	5
Justification des dispositions légales	10	Verantwoording van de wettelijke bepalingen	10
I. — PROJET DE LOI		I. — WETSONTWERP	
Chapitre 1 ^{er} - Dispositions générales	196	Hoofdstuk 1 - Algemene bepalingen	196
Chapitre 2 - Dispositions particulières des départements	197	Hoofdstuk 2 - Bijzondere bepalingen van de departementen	197
Chapitre 3 - Fonds de restitution et d'attribution ..	203	Hoofdstuk 3 - Terugbetalings- en toewijzingsfondsen	203
Chapitre 4 - Services de l'Etat à gestion séparée	203	Hoofdstuk 4 - Staatsdiensten met afzonderlijk beheer	203
Chapitre 6 - Organismes d'intérêt public	203	Hoofdstuk 6 - Instellingen van openbaar nut	203
Chapitre 7 - Disposition finale	204	Hoofdstuk 7 - Slotbepaling	204
II. — TABLEAUX ANNEXES A LA LOI	205	II. — TABELLEN GEVOEGD BIJ DE WET	205
1. Budget sans programmes	207	1. Begroting zonder programma's	207
01. Dotations	208	01. Dotaties	208
2. Budgets départementaux 2013	213	2. Departementale begrotingen 2013	213
02. SPF Chancellerie du Premier Ministre	215	02. FOD Kanselarij van de Eerste Minister	215
03. SPF Budget et Contrôle de la Gestion	227	03. FOD Budget en Beheerscontrole	227
04. SPF Personnel et Organisation	237	04. FOD Personeel en Organisatie	237
05. SPF Technologie de l'Information et de la Communication	245	05. FOD Informatie- en Communicatietechnologie	245
12. SPF Justice	251	12. FOD Justitie	251
13. SPF Intérieur	293	13. FOD Binnenlandse Zaken	293
14. SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement	341	14. FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking	341
16. Ministère de la Défense nationale	377	16. Ministerie van Landsverdediging	377
17. Police fédérale et Fonctionnement intégré	395	17. Federale Politie en Geïntegreerde Werking	395
18. SPF Finances	447	18. FOD Financiën	447
19. Régie des Bâtiments	467	19. Regie der Gebouwen	467
21. Pensions	473	21. Pensioenen	473
23. SPF Emploi, Travail et Concertation sociale .	477	23. FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg	477
24. SPF Sécurité sociale	501	24. FOD Sociale Zekerheid	501
25. SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement	527	25. FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu	527
32. SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie	569	32. FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie	569
33. SPF Mobilité et Transports	611	33. FOD Mobiliteit en Vervoer	611
44. SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale	647	44. POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en sociale Economie	647
46. SPP Politique scientifique	663	46. POD Wetenschapsbeleid	663
51. SPF Finances pour la Dette publique	681	51. FOD Financiën voor de Rijksschuld	681
52. SPF Finances pour le Financement de l'Union européenne	689	52. FOD Financiën voor de Financiering van de Europese Unie	689
3. Fonds de restitution et d'attribution	697	3. Terugbetalings- en toewijzingsfondsen	697
18. SPF Finances	699	18. FOD Financiën	699
4. Budgets des Services de l'Etat à gestion séparée	705	4. Begrotingen van de Staatsdiensten met afzonderlijk beheer	705
02. SPF Chancellerie du Premier Ministre	707	02. FOD Kanselarij van de Eerste Minister	707
04. SPF Personnel et Organisation	708	04. FOD Personeel en Organisatie	708
13. SPF Intérieur	710	13. FOD Binnenlandse Zaken	710
14. SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement	713	14. FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en OntwikkelingsSamenwerking	713

6. Budgets des organismes d'intérêt public	717	6. Begrotingen van de instellingen van openbaar	
1. Régie des bâtiments	718	nut	717
2. Bureau fédéral du Plan	733	1. Regie der Gebouwen	718
3. Agence fédérale pour la sécurité de la Chaîne		2. Federaal Planbureau	733
Alimentaire	737	3. Federaal Agentschap voor de veiligheid van de	
4. Agence fédérale d'accueil des demandeurs		voedselketen.....	737
d'asile	745	4. Federaal Agentschap voor de opvang van	
5. Service des Pensions du Secteur Public	747	asielzoekers	745
6. Agence fédérale des médicaments et des		5. Pensioendienst voor de Overheidssector.....	747
Produits de santé	763	6. Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen	
		en Gezondheidsprodukten.	763

TABLEAU 3 — FONDS DE RESTITUTION ET D'ATTRIBUTION

TABEL 3 — TERUGBETALINGS- EN TOEWIJZINGSFONDSEN

FONDS DE RESTITUTION ET D'ATTRIBUTION (En milliers d'euros)		TERUGBETALINGS- EN TOEWIJZINGSFONDSEN (In duizend euro)									
Art.	Lit.	Mode de disposition	L I B E L L E S	Soide au 1/01/2013 Saldo op 1/01/2013	Recettes de l'année - Ontvangsten van het jaar	Dépenses de l'année - Uitgaven van het jaar	Soide au 31/12/2013 - Saldo op 31/12/2013	T E K S T E N	Art.	Lit.	Wijze van beschikking
			1. RESTITUTIONS					1. TERUGBETALINGEN			
66	01 (01)	C	Administration des Contributions directes.- Non-valeurs et restitutions de droits indûment perçus: impôts directs et taxes y assimilées, intérêts de retard, etc. Intérêts moratoires.	307 776 851.0	11 342 801.0	11 342 801.0	307 776 851.0	Administratie der directe belastingen.- Kwade posten en teruggaven van ten onrechte geïnde rechten: directe belastingen en ermee gelijkgestelde taksen, nalatigheidsinteressen, enz. Moratoriuminteressen.	66	01 (01)	C
66	02 (04)	C	Administration des Douanes et Accises.- Restitutions de droits et d'intérêts de retard indûment perçus en matière de droits d'entrée, droits d'accises et taxes de consommation, taxes d'ouverture et produits divers ainsi que des remboursements dans le cadre de l'Union économique belgo-luxembourgeoise et du Benelux	0.0	200 000.0	200 000.0	0.0	Administratie der douane en accijnzen.- Teruggaven van ten onrechte geïnde rechten en nalatigheidinteressen inzake invoerrechten, accijnzen en verbruikstaks, openingsbelasting en diverse opbrengsten, alsmede terugbetalingen in het kader van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Benelux.	66	02 (04)	C
66	03 (07)	C	Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines.- Restitutions de sommes perçues en matière de T.V.A., de taxes, de droits, d'amendes, d'intérêts, d'impôts sur le capital, etc.	0.0	14 325 997.0	14 325 997.0	0.0	Administratie van de B.T.W., registratie en domeinen.- Teruggaven van geheven sommen inzake B.T.W., taksen, rechten, boeten, interesten, belasting op het kapitaal, enz.	66	03 (07)	C
66	04 (10)	C	Administration des Contributions directes.- Remboursements et imputations sur l'impôt sur les revenus dans le cadre de l'immunisation du ticket modérateur.	0.0	325.0	325.0	0.0	Administratie der directe belastingen.- Teruggbetalingen en verrekeningen met de inkomstenbelastingen in het kader van het remgeld.	66	04 (10)	C
66	05 (13)	C	Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines.- Fonds de restitution en matière de recettes non fiscales.	0.0	1 367.0	1 367.0	0.0	Administratie van de B.T.W., registratie en domeinen.- Terugbetalingsfonds inzake niet-fiscale ontvangsten.	66	05 (13)	C
66	07 (19)	C	Administration des Douanes et Accises.- Restitutions de sommes perçues indûment pour compte de l'Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines	0.0	2 500.0	2 500.0	0.0	Administratie der douane en accijnzen.- Teruggaven van ten onrechte geïnde sommen voor rekening van de Administratie van de B.T.W., registratie en domeinen.	66	07 (19)	C
66	09 (25)	B	Administration de la Trésorerie.- Part attribuée au Grand-Duché de Luxembourg dans les avantages et profits que l'Etat belge retire de la Banque Nationale de Belgique	-	P.M	P.M	-	Administratie der thesaurie.- Aandeel van het Groothertogdom Luxemburg in de voordelen en winsten die de Belgische Staat haalt uit de Nationale Bank van België.	66	09 (25)	B
66	10 (28)	B	Administration de la Trésorerie.- Restitution des commissions de vente et des frais afférents à la réalisation de la transmission de titres de propriété.	-	P.M	P.M	-	Administratie der thesaurie.- Teruggave van de commissies en kosten eigen aan de totstandkoming van de overdracht van eigendomsittels.	66	10 (28)	B
Totaux des restitutions.....				-	25 872 990.0	25 872 990.0	-	Totaal van de terugbetalingen.			

FONDS DE RESTITUTION ET D'ATTRIBUTION (En milliers d'euros)		TERUGBETALINGS- EN TOEWIJZINGSFONDSEN (In duizend euro)									
Art.	Lit.	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1/01/2013 - Saldo op 1/01/2013	Recettes de l'année - Ontvangsten van het jaar	Dépenses de l'année - Uitgaven van het jaar	Solde au 31/12/2013 - Saldo op 31/12/2013	T E K S T E N	Art.	Lit.	Wijze van beschikking
			2. ATTRIBUTIONS AUX COMMUNAUTÉS, AUX REGIONS ET AUX COMMISSIONS COMMUNAUTAIRES FRANÇAISE ET FLAMANDE				2. TOEWIJZINGEN AAN DE GEMEENSCHAPPEN, AAN DE GEWESTEN EN AAN DE FRANSE EN VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIES				
66	21 (61)	B	Administration de la T.V.A., de l'Enregistrement et des Domaines.-Part de la T.V.A. attribuée aux Communautés.	0.0	17 893 070.0	14 893 070.0	0.0	Administratie van de B.T.W., registratie en domeinen.- Aan de Gemeenschappen toegewezen gedeelte van de B.T.W.	66	21 (61)	B
66	22 (64)	B	Administration des Contributions directes.-Part de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Communautés.	0.0	7 297 002.0	7 297 002.0	0.0	Administratie der directe belastingen.-Aan de Gemeenschappen toegewezen gedeelte van de personenbelasting.	66	22 (64)	B
66	23 (67)	B	Administration des Contributions directes.-Part de l'impôt des personnes physiques attribuée aux Régions.	0.0	11 029 217.0	11 029 217.0	0.0	Administratie der directe belastingen.-Aan de Gewesten toegewezen gedeelte van de personenbelasting.	66	23 (67)	B
66	24 (70)	B	Administration des Contributions directes.-Part de l'impôt des personnes physiques attribué à la Commission Communautaire française, à la Commission Communautaire flamande et à la Région de Bruxelles-Capitale.	0.0	90 330.0	90 330.0	0.0	Administratie der directe belastingen.-Aan de franse Gemeenschapscommissie, aan de vlaamse Gemeenschapscommissie en aan het Brussels Hoofdstedelijk Gewest toegewezen gedeelte van de personenbelasting.	66	24 (70)	B
66	81 (47)	B	Administration des Contributions directes - Affectation aux Régions dans le cadre de la déclaration libératoire unique.	0.0	0.0	0.0	0.0	Administratie der directe belastingen - Affectatie aan de Gewesten inzake de eenmalige bevrijdende aangifte.	66	81 (47)	B
			Totaux des attributions aux Communautés et aux Régions et aux Commissions Communautaires	-	36 309 619.0	33 309 619.0	-	Totale van de toewijzingen aan de Gemeenschappen, aan de Gewesten en aan de Gemeenschapscommissies			

FONDS DE RESTITUTION ET D'ATTRIBUTION (En milliers d'euros)		TERUGBETALINGS- EN TOEWIJZINGSFONDSEN (In duizend euro)								
Art.	Lit.	Mode de disposition	L I B E L L E S	Recettes de l'année de l'année de l'année de l'année	Dépenses de l'année de l'année de l'année de l'année	Solde au 31/12/2013	Solde au 1/01/2013	Art.	Lit.	Wijze van beschikking
				Ontvangsten van het jaar	Uitgaven van het jaar	Saldo op 31/12/2013	Saldo op 1/01/2013			
3. ATTRIBUTIONS A LA SECURITE SOCIALE										
66	31 (91)	B	Fonds d'attribution concernant la contribution de la T.V.A. au Fonds ONEM pour le congé éducatif.	47 000.0	47 000.0	21 443.0	21 443.0	66	31 (91)	Toewijzingsfonds betreffende de bijdrage van de BTW aan het Fonds RAV inzake het educatief verlof.
66	32 (94)	B	Fonds d'attribution concernant le financement de l'allocation d'attente CECA assumé par le financement alternatif de la gestion globale de la sécurité sociale.	0.0	0.0	0.0	0.0	66	32 (94)	Toewijzingsfonds betreffende de financiering van de wachtvergoeding EGKS gedragen door de alternatieve financiering van het globaal beheer van de sociale zekerheid.
66	33 (97)	B	Affectation à la sécurité sociale du produit d'accises sur les tabacs manufacturés.	858 100.0	858 100.0	-	-	66	33 (97)	Aan de sociale zekerheid toegewezen opbrengst van de accijnzen op tabakfabrikaten.
66	34	B	Fonds d'attribution concernant la contribution du précompte professionnel à la sécurité sociale.	2 056 549.0	2 056 549.0	27 190.0	27 190.0	66	34	Toewijzingsfonds betreffende de bijdrage van de bedrijfsvoorheffing aan de sociale zekerheid.
66	35	B	Fonds d'attribution relatif au financement des fonds Maribel social par moyen d'une partie de la dispense de versement du précompte professionnel.	89 191.0	89 106.0	8 281.0	8 196.0	66	35	Toewijzingsfonds betreffende de financiering van de Sociale Maribel fondsen met een deel van de vrijstelling bedrijfsvoorheffing
66	36 (09)	B	Affectation à la sécurité sociale du produit de l'imposition des avantages obtenus lors de l'attribution d'options sur des actions	121 056.0	117 021.0	24 245.0	20 210.0	66	36 (09)	Aan de sociale zekerheid toegewezen opbrengst van de belasting verkregen uit de toekenning van een aandelenoptie
66	37 (12)	B	Fonds d'attribution concernant la contribution de la TVA à la sécurité sociale	11 416 318	11 416 318.0	262 764.0	262 764.0	66	37 (12)	Toewijzingsfonds betreffende de bijdrage van de B.T.W. aan de Sociale Zekerheid
66	38 (15)	B	Affectation à la sécurité sociale du produit de la cotisation spéciale pour la sécurité sociale	219 041.0	220 215.0	34 693.0	35 867.0	66	38 (15)	Aan de sociale zekerheid toegewezen opbrengst van de bijzondere bijdrage voor de sociale zekerheid
66	39 (18)	B	Affectation à la sécurité sociale du produit de la majoration exceptionnelle de la taxe sur les producteurs d'électricité	-	-	-	-	66	39 (18)	Aan de sociale zekerheid toegewezen gedeelte van de uitzonderlijke verhoging van de belasting op de elektriciteitsproducenten.
66	44 (33)	B	Affectation concernant la contribution de la TVA au Fonds des pensions de la police intégrée	226 721.0	219 049.0	107 114.0	99 442.0	66	44 (33)	Toewijzingsfonds betreffende de bijdrage van de BTW aan het Fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie
66	91 (77)	B	Affectation à la sécurité sociale dans le cadre de la participation des travailleurs	3 764.0	3 764.0	2 020.0	2 020.0	66	91 (77)	Toewijzingen aan de sociale zekerheid inzake de werknemersparticipatie.
66	92	B	Affectation du précompte mobilier à la sécurité sociale	683 106.0	683 106.0	62 088.0	62 043.0	66	92	Affectatie van de roerende voorheffing aan de sociale

(80)	(80)						zekerheid		(80)
66	93	B	Fonds d'attribution concernant l'attribution provenant de la taxe annuelle sur les contrats d'assurance à l'INASTI	0.0	2 779.0	2 779.0	Toewijzingsfonds betreffende de toewijzing vanuit de jaarlijkse taks op de verzekeringscontracten aan de RSZ-zelfstandigen.	0.0	66 93
66	94	B	Fonds d'attribution concernant la cotisation du secteur du diamant	0.0	0.0	0.0	Toewijzingsfonds betreffende de bijdrage van de diamantsector.	0.0	66 94
66	95	B	Affectation à la sécurité sociale de la cotisation emballage.	0.0	130 000.0	130 000.0	Toewijzing aan de sociale zekerheid betreffende de verpakkingsheffing.	0.0	66 95
66	97	B	Affectation d'une partie de l'impôt des sociétés à la sécurité sociale	0.0	52 401.0	52 401.0	Affectatie van een gedeelte van de vennootschapsbelasting aan de sociale zekerheid	0.0	66 97
66	98	B	Affectation d'une partie de l'impôt des non-résidents à la sécurité sociale	0.0	403.0	403.0	Affectatie van een deel van de belasting op niet-inwoners aan de sociale zekerheid	0.0	66 98
66	99	B	Affectation d'une partie de l'impôt des personnes physiques à la sécurité sociale	-1.0	123 904.0	123 904.0	Affectatie van een deel van de personenbelasting aan de sociale zekerheid	-1.0	66 99
Totaux des attributions à la Sécurité sociale.....				-	16 000 378.0	16 019 715.0	Totaal van de toewijzingen aan de Sociale Zekerheid.	-	

FONDS DE RESTITUTION ET D'ATTRIBUTION (En milliers d'euros)		TERUGBETALINGS- EN TOEWIJZINGSFONDSEN (In duizend euro)							Wijze van beschikking	
Art.	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1/01/2013 - Saldo op 1/01/2013	Recettes de l'année de l'année - Ontvangsten van het jaar	Dépenses de l'année de l'année - Uitgaven van het jaar	Solde au 31/12/2013 - Saldo op 31/12/2013	TEKSTEN	Art.	Lit.	
66	C	4. ATTRIBUTION AU BUREAU DE SELECTION DE L'ADMINISTRATION FEDERALE (SELOR) Attribution des droits d'inscription au Bureau de selection de l'Administration fédérale (SELOR), service d'Etat à gestion séparée.	0.0	0.0	0.0	0.0	4. TOEWIJZING AAN HET SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID (SELOR) Toewijzing van de inschrijvingsrechten aan het Selectiebureau van de Federale Overheid (SELOR), Staatsdienst met afzonderlijk beheer.	66	40 (21)	C
		Totaux de l'attribution au Secrétariat permanent de recrutement	-	-	-	-	Totaal van de toewijzing aan het Vast Wervingssecretariaat.			
66	B	5. AFFECTATION AU FONDS DE VIEILLISSEMENT Affectation des licences UMITS.	0.0	0.0	0.0	0.0	5. TOEWIJZING AAN HET ZILVERFONDS Affectatie inzake de UMITS-licenties.	66	51 (54)	B
		Totaux de l'attribution au Fonds de vieillissement	0.0	0.0	0.0	0.0	Totaal van de toewijzing aan het Zilverfonds			
66	B	6. ATTRIBUTIONS AUX ZONES DE POLICE Fonds d'attribution aux zones de police dans le cadre de la sécurité routière.	0.0	213 539,0	213 539,0	0.0	6. TOEWIJZINGEN AAN DE POLITIEZONES Toewijzing aan de politiezones in het kader van de verkeersveiligheid.	66	61 (84)	B
		Totaux de l'attribution aux zones de police	-	213 539,0	213 539,0	-	Totaal van de toewijzing aan de politiezones			

Art.	Lit.	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1/01/2013 - Saldo op 1/01/2013	Recettes de l'année - Ontvangsten van het jaar	Dépenses de l'année - Uitgaven van het jaar	Solde au 31/12/2013 - Saldo op 31/12/2013	TEKSTEN	Art.	Lit.	Wijze van beschikking
66	71 (17)	B	7. ATTRIBUTION AUX MENAGES Affectation aux ménages dans le cadre de la subvention pour l'achat de gazoil de chauffage pour le chauffage de l'habitation privée	0.0	0.0	0.0	0.0	7. TOEWIJZINGSFONDSEN AAN DE GEZINNEN Toewijzing aan de gezinnen inzake de toelage voor het aanschaffen van huisbrandolie voor de verwarming van de privé-woning	66	71 (17)	B
			Totaux de l'attribution aux ménages	-	0.0	0.0	-	Totaux van de toewijzing aan de gezinnen			
			8. ATTRIBUTIONS DIVERSES					8. DIVERSE ATTRIBUTIE			
66	80 (44)	B	Affectation de la taxe annuelle sur les contrats d'assurance au Fonds des Calamités	0.0	11 860.0	11 860.0	0	Affectatie van de jaarlijkse laks op de verzekeringscontracten aan het Rampenfonds	66	80 (44)	B
66	82 (50)	B	Attribution de l'impôt des sociétés pour le financement des fonds CREG	0.0	0.0	0.0	0.0	Toewijzing van de vennootschapsbelasting aan de financiering van de CREG-fondsen.	66	82 (50)	B
66	83 (53)	B	Attribution du droit d'accise spécial pour le financement des fonds CREG	0.0	50 000.0	50 000.0	0	Toewijzing van bijzondere accijnsrechten aan de financiering van de CREG-fondsen.	66	83 (53)	B
66	84 (56)	B	Affectation des recettes TVA au profit du CREG	0.0	11 550.0	11 550.0	0	Affectatie van BTW-ontvangsten aan de CREG	66	84 (56)	B
66	85 (92)	B	Affectation du précompte professionnel au fonds pour les mesures environnementales des véhicules automobiles	0.0	500.0	500.0	0	Affectatie van de bedrijfsvoorheffing aan het fonds voor milieuvriendelijke maatregelen autovoertuigen	66	85 (92)	B
66	86	B	Attribution concernant l'affectation de recettes TVA au profit d'APE TRA	0.0	43 949.0	43 949.0	0.0	Toewijzing betreffende de affectatie van BTW-ontvangsten aan APE TRA	66	86	B
			Totaux des attributions diverses	-	117 859.0	117 859.0	-	Totaux van de diverse toewijzingen			
			Totaux généraux.....	-	78 514 385.0	75 533 722.0	-	Algemene totalen			

TABLEAU 4 — BUDGET DES SERVICES DE L'ÉTAT À GESTION SÉPARÉE
TABEL 4 — BEGROTINGEN VAN DE STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

Centre de Presse international	2013 initieel — <i>2013 initial</i>	présent ajustement — <i>huidige aanpassing</i>	2013 ajusté — <i>2013 aangepast</i>	Internationaal Centrum
1. Solde au 1 ^{er} janvier.	5 797 300	0	5 797 300	1. Saldo op 1 januari
2. Recettes de l'exercice	2 349 000	-53 000	2 296 000	2. Ontvangsten
2.1 En provenance du budget de l'Etat	0			2.1 Afkomstig van de Staatsbegroting
2.2 Recettes fonctionnelles et d'exploitation	2 349 000	-53 000	2 296 000	2.2 Functionele en exploitatieontvangsten
2.3 Recettes pour ordre	-			2.3 Ontvangsten voor orde
2.4 Compte de trésorerie missions d'information et communication pour SPF-SPP	-			2.4 Thesaurierekening informatie en communicatie opdrachten FOD en POD
3. Dépenses de l'exercice	2 320 260	-31 029	2 289 231	3. Uitgaven
3.1 Subsistance	2 089 050	-17 029	2 072 021	3.1 Bestaansmiddelen
3.1.1 Rémunérations	373 000	0	373 000	3.1.1 Bezoldigingen
3.1.2 Frais de fonctionnement	1 676 050	-17 029	1 659 021	3.1.2 Werkingskosten
3.1.3 Dépenses d'investissement	40 000	0	40 000	3.1.3. Investeringsuitgaven
3.2 Dépenses fonctionnelles et d'exploitation	231 210	-14 000	217 210	3.2 Functionele en exploitatie uitgaven
3.3 Dépenses pour ordre	-			3.3. Uitgaven voor orde
3.4 Fonds de réserve	0			3.4 Reservefonds
2.4 Compte de trésorerie missions d'information et communication pour SPF-SPP	-			2.4 Thesaurierekening informatie en communicatie opdrachten FOD en POD
4. Solde au 31 décembre (1) + (2) – (3)	5 826 040	-21 971	5 804 069	4. Saldo op 31 december (1) + (2) – (3)

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

SELOR

Bureau de sélection de l'Administration fédérale
Service administratif à comptabilité autonome créé
par l'article 159 de la loi du 20 juillet 1991 portant des
dispositions sociales et diverses
(article 70.01.C)

(En euros)

SELOR

Selectiebureau van de federale overheid
Administratieve dienst met boekhoudkundige
autonomie opgericht bij artikel 159 van de wet van 20
juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen
(artikel 70.01.C)

(In euro)

Economische Classificatie - Classification Économique		2013 Ajusté Aangepast	2013 Initial Initieel	2012 Réalisé Verwezenlijkt	
0820	1. Solde au 1er janvier	3 068 823	3 068 823	3 566 816	1. Saldo op 1 januari
	2. Recettes.				2. Ontvangsten.
4610	2.1. en provenance du budget de l'Etat :	14 490 000	13 384 000	13 245 000	2.1. herkomstig van de staatsbegroting
	2.1.1. Dotation SPF P&O	13 220 000	13 384 000	13 245 000	2.1.1. Dotatie FOD P&O
	2.1.2. Crédits Optifed	1 270 000	-	-	2.1.2. Optifed-kredieten
1600	2.2. recettes fonctionnelles et d'exploitation	2 400 000	2 400 000	2 027 531	2.2. functionele en exploitatie-ontvangsten
	2.3. recettes pour ordre	-	-	-	2.3. ontvangsten voor orde
3810	2.4. Subsidies Loterie Nationale	158 000	158 000	151 758	2.4. Subsidies Nationale Loterij
	3. Dépenses.				3. Uitgaven
	3.1. Subsistance				3.1. Bestaansmiddelen
1100	3.1.1. Rémunérations	7 330 000	7 330 000	7 202 914	3.1.1. Bezoldigingen
	3.1.1.1. À charge de la dotation	6 668 000	6 668 000	6 668 453	3.1.1.1. Ten laste van de dotatie
	3.1.1.2. À charge des ressources propres	662 000	662 000	534 461	3.1.1.2. Ten laste van eigen middelen
1210	3.1.2. Frais de fonctionnement	7 149 000	8 346 000	8 135 396	3.1.2. Werkingskosten
7400	3.1.3. Dépenses d'investissement	5 140 000	2 837 000	583 972	3.1.3. Investeringsuitgaven
	3.2. Dépenses fonctionnelles et d'exploitation	-	-	-	3.2. Functionele en exploitatie- uitgaven
	3.3. Dépenses pour ordre	-	-	-	3.3. Uitgaven voor orde
0820	4. Solde au 31 décembre (1)+(2)-(3)	497 823	497 823	3 068 823	4. Saldo op 31 december (1)+(2)-(3)

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
PERSONNEL ET ORGANISATION**

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
PERSONEEL EN ORGANISATIE**

**FED + Service administratif à comptabilité
autonome**
créé par la loi-programme du
30 décembre 2001, article 103
(En euro)

**FED + Administratieve dienst met
boekhoudkundige autonomie**
opgericht bij artikel 103 van de
programmawet van 30 december 2001
(In euro)

	2013 Ajusté Aangepast	2013 Initial Initieel	2012 Réalisé Verwezenlijkt	
1. Solde au 1^{er} janvier	320 437	278 078	278 078	1. Saldo op 1 januari
2. Recettes	372 000	380 000	382 164	2. Ontvangsten
2.1 En provenance du budget de l'État :	367 000	370 000	369 000	2.1 Herkomstig van de staatsbegroting
2.2 Recettes du chef de services rendus à des tiers	5 000	5 000	5 384	2.2 Ontvangsten uit diensten verstrekt aan derden
2.3 Ressources provenant du sponsoring		-		2.3 Gelden uit sponsoring
2.4 Recettes d'activités propres		-		2.4 Ontvangsten uit eigen activiteiten
2.5 Recettes pour ordre		5.000	7 780	2.5 Ontvangsten voor orde
3. Dépenses	372 000	380 000	339.805	3. Uitgaven
3.1 Frais de fonctionnement	367 000	370 000		3.1. Werkingskosten
3.1.1 Rémunérations	295 000	295 000	263 099	3.1.1. Bezoldigingen
3.1.2 Fonctionnement	72 000	75 000	68.673	3.1.2. Werking
3.2 Dépenses de prospection et de missions à des tiers		-	-	3.2 Uitgaven voor prospectie en opdrachten aan derden
3.3 Dépenses pour des activités propres		-		3.3. Uitgaven voor eigen activiteiten
3.4 Investissements	5 000	5 000	253	3.4. Investerings
3.5 Dépenses pour ordre		5.000	7 780	3.5 Uitgaven voor orde
4. Solde au 31 décembre	320 437	278 078	320 437	4. Saldo op 31 december

13. — SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL INTÉRIEUR

Service de l'État à gestion séparée chargé de la gestion des cartes d'identité

(en milliers d' EUR)

13. — FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSE ZAKEN

Staatsdienst met afzonderlijk beheer belast met het beheer van de identiteitskaarten

(in duizend EUR)

	2013	2012 réalisé	2012 Initieel	2011	2010	
1. Solde au 1 ^{er} janvier	15 370	11 035	11 035	10 299	13 203	1. Saldo op 1 januari
2. Recettes:	54 538	62 941	61 403	65 441	50 662	2. Ontvangsten:
2.1. En provenance du budget de l'État	0	10 591	10 591	6 999	0	2.1. Herkomstig van de Staatsbegroting
2.2. Recettes fonctionnelles et d'exploitation	54 538	52 349	50 812	58 442	50 662	2.2. Functionele en exploitatieontvangsten
2.3. Recettes pour ordre	0	0	0	0	0	2.3. Ontvangsten voor orde
3. Dépenses:	61 982	58 606	65 581	64 705	53 566	3. Uitgaven:
3.1. Rémunérations	12 529	13 355	12 203	12 784	12 027	3.1. Bezoldigingen
3.2. Frais de fonctionnement	39 417	44 736	44 870	51 150	37 985	3.2. Werkingskosten
3.3. Dépenses fonctionnelles et d'exploitation	10 036	515	8 778	771	3 554	3.3. Functionele en exploitatie-uitgaven
3.4. Dépenses pour ordre	0	0	0	0	0	3.4. Uitgaven voor orde
4. Solde au 31 décembre (1) + (2) – (3)	7 926	15 370	6 587	11 035	10 299	4. Saldo op 31 december (1) + (2) – (3)

13. — SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL INTÉRIEUR

Centre fédéral de connaissances
pour la Sécurité civile

(en milliers d' EUR)

13. — FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSE ZAKENFederaal Kenniscentrum
voor de Civiele Veiligheid

(in duizend EUR)

Classification économique		2011 Réalisation <i>Realisatie</i>	2012 Réalisation <i>Realisatie</i>	2013 Estimation <i>Raming</i>		<i>Economische classificatie</i>
990	1. Solde au 1 ^{er} janvier	907	2 595	2 932	1. Saldo op 1 januari	990
	2. Recettes:	2 274	1 006	1 234	2. Ontvangsten:	
4610	2.1.1 En provenance du budget de l'Etat	2 274	824	796	2.1.1 Herkomstig van de staatsbegroting	4610
4670	2.1.2 Des autres unités publiques	0	87	100	2.1.2 Van andere eenheden van de overheid	4670
1611	2.2. Recettes courantes pour biens et services	0	0	0	1.2. Lopende ontvangsten van goederen en diensten	161
0810	2.3.1 Opérations internes diverses	0	7	2	2.3.1 Diverse interne verrichtingen	0810
0820	2.3.2 Compensation avec autre années de service	0	62	48	2.3.2 Verrekeningen met andere dienstjaren	0820
3910	2.4 Transferts de revenus provenant d'institutions de l'Union européenne	0	0	288	2.4 Inkomensoverdrachten van EU-instellingen	3910
3920	2.5 Transferts de revenus provenant de pays membres de l'Union européenne (pouvoirs publics)	0	26	0	2.5 Inkomensoverdrachten van lidstaten van de EU (overheden)	3920
	3. Dépenses :	586	669	2120	3. Uitgaven:	
11	Personnel et charges sociales	0	0	330	Personeel en Sociale lasten	11
121	3.1. Frais généraux de fonctionnement payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	422	250	652	3.1. Algemene werkingskosten vergoed aan andere sectoren dan de overheid	121
122	3.2. Frais généraux de fonctionnement payés à l'intérieur du secteur des administrations publiques	164	418	1 138	3.2. Algemene werkingskosten vergoed binnen de overheidssector	122
742	3.3. Acquisitions d'autre matériel	0	1	0	3.3. Verwerving overig materieel	742
	4. Solde au 31 décembre (1) + (2) - (3) (*)	2 595	2 932	2 046	4. Saldo op 31 december (1) + (2) - (3) (*)	

13. — SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL
INTÉRIEUR

Service administratif à comptabilité autonome Service
central de Traduction en langue allemande

(en milliers d' EUR)

13. — FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BINNENLANDSE ZAKEN

Administratieve dienst met boekhoudkundige
autonomie Centrale Dienst voor Duitse Vertaling

(in duizend EUR)

	2011	2012	2013	
1. Solde au 1 ^{er} janvier	15 586,52	23 784,19	43 417,88	1. Saldo op 1 januari
2. Recettes:	106 927,85	76 257,40	141 000,00	2. Ontvangsten:
2.1. En provenance du budget de l'Etat	75 000,00	70 000,00	69 000,00	2.1. Herkomstig van de Staatsbegroting
2.2. Recettes fonctionnelles et d'exploitation	31 927,85	6 257,40	72 000,00	2.2. Functionele en exploitatie- ontvangsten
2.3. Recettes pour ordre	0	0	0	2.3. Ontvangsten voor orde
3. Dépenses :	98 730,18	56 366,31	141 000,00	3. Uitgaven:
3.1 Rémunérations	---	---	---	3.1 Bezoldigingen
3.2. Frais de fonctionnement	72 362,08	55 315,52	90 000,00	3.2. Werkingskosten
3.3. Dépenses fonctionnelles et d'exploitation	26 368,10	1 050,79	51 000,00	3.3. Functionele en exploitatie- uitgaven
3.4. Dépenses pour ordre	---	---	---	3.4. Uitgaven voor orde
4. Solde au 31 décembre	23 784,19	43 417,88	43 417,88	4. Saldo op 31 december
(1) + (2) – (3)				(1) + (2) – (3)

**14. — SPF AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
COMMERCE EXTÉRIEUR ET COOPÉRATION AU
DÉVELOPPEMENT**

Service de l'État à gestion séparée chargé de la gestion des passeports, des visas, des cartes d'identité pour des Belges à l'étranger et des légalisations

(en euros)

**14.— FOD BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL ET
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

Staatsdienst met een afzonderlijk beheer belast met het beheer van de paspoorten, visa, identiteitskaarten voor Belgen in het buitenland en legalisaties.

(in euro)

	2013	2012	2011	
1. Solde au 1 ^{er} janvier	16 183 046	17 194 971	15 719 960	1. saldo op 1 januari
2. Recettes:				2. Ontvangsten:
2.1. - en provenance du budget de l'Etat				2.1 - herkomstig van de Staatsbegroting
2.2 - recettes fonctionnelles et d'exploitation	36 230 449	33 798 871	34 181 607	2.2 - functionele en exploitatieontvangsten
2.3 - recettes pour ordre				2.3 - ontvangsten voor orde
3. Dépenses:				3. Uitgaven:
3.1 - Subsistance				3.1 - Bestaansmiddelen
3.1.1 - Rémunérations	3 700 000	3 627 528	2 018 541	3.1.1. - Bezoldingen
3.1.2 - Frais de fonctionnement				3.1.2 - Werkingskosten
3.2 - Dépenses fonctionnelles et d'exploitation	34 300 000	31 183 268	30 688 056	3.2 - Functionele en exploitatieuitgaven
3.3 - Dépenses pour ordre				3.3 - Uitgaven voor orde
4. Solde au 31 décembre (1) + (2) - (3)	14 413 495	16 183 046	17 194 971	4. Saldo op 31 december (1) + (2) - (3)

Service de l'État à gestion séparée chargé de la
gestion du Centre de Conférences internationales
Egmont II – Palais d'Egmont

(en euros)

Staatsdienst met een afzonderlijk beheer belast
met het beheer van het Centrum voor Internationale
Conferenties Egmont II – Egmontpaleis

(in euro)

	2013	2012	2011	
1. Solde au 1 ^{er} janvier	424 388	456 676	326 345	1. saldo op 1 januari
2. Recettes:				2. Ontvangsten:
2.1. - en provenance du budget de l'Etat				2.1 - herkomstig van de Staatsbegroting
2.2 - recettes fonctionnelles et d'exploitation	300 000	228 753	198 188	2.2 - functionele en exploitatieontvangsten
2.3 - recettes pour ordre				2.3 - ontvangsten voor orde
3. Dépenses:				3. Uitgaven:
3.1 - Subsistance				3.1 - Bestaansmiddelen
3.1.1 – Rému-nérations				3.1.1. - Bezoldingen
3.1.2 - Frais de fonctionnement				3.1.2 - Werkingskosten
3.2-Dépenses fonctionnelles et d'exploitation	300 000	261 041	67 856	3.2 - Functionele en exploitatieuitgaven
3.3 - Dépenses pour ordre				3.3 - Uitgaven voor orde
4. Solde au 31 décembre (1) + (2) - (3)	424 388	424 388	456 676	4. Saldo op 31 december (1) + (2) - (3)

Service de l'État à gestion séparée Réfectoires et Restaurants

(en euros)

Staatsdienst met een afzonderlijk beheer Refters en Restaurants

(in euro)

	2013	2012	2011	
1. Solde au 1 ^{er} janvier	7 585	4 564	15 181	1. saldo op 1 januari
2. Recettes:	525 000	460 538	417 524	2. Ontvangsten:
2.1 - en provenance du budget de l'Etat	25 000	25 000	-	2.1 - afkomstig van de Staatsbegroting
2.2 - recettes fonctionnelles et d'exploitation	500 000	435 538	-	2.2 - functionele en exploitatieontvangsten
2.3 - recettes pour ordre	-	-	-	2.3 - ontvangsten voor orde
3. Dépenses:	475 000	457 516	428 141	3. Uitgaven:
3.1 - Subsistance				3.1 - Bestaansmiddelen
3.1.1 - Rémunérations	-	-	-	3.1.1. – Bezoldingen
3.1.2 - Frais de fonctionnement				3.1.2 – Werkingskosten
3.2 - Dépenses fonctionnelles et d'exploitation				3.2 - Functionele en exploitatieuitgaven
3.3 - Dépenses pour ordre	-	-	-	3.3 - Uitgaven voor orde
4. Solde au 31 décembre	57 585	7 585	4 564	4. Saldo op 31 december
(1) + (2) - (3)				(1) + (2) - (3)

TABLEAU 6 — BUDGET DES ORGANISMES D'INTERET PUBLIC

TABEL 6 — BEGROTINGEN VAN DE INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT

Allocation de base <i>Basisallocatie</i>			2013			G	CIEP <i>CPG</i>	2014	2015	2016	
DO P A OA P A	A.B. B.A.	S.C. K.S.	Initial / <i>Initieel</i>	Ajustement / <i>Aanpassing</i>	Ajusté / <i>Aangepast</i>			Estimation / <i>Raming</i>	Estimation / <i>Raming</i>	Estimation / <i>Raming</i>	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)		
55 21	61.41.03	c)	lim	66 051	0	66 051	N	2	106 592	89 598	72 553
		b)	lim	66 051	0	66 051	N	2	106 592	89 598	72 553
55 21	61.41.08	c)	lim	3 280	0	3 280	N	2	3 608	3 489	3 497
		b)	lim	3 280	0	3 280	N	2	3 608	3 489	3 497
55 21	61.41.09	c)	lim	862	0	862	N	2	924	981	995
		b)	lim	862	0	862	N	2	924	981	995
55 22	41.40.01	c)	lim	450 548	2 516	453 064	N	1	448 389	451 164	437 022
		b)	lim	450 548	2 516	453 064	N	1	448 389	451 164	437 022
55 22	41.40.02	c)	lim	98 105	- 812	97 293	N	2	97 205	96 406	96 357
		b)	lim	98 105	- 812	97 293	N	2	97 205	96 406	96 357
55 22	41.40.03	c)	lim	29 847	0	29 847	N	2	29 847	29 847	29 847
		b)	lim	29 847	0	29 847	N	2	29 847	29 847	29 847
55 22	41.40.04	c)	lim	33 330	0	33 330	N	3	58 256	84 264	96 303
		b)	lim	33 330	0	33 330	N	3	58 256	84 264	96 303
55 22	41.40.07	c)	lim	3 797	0	3 797	N	2	4 127	4 127	4 127
		b)	lim	3 797	0	3 797	N	2	4 127	4 127	4 127
55 22	41.40.09	c)	lim	523	0	523	N	3	523	523	523
		b)	lim	523	0	523	N	3	523	523	523
55 24	61.41.04	c)	lim	4 721	0	4 721	N	2	780	550	550
		b)	lim	4 721	0	4 721	N	2	780	550	550
55 26	41.40.09	c)	lim	30 575	- 251	30 324	N	1	30 764	30 764	30 764
		b)	lim	30 575	- 251	30 324	N	1	30 764	30 764	30 764
55 26	61.41.05	c)	lim	5 249	0	5 249	N	2	3 653	2 181	1 158
		b)	lim	5 249	0	5 249	N	2	3 653	2 181	1 158
55 26	61.41.06	c)	lim	15 732	0	15 732	N	2	14 030	8 069	4 388
		b)	lim	15 732	0	15 732	N	2	14 030	8 069	4 388
55 26	61.41.07	c)	lim	7 253	5 216	12 469	N	2	5 889	3 631	2 050
		b)	lim	7 253	5 216	12 469	N	2	5 889	3 631	2 050
55 26	61.41.08	c)	lim	1 044	- 29	1 015	N	2	3 932	1 991	1 720
		b)	lim	1 044	- 29	1 015	N	2	3 932	1 991	1 720
55 26	61.41.09	c)	lim	12 500	0	12 500	N	2	0	0	0
		b)	lim	12 500	0	12 500	N	2	0	0	0
55 27	41.40.02	c)	lim	2 000	0	2 000	N	2	2 000	2 000	2 000
		b)	lim	2 000	0	2 000	N	2	2 000	2 000	2 000
55 27	61.41.03	c)	lim	6 478	0	6 478	N	2	6 478	6 478	6 478
		b)	lim	6 478	0	6 478	N	2	6 478	6 478	6 478
Tot.		c)	lim	771 895	6 640	778 535			816 997	816 063	790 332
		b)	lim	771 895	6 640	778 535			816 997	816 063	790 332

**6. Tableaux budgétaires des
organismes administratifs publics**

1. REGIE DES BATIMENTS

Résumé

**6. Begrotingstabellen van de
administratieve openbare instellingen**

1. REGIE DER GEBOUWEN

Samenvatting

RECETTES / ONTVANGSTEN		DEPENSES / UITGAVEN	
Chapitre / Hoofdstuk 41	50 486 413	76 307 542	Chapitre / Hoofdstuk 51
Chapitre / Hoofdstuk 43	30 100	37 209 093	Chapitre / Hoofdstuk 52
Chapitre / Hoofdstuk 44	182 638 261	725 399 241	Chapitre / Hoofdstuk 53
Chapitre / Hoofdstuk 45	786 192 666	2 981 009	Chapitre / Hoofdstuk 55
Chapitre / Hoofdstuk 49	26 144 586	157 931 746	Chapitre / Hoofdstuk 56
Reports / Overdracht	7 488 075	33 151 470	Chapitre / Hoofdstuk 59
Tot.	1 052 980 101	1 032 980 101	Tot.

Saldo / Solde (cfr. Notification conclave / Notificatie conclaaf)	20 000 000
---	------------

Tableau budgétaire Régie des Bâtiments

Begrotingstabel Regie der Gebouwen

4. RECETTES

4. ONTVANGSTEN

(en EUR)

(in EUR)

Art.	Code SEC	LIBELLES	2013 Initial Initieel	2013 Ajustement Aanpassing	2013 Ajusté Aangepast	TEKSTEN	ESR code	Art.
		CHAPITRE 41				HOOFDSTUK 41		
		PRODUITS RESULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE				OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT		
		<u>411. Recettes fonctionnelles</u>				<u>411. Functionele ontvangsten</u>		
411.03	1212	Récupération de dépenses pour travaux d'entretien, engagés erronément pour le compte de tiers.	5 000	0	5 000	Recuperatie van uitgaven voor onderhoudswerken ten onrechte aangegaan voor rekening van derden.	1212	411.03
411.04	1611	Mise en compte de frais de gestion.	270 000	0	270 000	Aanrekening van beheerskosten.	1611	411.04
411.05	0100	Récupération de paiements indus (non patrimonial).	100 000	0	100 000	Recuperatie van niet verschuldigde uitbetalingen (niet-patrimoniaal).	0100	411.05
411.06	1600	Produit de la mise en location des immeubles de l'Etat non occupés par des services de l'Etat.	5 082 653	- 1 176	5 081 477	Huuropbrengst van de Rijksgebouwen niet betrokken door Rijksdiensten.	1600	411.06
411.07	1612	Produit de l'exploitation des domaines de l'Etat.	100 000	0	100 000	Opbrengst van de exploitatie van Rijksdomeinen.	1612	411.07
411.09	1111	Récupération de frais administratifs exposés pour le compte de tiers.	255 200	0	255 200	Terugvordering van administratieve kosten ten laste genomen voor rekening van derden.	1111	411.09
411.10	1620	Majoration sur le prix des locations (1,5%).	52 808	0	52 808	Opslag op de inhuurprijzen (1,5%)	1620	411.10
411.14	1211	Récupération de frais de toute nature résultant de dommages causés par des tiers.	150 000	0	150 000	Terugvordering van kosten van alle aard voortvloeiend uit schade berokkend door derden.	1211	411.14
411.15	3690	Produit des pénalités et retenues pour retard appliquées aux adjudicataires.	200 000	0	200 000	Opbrengst van boeten en inhoudingen wegens vertraging, opgelegd aan de aannemers.	3690	411.15
411.16	3690	Produit des mesures d'office.	10 000	0	10 000	Opbrengst van maatregelen van ambtswege.	3690	411.16
411.17	7210	Récupération de paiements indus effectués pour des travaux d'investissement résultant de la mission statutaire de la Régie, exécutée au nom et pour le compte de l'Etat, et imputés sur un des articles 533.nn.	70 000	0	70 000	Recuperatie van niet verschuldigde uitgaven voor investeringswerken voortvloeiend uit de in naam en voor rekening van de Staat uitgevoerde statutaire opdracht van de Regie en aangerekend op een van de artikels 533.nn.	7210	411.17
411.18	1211	Récupération de paiements indus effectués pour des travaux d'entretien résultant de la mission statutaire de la Régie, exécutée au nom et pour le compte de l'Etat, et imputés sur un des articles 536.nn.	30 000	0	30 000	Recuperatie van niet verschuldigde uitgaven voor onderhoudswerken voortvloeiend uit de in naam en voor rekening van de Staat uitgevoerde statutaire opdracht van de Regie en aangerekend op een van de artikels 536.nn.	1211	411.18
411.19	1212	Récupération de loyers payés en trop ou erronément.	200 000	0	200 000	Recuperatie van te veel of ten onrechte betaalde huurgelden.	1212	411.19
411.20	7422	Récupération de paiements indus (patrimonial).	1 000	0	1 000	Recuperatie van niet verschuldigde uitbetalingen (patrimoniaal).	7422	411.20
411.21	1620	Récupération des loyers payés par la Régie des Bâtiments pour des bâtiments, dépendances et terrains qui sont loués pour le compte des services publics autres que l'Etat fédéral, pour le logement du personnel rémunéré par eux.	3 678 329	- 12 137	3 666 192	Recuperatie van de door de Regie der Gebouwen betaalde huurgelden voor gebouwen, aanhorigheden en terreinen die worden gehuurd voor rekening van openbare diensten, andere dan de federale Staat, voor de huisvesting van het door deze derden bezoldigd personeel.	1620	411.21
411.22	1620	Redevance d'occupation couvrant les frais administratifs de fonctionnement (dépenses de personnel et autres frais généraux) à mettre au compte des occupants, services publics autres que l'Etat, de bâtiments publics gérés par la Régie.	1 812 222	0	1 812 222	Bezettingsvergoeding tot dekking van de administratieve werkingskosten (personeels- en andere algemene onkosten) aan te rekenen aan de bezetters, openbare diensten andere dan de Staat, van Rijksgebouwen onder het beheer van de Regie.	1620	411.22

4. RECETTES

(en EUR)

4. ONTVANGSTEN

(in EUR)

Art.	Code SEC	LIBELLES	2013 Initial Initieel	2013 Ajustement Aanpassing	2013 Ajusté Aangepast	TEKSTEN	ESR code	Art.
411.23	1620	Redevance d'occupation couvrant les frais d'entretien à mettre au compte des occupants, services publics autres que l'Etat, de bâtiments publics gérés par la Régie. <u>412. Recettes de publications et de publicité</u>	372 698	0	372 698	Bezettingsvergoeding tot dekking van de onderhoudskosten aan te rekenen aan de bezetters, openbare diensten andere dan de Staat, van Rijksgebouwen onder het beheer van de Regie. <u>412. Ontvangsten van publicaties en van publiciteit</u>	1620	411.23
412.01	1611	Produit de la vente de publications <u>413. Revenus financiers</u>	30 000	0	30 000	Opbrengst van de verkoop van publicaties <u>413. Financiële inkomsten</u>	1611	412.01
413.01	2620	Intérêts sur placements.	1 200 000	0	1 200 000	Intresten op beleggingen.	2620	413.01
413.02	2820	Recettes financières. Recettes provenant de participations. <u>414. Recettes exceptionnelles</u>	10 000	0	10 000	Financiële inkomsten. Opbrengsten voortvloeiend uit participaties. <u>414. Uitzonderlijke ontvangsten</u>	2820	413.02
414.03	1620	Ristournes.	25 000	0	25 000	Ristorno's.	1620	414.03
414.08	0600	Autres recettes exceptionnelles.	11 391 158	0	11 391 158	Andere buitengewone ontvangsten.	0600	414.08
414.09	7632	Produit de toutes les opérations immobilières, destinées à alimenter un fonds de financement pour la réalisation des mesures décidées par le Conseil de Gouvernement du 27/07/1989.	5 453 658	20 000 000	25 453 658	Opbrengst van alle onroerende verrichtingen ter stijving van een financieringsfonds om de door de Regeringsraad van 27/07/1989 besloten maatregelen te verwezenlijken.	7632	414.09
Totaux pour le chapitre 41			30 499 726	19 986 687	50 486 413	Totalen voor hoofdstuk 41		
CHAPITRE 43						HOOFDSTUK 43		
PRODUITS DE LA VENTE DE BIENS PATRIMONIAUX						OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN		
430.02	7720	Mobilier	5 000	0	5 000	Meubilair	7720	430.02
430.03	7720	Machines	25	0	25	Machines	7720	430.03
430.04	7720	Matériel	25	0	25	Materieel	7720	430.04
430.05	7710	Véhicules automobiles	25 000	0	25 000	Autovoertuigen	7710	430.05
430.08	7720	Matériel informatique	25	0	25	Informaticamaterieel	7720	430.08
430.09	7740	Autres	25	0	25	Andere	7740	430.09
Totaux pour le chapitre 43			30 100	0	30 100	Totalen voor hoofdstuk 43		
CHAPITRE 44						HOOFDSTUK 44		
RECETTES FINANCIERES PATRIMONIALES						FINANCIELE PATRIMONIUM-ONTVANGSTEN		
<u>442. Produits des emprunts</u>						<u>442. Opbrengst van leningen</u>		
442.05	9670	Perception des moyens financiers destinés à la réalisation de projets d'investissement au moyen d'un financement privé, de locations-ventes et d'opérations analogues, pour les besoins généraux du pouvoir fédéral.	19 082 211	0	19 082 211	Inning van financiële middelen bestemd voor de realisatie van investeringsprojecten met behulp van privé-financiering, huurkoopcontracten en analoge verrichtingen, voor de algemene behoeften van de federale overheid.	9670	442.05
442.06	9670	Perception des moyens financiers destinés à la réalisation de projets d'investissement au moyen d'un financement privé, de locations-ventes et d'opérations analogues, pour les besoins de l'UE européenne et d'autres institutions internationales	0	0	0	Inning van financiële middelen bestemd voor de realisatie van investeringsprojecten met behulp van privé-financiering, huurkoopcontracten en analoge verrichtingen, ten behoeve van de Europese Unie en andere internationale instellingen	9670	442.06
442.07	9670	Perception des moyens financiers destinés à la réalisation de projets d'investissement au moyen d'un financement privé, de locations-ventes et d'opérations analogues, dans le cadre du Plan pluriannuel de la Justice.	21 519 426	0	21 519 426	Inning van financiële middelen bestemd voor de realisatie van investeringsprojecten met behulp van privé-financiering, huurkoopcontracten en analoge verrichtingen, in het raam van het Meerjarenplan Justitie.	9670	442.07
442.08	9670	Perception des moyens financiers destinés à la réalisation de travaux dans de bâtiments loués au moyen d'un financement privé et d'opérations analogues. <u>444. Recettes particulières</u>	11 382 234	0	11 382 234	Inning van financiële middelen bestemd voor de realisatie van werken in gehuurde gebouwen met behulp van privé-financiering en analoge verrichtingen. <u>444. Bijzondere ontvangsten</u>	9670	442.08
444.05	0810	Remboursement sur avances récupérables consenties à ou pour le compte de tiers.	9 000 000	0	9 000 000	Terugbetaling op verhaalbare voorschotten aan of voor rekening van derden.	0810	444.05
444.11	0810	Mise à disposition par la Trésorerie des moyens financiers nécessaires pour l'adaptation de l'immeuble "Résidence Palace" à Bruxelles, pour les besoins de l'Union européenne.	121 654 390	0	121 654 390	Terbeschikkingstelling door de Schatkist van de financiële middelen nodig voor de aanpassing van het gebouw "Résidence Palace" te Brussel, ten behoeve van de Europese Unie.	0810	444.11
Totaux pour le chapitre 44			182 638 261	0	182 638 261	Totalen voor hoofdstuk 44		

4. RECETTES

(en EUR)

4. ONTVANGSTEN

(in EUR)

Art.	Code SEC	LIBELLES	2013 Initial Initieel	2013 Ajustement Aanpassing	2013 Ajusté Aangepast	TEKSTEN	ESR code	Art.
		CHAPITRE 45				HOOFDSTUK 45		
		INTERVENTION DE L'ETAT, DES PROVINCES ET DES COMMUNES				TUSSENKOMST VAN DE STAAT, DE PROVINCIEN EN DE GEMEENTEN		
450.01	6611	<u>Intervention de l'Etat</u> a) non récupérable: (Cfr. AB 19-55/21.61 41 03 du BGD). 00. dotation pour investissements 02. dotation pour entretien extraordinaire 05. dotation plan de relance économique	44 395 730 21 655 270 0	0 0 0	44 395 730 21 655 270 0	<u>Tussenkomst van de Staat</u> a) niet terugvorderbaar: (zie BA 19-55/21.61 41 03 van de AUB). 00. dotatie voor investeringen 02. dotatie voor buitengewoon onderhoud 05. dotatie economisch herstelplan	6611	450.01
450.02	4610	<u>Intervention de l'Etat</u> a) non récupérable: - dotation pour frais de fonctionnement administratifs (personnel et autres frais généraux) en remplacement des redevances d'occupation qui étaient à supporter par les services publics occupants de bâtiments gérés par la Régie des Bâtiments (Cfr. AB 19-55/22.41 40 02 du BGD). 00. Besoins généraux 05. Plan de relance économique	97 108 750 996 250	- 812 000 0	96 296 750 996 250	<u>Tussenkomst van de Staat</u> a) niet terugvorderbaar: - dotatie tot dekking van de administratieve werkingskosten (personeel en algemene onkosten) in vervanging van de bezettingsvergoeding die werd aangerekend aan de Openbare Diensten, bezetters van gebouwen onder het beheer van de Regie der Gebouwen (Zie BA 19-55/22.41 40 02 van de AUB). 00. Algemene behoeften 05. Economisch herstelplan	4610	450.02
450.03	4610	<u>Intervention de l'Etat</u> a) non récupérable: - dotation pour frais d'entretien en remplacement des redevances locatives couvrant les frais d'entretien qui étaient à supporter par les services publics occupants de bâtiments gérés par la Régie des Bâtiments. (Cfr. AB 19-55/22.41 40 03 du BGD).	29 847 000	0	29 847 000	<u>Tussenkomst van de Staat</u> a) niet terugvorderbaar: - dotatie tot dekking van de onderhoudskosten in vervanging van de bezettingsvergoeding tot dekking van de onderhoudskosten die werd aangerekend aan de openbare diensten, bezetters van gebouwen onder het beheer van de Regie der Gebouwen. (Zie BA 19-55/22.41 40 03 van de AUB).	4610	450.03
450.04	4610	<u>Intervention de l'Etat</u> a) non récupérable: - dotation pour couvrir le paiement des charges des opérations immobilières au moyen d'une location-vente et/ou d'opérations analogues. (Cfr. AB 19-55/41 40 04 du BGD).	33 330 000	0	33 330 000	<u>Tussenkomst van de Staat</u> a) niet terugvorderbaar: - dotatie tot dekking van de lasten van onroerende verrichtingen door middel van huurkoop en/of analoge operaties. (Zie BA 19-55/22.41 40 04 van de AUB).	4610	450.04
450.05	4610	<u>Intervention de l'Etat</u> a) non récupérable: - dotation pour couvrir les loyers et les travaux d'installation standards des bâtiments pris en location pour le compte de l'Etat par la Régie des Bâtiments en vertu de sa mission statutaire. (Cfr. AB 19-55/22.41 40 01 du BGD).	450 548 000	2 516 000	453 064 000	<u>Tussenkomst van de Staat</u> a) niet terugvorderbaar: - dotatie tot dekking van de huurgelden en standaard inrichtingswerken van de door de Regie der Gebouwen voor rekening van de Staat in huur genomen gebouwen, in uitvoering van haar statutaire opdracht. (Zie BA 19-55/22.41 40 01 van de AUB).	4610	450.05
450.06	4610	<u>Intervention de l'Etat</u> a) non récupérable: - dotation pour couvrir les loyers des bâtiments loués au profit des fonctionnaires de l' UE (sans la majoration de 1,5% sur les loyers). (Cfr. AB 19-55/24.41 40 05 du BGD).	0	0	0	<u>Tussenkomst van de Staat</u> a) niet terugvorderbaar: - dotatie tot dekking van de huurgelden te betalen voor de gebouwen gehuurd ten behoeve van de ambtenaren van de EU (zonder de huuroplag van 1,5%). (Zie BA 19-55/24.41 40 05 van de AUB).	4610	450.06
450.09	6611	<u>Intervention de l'Etat</u> a) non récupérable: - dotation pour investissements, entretien extraordinaire et autres dépenses pour les besoins de l' Union européenne et d'autres Institutions internationales (Cfr. AB 19-55/24.61 41 04 du BGD). 00. Besoins généraux 05. Plan de relance économique	1 820 159 2 900 841	0 0	1 820 159 2 900 841	<u>Tussenkomst van de Staat</u> a) niet terugvorderbaar: - dotatie voor investeringen, buitengewoon onderhoud en andere uitgaven ten behoeve van de Europese Unie en andere internationale instellingen (Zie BA 19-55/24.61 41 04 van de AUB). 00. Algemene behoeften 05. Economisch herstelplan	6611	450.09
450.12	0810	<u>Intervention de l'Etat</u> a) non récupérable: - avances non récupérables pour frais d'installation spécifiques dans des bâtiments loués par la Régie pour des services de l'Etat, des services publics gérés par l'Etat et pour certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat. (Cfr. AB 12 11 07 des budgets des services publics occupants).	2 657 666	5 000 000	7 657 666	<u>Tussenkomst van de Staat</u> a) niet terugvorderbaar: - niet terugvorderbare voorschotten tot dekking van de specifieke inrichtingskosten in gebouwen door de Regie gehuurd voor Staatsdiensten, door de Staat beheerde openbare diensten en voor bepaalde categorieën door de Staat bezoldigd personeel. (Zie BA 12 11 07 van de begrotingen van de bezettende overheidsdiensten).	0810	450.12

4. RECETTES

(en EUR)

4. ONTVANGSTEN

(in EUR)

Art.	Code SEC	LIBELLES	2013 Initial Initieel	2013 Ajustement Aanpassing	2013 Ajusté Aangepast	TEKSTEN	ESR code	Art.
450.13	4610	Intervention de l'Etat a) non récupérable: - dotation pour couvrir certains frais locatifs de certains secrétariats et cellules stratégiques des Ministres et Secrétaires d'Etat à prendre en charge par la Régie des Bâtiments. (Cfr. AB 19-55/22.41 40 09 du BGD).	523 000	0	523 000	Tussenkomst van de Staat a) niet terugvorderbaar: - dotatie tot dekking van bepaalde huurlasten van sommige secretariaten en beleidsorganen van Ministers en Staatssecretarissen die ten laste vallen van de Regie der Gebouwen. (Zie BA 19-55/22.41 40 09 van de AUB).	4610	450.13
450.14	4610	Intervention de l'Etat a) non récupérable: - dotation pour des travaux et des études dans certains immeubles qui ne sont pas propriété de l'Etat mais qui sont utilisés pour le logement des services de l'Etat, des services publics gérés par l'Etat ou pour certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat. (Cfr. AB 19-55/22.41 40 07 du BGD).	3 797 000	0	3 797 000	Tussenkomst van de Staat a) niet terugvorderbaar: - dotatie voor werken en studies in bepaalde gebouwen die geen Staats- eigendom zijn maar die wel gebruikt worden voor de huisvesting van Staats- diensten, van door de Staat beheerde openbare diensten of van sommige categorieën door de Staat bezoldigd personeel. (Zie BA 19-55/22.41 40 07 van de AUB).	4610	450.14
450.16	6611	Intervention de l'Etat a) non récupérable: - dotation pour la construction et l'aménagement de centres fermés et ouverts pour illégaux et pour demandeurs d'asile et d'un centre de transit (Cfr. AB 19-55/26.61 41 05 du BGD). 00. Centres fermés, besoins généraux 01. centres ouverts, besoins généraux 05. Centres ouverts, plan de relance économ.	1 462 166 8 429 691 0	0 -3 132 857 0	1 462 166 5 296 834 0	Tussenkomst van de Staat a) niet terugvorderbaar: - dotatie voor de bouw en inrichting van open en gesloten centra voor illegalen en asielzoekers en van een transitcentrum. (Zie BA 19-55/26.61 41 05 van de AUB). 00. Gesloten centra, algemene behoeften 01. Open centra, algemene behoeften 05. Open centra, economisch herstelplan	6611	450.16
450.17	6611	Intervention de l'Etat a) non récupérable: - dotation dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice" pour des travaux d'investissement dans les prisons. (Cfr. AB 19-55/26.61 41 06 du BGD).	23 589 143	-2 467 143	21 122 000	Tussenkomst van de Staat a) niet terugvorderbaar: - dotatie in het raam van het "Meerjarenplan "Justitie" voor investeringswerken in de gevangnissen. (Zie BA 19-55/26.61 41 06 van de AUB).	6611	450.17
450.18	6611	Intervention de l'Etat a) non récupérable: - dotation dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice" pour des investissements en faveur du logement du service public fédéral Justice. (Cfr. AB 19-55/26.61 41 07 du BGD).	7 253 000	5 216 000	12 469 000	Tussenkomst van de Staat a) niet terugvorderbaar: - dotatie in het raam van het "Meerjarenplan Justitie" voor inves- teringen ten behoeve van de huisvesting van de federale overheidsdienst Justitie. (Zie BA 19-55/26.61 41 07 van de AUB).	6611	450.18
450.19	4610	Intervention de l'Etat a) non récupérable: - dotation dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice" pour la cou- verture des frais de location pour les bâtiments pris en location pour une meilleure administration juridique. (Cfr. AB 19-55/26.41 40 09 du BGD).	30 575 000	- 251 000	30 324 000	Tussenkomst van de Staat a) niet terugvorderbaar: - dotatie in het raam van het "Meerjarenplan Justitie" tot dekking van de huurkosten voor de gebouwen die gehuurd worden met het oog op een betere rechtsbedeling. (Zie BA 19-55/26.41 40 09 van de AUB).	4610	450.19
450.20	6611	Intervention de l'Etat a) non récupérable: - dotation destinée à l'entretien et à la restauration du Palais de Justice à Bruxelles. (Cfr. AB 19-55/21.61 41 08 du BGD).	3 280 000	0	3 280 000	Tussenkomst van de Staat a) niet terugvorderbaar: - dotatie bestemd voor het onderhoud en de restauratie van het Justitiepaleis te Brussel (Zie BA 19-55/21.61 41 08 van de AUB).	6611	450.20
450.22	6611	Intervention de l'Etat a) non récupérable: - dotation destinée à des travaux d'assainissement dans des bâtiments où la présence d'asbeste a été constatée. (Cfr. AB 19-55/21.61 41 09 du BGD).	862 000	0	862 000	Tussenkomst van de Staat a) niet terugvorderbaar: - dotatie voor saneringswerken in gebouwen waar de aanwezigheid van asbest is vastgesteld. (Zie BA 19-55/21.61 41 09 van de AUB).	6611	450.22
450.26	6611	Intervention de l'Etat a) non récupérable: - dotation dans le cadre du plan pluriannuel pour la réorganisation du logement de la police fédérale suite à la réforme des services policiers. (Cfr. AB 19-55/26.61 41 08 du BGD).	1 044 000	5 571 000	6 615 000	Tussenkomst van de Staat a) niet terugvorderbaar: - dotatie in het raam van het meerjarenplan voor de reorganisatie van de huisvesting van de federale politie ten gevolge van de hervorming van de politiediensten. (Zie BA 19-55/26.61 41 08 van de AUB).	6611	450.26

4. RECETTES

(en EUR)

4. ONTVANGSTEN

(in EUR)

Art.	Code SEC	LIBELLES	2013 Initial Initieel	2013 Ajustement Aanpassing	2013 Ajusté Aangepast	TEKSTEN	ESR code	Art.
450.27	4610	Intervention de l'Etat a) non récupérable: - dotation pour couvrir les frais de personnel et de fonctionnement de la société anonyme de droit public "Federal Energy Saving Company" (FEDESCO)	2 000 000	0	2 000 000	Tussenkomst van de Staat a) niet terugvorderbaar: - dotatie tot dekking van de personeels- en werkingskosten van de naamloze vennootschap van publiek recht "Federal Energy Saving Company" (FEDESCO)	4610	450.27
450.28	6611	Intervention de l'Etat a) non récupérable: - dotation pour couvrir à mettre à la disposition de FEDESCO pour des investissements et services économiseurs d'énergie dans les bâtiments publics fédéraux en collaboration avec la Régie des Bâtiments	6 478 000	0	6 478 000	Tussenkomst van de Staat a) niet terugvorderbaar: - dotatie tot dekking van het krediet ter beschikking te stellen van FEDESCO voor energiebesparende investeringen en diensten in federale overheidsgebouwen in samenwerking met de Regie der Gebouwen	6611	450.28
Totaux pour le chapitre 45			774 552 666	11 640 000	786 192 666	Totalen voor hoofdstuk 45		
CHAPITRE 49						HOOFDSTUK 49		
RECETTES POUR ORDRE						ONTVANGSTEN VOOR ORDE		
490.01	0810	Versement de garanties, d'arrhes, etc.	5 000	0	5 000	Storting van waarborgen, voorschotten enz.	0810	490.01
490.03	0810	Fonds en souffrance.	4 000 000	0	4 000 000	Liggende gelden.	0810	490.03
490.10	0810	Avances versées par l'OTAN en vue de permettre à la Régie des Bâtiments d'effectuer des travaux à ses bâtiments en Belgique.	0	0	0	Voorschotten gestort door de NAVO om de Regie der Gebouwen in staat te stellen werken uit te voeren in haar vestigingen in België.	0810	490.10
490.11	0810	Produits des ventes d'immeubles destinés à la rénovation et/ou à la reprise en location, à verser au Trésor ou à d'autres ayants droit.	0	0	0	Opbrengst van de verkoop van gebouwen bestemd voor renovatie en/of wederinhuring, door te storten aan de Schatkist of aan andere begunstigen.	0810	490.11
490.12	0810	Remboursement de cautions, de garanties bancaires et d'autres versements analogues auxquels la Régie bâtiments est obligée dans le cadre de la construction ou de l'acquisition de biens immobiliers.	100 000	0	100 000	Terugbetaling van waarborgen, bankgaranties en andere gelijkaardige stortingen waartoe de Regie der Gebouwen verplicht is in het raam van de oprichting of de verwerving van onroerende goederen.	0810	490.12
490.13	0810	Versement de provisions destinées aux frais d'exploitation d'immeubles à plusieurs occupants	12 000 000	0	12 000 000	Storting van provisies bestemd voor de exploitatiekosten van gebouwen met meerdere bezetters	0810	490.13
490.15	6611	Perception des moyens financiers destinés au paiement des travaux de première installation sur le site CAE à Bruxelles, pour les besoins de la Police fédérale.	10 039 586	0	10 039 586	Inning van de financiële middelen bestemd voor de betaling van de eerste inrichtingswerken op de RAC-site te Brussel, ten behoeve van de Federale Politie.	6611	490.15
Totaux pour le chapitre 49			26 144 586	0	26 144 586	Totalen voor hoofdstuk 49		
TOTAUX POUR LES RECETTES			1 013 865 339	31 626 687	1 045 492 026	TOTALEN VOOR DE ONTVANGSTEN		

5. DEPENSES

(en EUR)

5. UITGAVEN

(in EUR)

Art.	Code SEC	LIBELLES	2013 Initial Initieel	2013 Ajustement Aanpassing	2013 Ajusté Aangepast	TEKSTEN	ESR code	Art.
		CHAPITRE 51				HOOFDSTUK 51		
		SOMMES DUES AUX PERSONNES ATTACHES A L'ORGANISME				SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DE PERSONEN AAN DE INSTELLING VERBONDEN		
		<u>511. Personnel</u>				<u>511. Personeel</u>		
511.01	1100	Rémunération du personnel statutaire.	44 239 076	- 229 764	44 009 312	Bezoldiging van het personeel in statutair rechtsverband.	1100	511.01
511.02	1100	Rémunération du personnel de complément	8 461 118	- 43 944	8 417 174	Bezoldiging van het aanvullend personeel	1100	511.02
511.04	1120	Charges sociales dérivant de la législation sociale (part patronale).	20 465 554	- 106 292	20 359 262	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving (werkgeversaandeel).	1120	511.04
511.06	3442	Service social.	521 759	- 233 259	288 500	Sociale dienst.	3442	511.06
511.07	1112	Formation professionnelle.	233 131	0	233 131	Beroepsvorming.	1112	511.07
511.08	1211	Indemnités et allocations couvrant des charges réelles.	227 398	0	227 398	Vergoedingen en toelagen die werkelijke lasten dekken.	1211	511.08
511.09	1112	Indemnités et allocations ne couvrant pas de charges réelles.	240 838	0	240 838	Vergoedingen en toelagen die geen werkelijke lasten dekken.	1112	511.09
511.10	1211	Honoraires forfaitaires.	174 510	0	174 510	Forfaitaire erelonen.	1211	511.10
511.11	1112	Allocations de responsabilité et de missions spéciales allouées au personnel.	455 493	0	455 493	Speciale verantwoordelijkheidstoelagen en toelagen voor bijzondere opdrachten aan het personeel.	1112	511.11
		<u>512. Rétributions, autres que celles du personnel</u>				<u>512. Andere bezoldigingen dan deze van het personeel</u>		
512.03	1211	Organes de contrôle de l'Etat.	0	0	0	Controleorganen van de Staat.	1211	512.03
		<u>513. Frais de représentation et déplacements</u>				<u>513. Representatie- en verplaatsingskosten</u>		
513.01	1211	Frais de représentation et de relations des services et des fonctionnaires de la Régie des Bâtiments.	100 976	0	100 976	Representatie- en relatiekosten van de diensten en de ambtenaren van de Regie der Gebouwen.	1211	513.01
513.02	1112	Déplacements	1 790 962	0	1 790 962	Verplaatsingen.	1112	513.02
513.05	1211	Frais de réception supportés par la Régie des Bâtiments à l'occasion de manifestations publiques.	9 986	0	9 986	Receptiekosten gedragen door de Regie der Gebouwen n.a.v. openbare manifestaties.	1211	513.05
		Totaux pour le chapitre 51	76 920 801	- 613 259	76 307 542	Totales voor hoofdstuk 51		
		CHAPITRE 52				HOOFDSTUK 52		
		SOMMES DUES A DES TIERS POUR PRESTATIONS, FOURNITURES, TRAVAUX, etc.				SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DERDEN VOOR PRESTATIES, LEVERINGEN, WERKEN enz.		
		AYANT POUR OBJET DES SERVICES OU DES BIENS NON SUSCEPTIBLES D'ETRE INVENTORIES				DIE TOT VOORWERP HEBBEN DIENSTEN OF GOEDEREN NIET VATBAAR OM GEINVENTARISEERD TE WORDEN		
		<u>521. Locaux et matériel</u>				<u>521. Lokalen en materieel</u>		
521.01	1212	Loyers de locaux et charges complémentaires a) couvert par dotations b) couvert par la vente d'immeubles	8 200 264 0	0 0	8 200 264 0	Huur van lokalen en bijkomende lasten a) gedekt door dotaties b) gedekt door verkoop van gebouwen	1212	521.01
521.02	1211	Location de matériel et de mobilier; location de véhicules.	288 000	0	288 000	Huur van materieel en meubilair; huur van voertuigen.	1211	521.02
521.03	1211	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux (à l'exclusion des dépenses énergétiques) et dépenses d'entretien et de répara- tion des bâtiments et des locaux.	1 981 000	0	1 981 000	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen (met uit- sluiting van de uitgaven voor energie) en uitgaven voor het herstellen en onderhouden van gebouwen en lokalen.	1211	521.03
521.04	1211	Entretien et réparation du matériel et du mobilier; dépenses relatives à l'utilisation du matériel roulant. a) Entretien et réparation du matériel et du mobilier b) Entretien et réparation des véhicules auto- moteurs, propriété de l'organisme c) Huile, essence, etc. pour les véhicules automoteurs, propriété de l'organisme	39 000 227 174 200 000	0 0 0	39 000 227 174 200 000	Onderhoud en herstel van materieel en meubilair; uitgaven in verband met het gebruik van het rollend materieel. a) Onderhoud en herstel van materieel en meubilair b) Onderhoud en herstel van motorvoertuigen, eigendom van de instelling c) Olie, benzine enz. voor het gebruik van auto- voertuigen, eigendom van de instelling	1211	521.04
521.05	1211	Assurances.	118 677	78	118 755	Verzekeringen.	1211	521.05

5. DEPENSES

(en EUR)

5. UITGAVEN

(in EUR)

Art.	Code SEC	LIBELLES	2013 Initial Initieel	2013 Ajustement Aanpassing	2013 Ajusté Aangepast	TEKSTEN	ESR code	Art.
521.06	1250	Impôts et taxes.	4 006 671	0	4 006 671	Belastingen en taksen.	1250	521.06
521.07	1211	Dépenses de consommation énergétique relatives aux immeubles occupés par les services de la Régie des Bâtiments. a) Combustibles b) Energie électrique c) Eau (pour mémoire) d) Gaz	87 000 850 000 325 000	0 0 0	87 000 850 000 325 000	Uitgaven voor energieverbruik in de gebouwen bezet door de diensten van de Regie der Gebouwen. a) Brandstoffen b) Elektrische energie c) Water (pro memorie) d) Gas	1211	521.07
521.08	1211	Equipement du personnel.	173 762	0	173 762	Personeelsuitrusting.	1211	521.08
521.09	1211	Divers.	0	0	0	Varia.	1211	521.09
521.10	1211	Dépenses de consommation des palais royaux.	700 000	0	700 000	Verbruiksuitgaven van de koninklijke paleizen.	1211	521.10
521.12	1211	Frais de personnel et de fonctionnement de la société anonyme de droit public "Federal Energy Saving Company" (FEDESCO)	2 000 000	-2 000 000	0	Personeels- en werkingskosten van de naamloze vennootschap van publiek recht "Federal Energy Saving Company" (FEDESCO)	1211	521.12
		<u>522. Bureau</u>				<u>522. Bureel</u>		
522.01	1211	Frais de bureau	1 498 000	0	1 498 000	Bureaukosten.	1211	522.01
522.02	1211	Dépenses de toute nature relatives au fonctionnement des installations informatiques.	3 175 690	0	3 175 690	Uitgaven van allerlei aard in verband met de werking van de informaticauitrusting.	1211	522.02
		<u>523. Publications, propagande, publicité</u>				<u>523. Publicaties, propaganda, publiciteit</u>		
523.01	1211	Frais généralement quelconques de publication, propagande et publicité.	198 659	0	198 659	Allerhande kosten voor publikaties, propaganda en publiciteit.	1211	523.01
		<u>524. Contentieux</u>				<u>524. Geschillen</u>		
524.01	1211	Honoraires non forfaitaires d'avocats, d'experts, d'huissiers (y compris les avances provisionnelles), frais de justice, dommage-intérêts, intérêts de retard, amendes fiscales, etc.	1 138 810	0	1 138 810	Niet-forfaitaire honoraria van advocaten, experts, deurwaarders (met inbegrip van provisionele voorschotten), gerechtskosten, schadevergoedingen, verwijntresten, fiscale boeten enz.	1211	524.01
524.02	1211	Honoraires non forfaitaires d'avocats, d'experts, d'huissiers (y compris les avances provisionnelles), frais de justice, dommage-intérêts, intérêts de retard, amendes fiscales, etc., en rapport avec les Institutions internationales.	50 000	0	50 000	Niet-forfaitaire honoraria van advocaten, experts, deurwaarders (met inbegrip van provisionele voorschotten), gerechtskosten, schadevergoedingen, verwijntresten, fiscale boeten enz. in verband met de Internationale Instellingen.	1211	524.02
		<u>525. Charges financières</u>				<u>525. Financiële lasten</u>		
525.05	2150	Intérêts et coûts résultant du financement des projets réalisés au moyen d'une location-vente et/ou des opérations analogues.	11 614 405	0	11 614 405	Intresten en kosten voortvloeiend uit de financiering van projecten gerealiseerd door huurkoop en/of analoge verrichtingen	2150	525.05
525.06	2110	Intérêts et coûts résultant de financements contractés pour le logement d'institutions internationales.	0	0	0	Intresten en kosten voortvloeiend uit financieringen aangegaan voor de huisvesting van internationale instellingen.	2110	525.06
		<u>526. Autres prestations et travaux par tiers</u>				<u>526. Andere prestaties en werken door derden</u>		
526.01	1221	Rétributions diverses à des tiers pour prestations et travaux. 00. Pour les besoins généraux Crédits d'engagement Crédits de liquidation	2 500 000 1 490 653	0 - 200 000	2 500 000 1 290 653	Diverse vergoedingen aan derden voor prestaties en werken. 00. Voor de algemene behoeften Vastleggingskredieten Vereffeningskredieten	1221	526.01
		05. Pour le plan de relance économique Crédits d'engagement Crédits de liquidation	0 996 250	0 0	0 996 250	05. Voor het economisch herstelplan Vastleggingskredieten Vereffeningskredieten		
526.03	1211	Dépenses pour prestations, travaux et services divers par des tiers.	50 000	0	50 000	Uitgaven voor prestaties, werken en diverse diensten door derden.	1211	526.03
		Totaux pour le chapitre 52				Totalen voor hoofdstuk 52		
		Crédits d'engagement	2 500 000	0	2 500 000	Vastleggingskredieten		
		Crédits de liquidation	39 409 015	-2 199 922	37 209 093	Vereffeningskredieten		

5. DEPENSES

(en EUR)

5. UITGAVEN

(in EUR)

Art.	Code SEC	LIBELLES	2013 Initial Initieel	2013 Ajustement Aanpassing	2013 Ajusté Aangepast	TEKSTEN	ESR code	Art.
		CHAPITRE 53				HOOFDSTUK 53		
		SOMMES DUES A DES TIERS PAR SUITE DE L'EXERCICE PAR L'ORGANISME DE SA MISSION STATUTAIRE				SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DERDEN WEGENS UITOEFENING DOOR DE INSTELLING VAN HAAR STATUTAIRE OPDRACHT		
		<u>532. Interventions à fonds perdus en faveur de tiers</u>				<u>532. Niet terugvorderbare tussenkomsten ten bate van derden</u>		
532.02	7210	Contribution non récupérable destinée à l'exécution de travaux dans certains immeubles à l'étranger qui sont à la charge de la Régie des Bâtiments.				Niet terugvorderbare bijdrage bestemd voor de uitvoering van werken in bepaalde gebouwen in het buitenland die ten laste zijn van de Regie der Gebouwen.	7210	532.02
		Crédits d'engagement	0	0	0	Vastleggingskredieten		
		Crédits de liquidation	0	0	0	Vereffeningskredieten		
		<u>533. Dépenses d'investissement</u>				<u>533. Investeringsuitgaven</u>		
533.01	7210	Acquisition, construction et aménagement de terrains, bâtiments et leurs dépendances. <i>00. Pour les besoins généraux</i> Crédits d'engagement Crédits de liquidation Crédits de liquidation Fonds de financement - non limitatif <i>05. Pour le plan de relance économique</i> Crédits d'engagement Crédits de liquidation	123 000 000 42 395 730 5 453 658 0 0	0 0 0 0 0	123 000 000 42 395 730 5 453 658 0 0	Aankoop, oprichting en inrichting van gronden, gebouwen en aanhorigheden. <i>00. Voor de algemene behoeften</i> Vastleggingskredieten Vereffeningskredieten Vereffeningskredieten Financieringsfonds - niet limitatief <i>05. Voor het economisch herstelplan</i> Vastleggingskredieten Vereffeningskredieten	7210	533.01
533.03	7210	Utilisation rationnelle de l'énergie.				Rationeel energiegebruik.	7210	533.03
		Crédits d'engagement	8 478 000	-6 478 000	2 000 000	Vastleggingskredieten		
		Crédits de liquidation	8 478 000	-6 478 000	2 000 000	Vereffeningskredieten		
533.04	0400	Redevances emphytéotiques				Erfpachtvergoedingen	0400	533.04
		Crédits d'engagement	3 029 680	0	3 029 680	Vastleggingskredieten		
		Crédits de liquidation	3 029 680	0	3 029 680	Vereffeningskredieten		
533.05	7210	Investissements au moyen d'un financement privé, de contrats de location-vente et d'opérations analogues, pour les besoins généraux du pouvoir fédéral. Non limitatif.				Investerings met behulp van privé-financiering, huurkoopcontracten en analoge verrichtingen, voor de algemene behoeften van de federale overheid. Niet limitatief.	7210	533.05
		Crédits d'engagement	59 940 703	0	59 940 703	Vastleggingskredieten		
		Crédits de liquidation	19 082 211	0	19 082 211	Vereffeningskredieten		
533.07	7210	Investissements au moyen d'un financement privé, de contrats de location-vente et d'opérations analogues, pour les besoins de l'Union européenne. Non limitatif.				Investerings met behulp van privé-financiering, huurkoopcontracten en analoge verrichtingen, ten behoeve van de Europese Unie. Niet limitatief.	7210	533.07
		Crédits d'engagement	0	0	0	Vastleggingskredieten		
		Crédits de liquidation	0	0	0	Vereffeningskredieten		
533.11	7210	a) Investissements (honoraires d'archi- tectes compris) au profit de l'U.E. et d'autres institutions internationales. <i>00. Pour les besoins généraux</i> Crédits d'engagement Crédits de liquidation <i>05. Pour le plan de relance économique</i> Crédits d'engagement Crédits de liquidation	215 000 130 000 0 2 900 841	0 0 0 0	215 000 130 000 0 2 900 841	a) Investerings (architectenhonoraria inbegrepen) voor de Europese Unie en andere internationale instellingen. <i>00. Voor de algemene behoeften</i> Vastleggingskredieten Vereffeningskredieten <i>05. Voor het economisch herstelplan</i> Vastleggingskredieten Vereffeningskredieten	7210	533.11
533.12	7210	Investissements pour la construction et l'aménagement de centres fermés et ouverts pour illégaux et demandeurs d'asile et d'un centre de transit. <i>00. Centres fermés</i> Crédits d'engagement Crédits de liquidation <i>01. Centres ouverts</i> Crédits d'engagement Crédits de liquidation <i>05. Centres ouverts - plan de relance économ.</i> Crédits d'engagement Crédits de liquidation	0 1 462 166 13 000 000 8 429 691 0 0	0 0 -5 000 000 -1 792 857 0 0	0 1 462 166 8 000 000 6 636 834 0 0	Investerings voor de bouw en de inrichting van open en gesloten centra voor illegalen en asielzoekers en van een transitcentrum. <i>00. Gesloten centra</i> Vastleggingskredieten Vereffeningskredieten <i>01. Open centra</i> Vastleggingskredieten Vereffeningskredieten <i>05. Open centra - economisch herstelplan</i> Vastleggingskredieten Vereffeningskredieten	7210	533.12

5. DEPENSES

(en EUR)

5. UITGAVEN

(in EUR)

Art.	Code SEC	LIBELLES	2013 Initial Initieel	2013 Ajustement Aanpassing	2013 Ajusté Aangepast	TEKSTEN	ESR code	Art.
533.13	7210	Investissements dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice" pour des travaux dans les prisons. Crédits d'engagement Crédits de liquidation	22 048 967 23 589 143	-2 000 000 - 707 143	20 048 967 22 882 000	Investeringen in het raam van het "Meerjarenplan Justitie" voor werken in de gevangenis. Vastleggingskredieten Vereffeningskredieten	7210	533.13
533.14	7210	Investissements dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice" en faveur du logement du SPF Justice. Crédits d'engagement Crédits de liquidation	10 185 168 7 253 000	-4 000 000 5 666 202	6 185 168 12 919 202	Investeringen in het raam van het "Meerjarenplan Justitie" ten behoeve van de huisvesting van de FOD Justitie. Vastleggingskredieten Vereffeningskredieten	7210	533.14
533.15	7210	Investissements au moyen d'un financement privé, de contrats de location-vente et d'opérations analogues, dans le cadre du Plan pluriannuel de la Justice. non limitatif. Crédits d'engagement Crédits de liquidation	431 828 21 519 426	0 0	431 828 21 519 426	Investeringen met behulp van privé-financiering, huurkoopcontracten en analoge verrichtingen, in het raam van het Meerjarenplan Justitie. Niet limitatief. Vastleggingskredieten Vereffeningskredieten	7210	533.15
533.16	7210	Investissements dans le cadre du plan pluriannuel pour la réorganisation du logement de la police fédérale suite à la réforme des services policiers. Crédits d'engagement Crédits de liquidation	0 1 044 000	10 116 293 2 501 989	10 116 293 3 545 989	Investeringen in het raam van het meerjarenplan voor de reorganisatie van de huisvesting van de federale politie ten gevolge van de hervorming van de politiediensten. Vastleggingskredieten Vereffeningskredieten	7210	533.16
		<u>534. Ristournes et non-valeurs</u>				<u>534. Ristorno's en kwade posten</u>		
534.01	1211	Remboursement de trop-perçu. Non limitatif.	10 000	0	10 000	Terugbetaling van te veel geïnde gelden. Niet-limitatief.	1211	534.01
534.02	0330	Remise de retenues et amendes pour retards et d'autres pénalités infligées par l'administration. Non limitatif.	25 000	0	25 000	Kwijtschelding van kortingen en boeten wegens laattijdige oplevering en van andere boeten opgelegd door het bestuur. Niet-limitatief.	0330	534.02
534.03	0330	Apurement de créances irrécouvrables et non-valeurs. Non limitatif. <u>536. Dépenses d'entretien</u>	25 000	0	25 000	Vereffening van oninvorderbare schuldvorderingen en kwade posten. Niet-limitatief. <u>536. Onderhoudsuitgaven</u>	0330	534.03
536.01	1211	Entretien ordinaire des bâtiments de l'Etat gérés par la Régie des Bâtiments. Crédits d'engagement Crédits de liquidation	29 846 894 29 846 894	0 0	29 846 894 29 846 894	Gewoon onderhoud van de Rijksgebouwen beheerd door de Regie der Gebouwen. Vastleggingskredieten Vereffeningskredieten	1211	536.01
536.02	7210	Entretien extraordinaire des bâtiments de l'Etat gérés par la Régie des Bâtiments. Crédits d'engagement Crédits de liquidation Crédits de liquidation Fonds de financement - non limitatif	40 950 000 22 605 270 0	0 0 0	40 950 000 22 605 270 0	Buitengewoon onderhoud van de Rijksgebouwen beheerd door de Regie der Gebouwen. Vastleggingskredieten Vereffeningskredieten Vereffeningskredieten Financieringsfonds - niet limitatief	7210	536.02
536.03	1211	Frais intercalaires.	2 713 692	- 198 741	2 514 951	Intercalare kosten.	1211	536.03
536.04	1211	Entretien ordinaire des bâtiments de l'Etat occupés par des Services publics autres que l'Etat. Crédits d'engagement Crédits de liquidation	491 041 491 041	0 0	491 041 491 041	Gewoon onderhoud van de Rijksgebouwen bezet door Openbare Diensten, andere dan de Staat. Vastleggingskredieten Vereffeningskredieten	1211	536.04
536.05	1212	Certains frais d'occupation de certains secrétariats et cellules stratégiques des Ministres et Secrétaires d'Etat à prendre en charge par la Régie des Bâtiments. Crédits d'engagement Crédits de liquidation	523 000 523 000	0 0	523 000 523 000	Bepaalde bezetterlasten van sommige secretariaten en beleidsorganen van Ministers en Staatssecretarissen die ten laste vallen van de Regie der Gebouwen. Vastleggingskredieten Vereffeningskredieten	1212	536.05
536.06	7210	Entretien et restauration du Palais de Justice de Bruxelles. Crédits d'engagement Crédits de liquidation	5 000 000 3 280 000	0 0	5 000 000 3 280 000	Onderhoud en restauratie van het Justitiepaleis te Brussel. Vastleggingskredieten Vereffeningskredieten	7210	536.06

5. DEPENSES

(en EUR)

5. UITGAVEN

(in EUR)

Art.	Code SEC	LIBELLES	2013 Initial Initieel	2013 Ajustement Aanpassing	2013 Ajusté Aangepast	TEKSTEN	ESR code	Art.
536.07	1212	Travaux et études dans certains bâtiments qui ne sont pas propriété de l'Etat mais qui sont utilisés pour le logement des services de l'Etat, des services publics gérés par l'Etat ou pour certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat.				Werken en studies in bepaalde gebouwen die geen Staatseigendom zijn maar die wel gebruikt worden voor de huisvesting van Staatsdiensten, van door de Staat beheerde openbare diensten of van sommige categorieën door de Staat bezoldigd personeel.	1212	536.07
		Crédits d'engagement	4 847 201	0	4 847 201	Vastleggingskredieten		
		Crédits de liquidation	4 046 788	0	4 046 788	Vereffeningskredieten		
536.10	7210	Travaux d'assainissement dans des bâtiments de l'Etat où la présence d'asbeste a été constatée (y compris les honoraires)				Saneringswerken in Staatsgebouwen waar de aanwezigheid van asbest is vastgesteld (erelonen inbegrepen).	7210	536.10
		Crédits d'engagement	1 000 000	0	1 000 000	Vastleggingskredieten		
		Crédits de liquidation	862 000	0	862 000	Vereffeningskredieten		
536.11	7210	Entretien extraordinaire des bâtiments occupés par l'Union européenne ou par d'autres institutions internationales.				Buitengewoon onderhoud van de gebouwen bezet door de Europese Unie of andere internationale instellingen.	7210	536.11
		Crédits d'engagement	1 732 545	0	1 732 545	Vastleggingskredieten		
		Crédits de liquidation	1 640 159	0	1 640 159	Vereffeningskredieten		
536.13	7210	Enrichissement et protection du patrimoine national				Verrijking en bescherming van het nationaal patrimonium	7210	536.13
		Crédits d'engagement	9 331 700	0	9 331 700	Vastleggingskredieten		
		Crédits de liquidation	9 331 700	0	9 331 700	Vereffeningskredieten		
		<u>537. Lovers</u>				<u>537. Huuruitgaven</u>		
537.01	1212	Location de bâtiments, de leurs dépendances et de terrains par la Régie, pour le compte de l'Etat.				Huur van gebouwen, aanhorigheden en terreinen door de Regie, voor rekening van de Staat.	1212	537.01
		a) couvert par dotations et redevances	433 781 273	45 503	433 826 776	a) gedekt door dotaties en vergoedingen		
		b) couvert par la vente d'immeubles	0	0	0	b) gedekt door verkoop van gebouwen		
537.02	1212	Location de bâtiments au profit des fonctionnaires de l'UE.	0	0	0	Huur van gebouwen bestemd voor de ambtenaren van de EU.	1212	537.02
537.03	1212	Location de bâtiments, de leurs dépendances et de terrains par la Régie, pour le compte de l'Etat, pour les besoins de l'Administration de la fiscalité des entreprises et des revenus.	435 821	- 605	435 216	Huur van gebouwen, aanhorigheden en terreinen door de Regie, voor rekening van de Staat, ten behoeve van de Administratie van de ondernemings- en inkomensfiscaliteit.	1212	537.03
537.04	1212	Location de bâtiments, de leurs dépendances et de terrains par la Régie des Bâtiments pour le compte de Services publics autres que l'Etat fédéral.	3 678 329	- 12 137	3 666 192	Huur van gebouwen, aanhorigheden en terreinen door de Regie der Gebouwen voor rekening van Openbare Diensten, andere dan de federale Staat.	1212	537.04
537.05	1212	Location de bâtiments dans le cadre du "Plan pluriannuel de la Justice" pour une meilleure administration de la Justice.	30 575 000	- 251 000	30 324 000	Huur van gebouwen in het raam van het "Meerjarenplan Justitie" voor een betere rechtsbedeling.	1212	537.05
537.12	0330	Frais d'installation spécifiques dans des bâtiments loués par la Régie pour des services de l'Etat, des services publics gérés par l'Etat et pour certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat. Non limitatif.				Specifieke inrichtingskosten in gebouwen door de Regie gehuurd voor de huisvesting van Staatsdiensten, van door de Staat beheerde openbare diensten en van sommige categorieën door de Staat bezoldigd personeel. Niet limitatief.	0330	537.12
		Crédits d'engagement	2 657 666	5 000 000	7 657 666	Vastleggingskredieten		
		Crédits de liquidation	2 657 666	5 000 000	7 657 666	Vereffeningskredieten		
537.13	1211	Travaux d'installation standards dans des bâtiments loués par la Régie pour des services de l'Etat, des services publics gérés par l'Etat et pour certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat.				Standaard inrichtingswerken in gebouwen door de Regie gehuurd voor de huisvesting van Staatsdiensten, van door de Staat beheerde openbare diensten en van sommige categorieën door de Staat bezoldigd personeel.	1211	537.13
		Crédits d'engagement	15 877 769	2 270 172	18 147 941	Vastleggingskredieten		
		Crédits de liquidation	16 477 769	2 469 848	18 947 617	Vereffeningskredieten		

5. DEPENSES

(en EUR)

5. UITGAVEN

(in EUR)

Art.	Code SEC	LIBELLES	2013 Initial Initieel	2013 Ajustement Aanpassing	2013 Ajusté Aangepast	TEKSTEN	ESR code	Art.
537.14	7210	Divers travaux d'investissement et études dans des bâtiments qui ne sont pas propriété de l'Etat mais qui sont utilisés pour le logement des services de l'Etat, des services publics gérés par l'Etat ou pour certaines catégories du personnel rétribué par l'Etat.				Diverse investeringswerken en studies in gebouwen die geen Staatseigendom zijn maar die wel gebruikt worden voor de huisvesting van Staatsdiensten, van door de Staat beheerde openbare diensten of van sommige categorieën door de Staat bezoldigd personeel.	7210	537.14
		Crédits d'engagement	0	0	0	Vastleggingskredieten		
		Crédits de liquidation	0	0	0	Vereffeningskredieten		
537.15	7210	Divers travaux dans des bâtiments loués au moyen d'un financement privé ou d'opérations analogues.				Diverse werken in gehuurde gebouwen met behulp van privé-financiering of analoge verrichtingen.	7210	537.15
		Crédits d'engagement	0	0	0	Vastleggingskredieten		
		Crédits de liquidation	11 382 234	0	11 382 234	Vereffeningskredieten		
		Totaux pour le chapitre 53				Totale voor hoofdstuk 53		
		Crédits d'engagement	352 587 162	- 91 535	352 495 627	Vastleggingskredieten		
		Crédits de liquidation	719 156 182	6 243 059	725 399 241	Vereffeningskredieten		
		CHAPITRE 55 SOMMES DUES A DES TIERS POUR L'ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX				HOOFDSTUK 55 SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DERDEN VOOR AANKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN		
550.02	7422	Mobilier.	196 080	170 000	366 080	Meubilair.	7422	550.02
550.03	7422	Machines de bureau, matériel informatique et bureautique.	1 438 833	30 000	1 468 833	Kantoor machines, informatica- en bureaumaterieel.	7422	550.03
550.04	7422	Matériel d'exploitation.	41 885	0	41 885	Exploitiematerieel.	7422	550.04
550.05	7410	Matériel roulant.	320 419	0	320 419	Rollend materieel.	7410	550.05
550.06	7422	Installations de télécommunication.	26 702	0	26 702	Telecommunicatie-installaties.	7422	550.06
550.07	7422	Bibliothèque.	17 090	0	17 090	Bibliotheek.	7422	550.07
550.10	7422	Création de banques de données.	740 000	0	740 000	Oprichting van gegevensbanken.	7422	550.10
		Totaux pour le chapitre 55	2 781 009	200 000	2 981 009	Totale voor hoofdstuk 55		
		CHAPITRE 56 SOMMES DUES A DES TIERS PAR SUITE D'OPERATIONS FINANCIERES EN PRINCIPAL				HOOFDSTUK 56 SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DERDEN VOORTVLOEIEND UIT FINANCIËLE KAPITAALSVERRICHTINGEN		
560.05	9170	Amortissement d'emprunts décollant d'une location-vente et/ou d'opérations analogues.	18 799 356	0	18 799 356	Delging van leningen voortvloeiend uit huurkoop en/of analoge verrichtingen.	9170	560.05
560.06	8142	Placements divers: - Participation dans la SA SOPIMA	0	0	0	Diverse beleggingen: 0 - Participatie in de NV SOPIMA	8142	560.06
560.08	0330	Avances consenties à ou pour le compte de tiers. Non limitatif.	9 000 000	0	9 000 000	Voorschotten aan of voor rekening van derden. Niet-limitatief.	0330	560.08
560.10	9110	Amortissement de financements pour le logement des services de l'Union européenne ou d'autres institutions internationales.	0	0	0	Delging van financieringen aangegaan voor de huisvesting van diensten van de Europese Unie of andere internationale instellingen.	9110	560.10
560.11	0330	Préfinancement pour le compte de l'Union européenne des travaux d'adaptation, études comprises, du bloc A de l'immeuble "Résidence Palace" à Bruxelles				Prefinanciering voor rekening van de Europese Unie van de aanpassingswerken, studies inbegrepen, van blok A van het gebouw "Résidence Palace" te Brussel	0330	560.11
		Crédits d'engagement	17 757 041	0	17 757 041	Vastleggingskredieten		
		Crédits de liquidation	121 654 390	0	121 654 390	Vereffeningskredieten		
560.12	0330	Crédit à mettre à la disposition de la société anonyme de droit public "Federal Energy Saving Company" (FEDESCO), comme redevance de ses frais de personnel et de fonctionnement	0	2 000 000	2 000 000	Krediet ter beschikking te stellen van de naamloze vennootschap van publiek recht "Federal Energy Saving Company" (FEDESCO), als vergoeding voor haar personeels- en werkingskosten	0330	560.12
560.13	0330	Crédit à mettre à la disposition de la société anonyme de droit public "Federal Energy Saving Company" (FEDESCO), afin de permettre à celle-ci d'effectuer des investissements économiseurs d'énergie (y compris des études, des fournitures et des services) dans les immeubles occupés par les services de l'Etat	0	6 478 000	6 478 000	Krediet ter beschikking te stellen van de naamloze vennootschap van publiek recht "Federal Energy Saving Company" (FEDESCO), om deze in staat te stellen energiebesparende investeringen (met inbegrip van studies, leveringen en diensten) uit te voeren in gebouwen bezet door Staatsdiensten	0330	560.13
		Totaux pour le chapitre 56				Totale voor hoofdstuk 56		
		Crédits d'engagement	17 757 041	0	17 757 041	Vastleggingskredieten		
		Crédits de liquidation	149 453 746	8 478 000	157 931 746	Vereffeningskredieten		

5. DEPENSES
(en EUR)5. UITGAVEN
(in EUR)

Art.	Code SEC	LIBELLES	2013 Initial Initieel	2013 Ajustement Aanpassing	2013 Ajusté Aangepast	TEKSTEN	ESR code	Art.
		CHAPITRE 59				HOOFDSTUK 59		
		DEPENSES POUR ORDRE				UITGAVEN VOOR ORDE		
590.01	0330	Affectation de garanties, d'arrhes etc.	5 000	0	5 000	Aanwending van waarborgen, voorschotten enz.	0330	590.01
590.03	0330	Affectation de fonds en souffrance.	4 000 000	0	4 000 000	Aanwending van liggende gelden.	0330	590.03
590.10	0330	Affectation des avances versées par l'OTAN en vue de permettre à la Régie des Bâtiments d'effectuer des travaux à ses bâtiments en Belgique.	0	0	0	Aanwending van de voorschotten gestort door de NAVO om de Regie der Gebouwen in staat te stellen werken uit te voeren in haar vestigingen in België.	0330	590.10
590.11	0330	Versement aux ayants droit du produit des ventes d'immeubles destinés à la rénovation et/ou à la reprise en location.	0	0	0	Storting aan de begunstigden van de opbrengst van de verkoop van gebouwen bestemd voor renovatie en/of wederinhuring.	0330	590.11
590.12	0330	Versement de cautions, de garanties bancaires et d'autres versements analogues auxquels la Régie des Bâtiments est obligée dans le cadre de la construction, de l'acquisition ou de la vente de biens immobiliers.				Storting van waarborgen, bankgaranties en andere gelijkaardige stortingen waartoe de Regie der Gebouwen gehouden is in het raam van de oprichting, de verwerving of de verkoop van onroerende goederen.	0330	590.12
		00. Pour les besoins généraux	31 520	0	31 520	00. Voor de algemene behoeften		
		01. Pour les besoins de OVAM	68 480	0	68 480	01. Voor de behoeften van OVAM		
590.13	0330	Affectation de provisions destinées aux frais d'exploitation d'immeubles à plusieurs occupants	12 000 000	0	12 000 000	Aanwending van provisies bestemd voor de exploitatiekosten van gebouwen met meerdere bezetters	0330	590.13
590.15	0330	Travaux de première installation sur le site CAE à Bruxelles, pour les besoins de la Police fédérale.	17 046 470	0	17 046 470	Eerste inrichtingswerken op de site van het RAC te Brussel, ten behoeve van de Federale Politie.	0330	590.15
		Totaux pour le chapitre 59	33 151 470	0	33 151 470	Totale voor hoofdstuk 59		
		Totaux pour les dépenses				Totale voor de uitgaven		
		Crédits d'engagement	372 844 203	- 91 535	372 752 668	Vastleggingskredieten		
		Crédits de liquidation	1 020 872 223	12 107 878	1 032 980 101	Vereffeningskredieten		

Couverture du déséquilibre

L'excédent des dépenses par rapport aux recettes sera couvert à concurrence d'un montant maximum de 7 488 075 EUR par des crédits reportés de l'année budgétaire 2012. En outre la Régie des Bâtiments doit réaliser des recettes supplémentaires au montant de 20 000 000 EUR sans modification du plafond des dépenses.

Dekking van het tekort

Het overschot van de uitgaven t.o.v. de ontvangsten zal ten belope van maximum 7 488 075 EUR gedekt worden door kredieten overgedragen van het begrotingsjaar 2012. Bovendien moet de Regie der Gebouwen bijkomende ontvangsten t.b.v. 20 000 000 EUR realiseren zonder verhoging van het uitgavenplafond.

2. Bureau du Plan — Planbureau

	Budget 2013 (initialement) Begroting 2013 (initieel)	Budget 2013 (adapté) Begroting 2013 (aangepast)	
<i>I. Recettes</i>			<i>I. Ontvangsten</i>
<i>Chapitre 41</i>			<i>Hoofdstuk 41</i>
411.01 Produit des missions ou prestations confiées au Bureau fédéral du Plan par des organismes nationaux et/ou internationaux	572,40	597,40	411.01 Opbrengst van opdrachten of prestaties toevertrouwd aan het Federaal Planbureau door nationale en/of internationale organismen.
412.01 Recettes divers	-	-	412.01 Allerlei ontvangsten
450.01 Intervention de l'Etat à fonds perdus	9 580,00	9 510,00	450.01 Tussenkomen van de Staat niet terugvorderbaar
<i>Total recettes</i>	<i>10 152,40</i>	<i>10 107,40</i>	<i>Totaal ontvangsten</i>

Bedragen uitgedrukt in duizend EUR - montants en milliers d'EUR

	Budget 2013 (initialement) Begroting 2013 (initieel)	Budget 2013 (adapté) Begroting 2013 (aangepast)	
II. Dépenses - Frais de personnel			II. Uitgaven – Personeelskosten
<i>Chapitre 51</i>			<i>Hoofdstuk 51</i>
511.01 Rémunérations du personnel du Bureau fédéral du Plan y compris les charges complémentaires			511.01 Bezoldigingen van het personeel van het Federaal Planbureau met inbegrip van de bijkomende lasten
a. personnel statutaire	4 503,72	4 503,72	a. statutair personeel
b. personnel contractuel	2 805,92	2 755,92	b. contractueel personeel
c. personnel conventions	482,31	504,31	c. personeel conventies
511.09 Rétributions autres que salaires : régime des pensions, frais de déplacements, primes syndicales	343,23	343,23	511.09 Andere bezoldigingen dan wedden en lonen: pensioen Federaal Planbureau, verplaatsingskosten, syndicale premie
Total chapitre 51	8 135,18	8 107,18	Totaal hoofdstuk 51

	Budget 2013 (initialement) Begroting 2013 (initieel)	Budget 2013 (adapté) Begroting 2013 (aangepast)	
Dépenses - Frais de fonctionnement (Crédits non-limitatifs)			Uitgaven - Werkingskosten (Niet limitatief krediet)
<i>Chapitre 52</i>			<i>Hoofdstuk 52</i>
521.01 ^(*) Loyer, charges locatives de l'immeuble loué par le Bureau fédéral du Plan, frais d'électricité, taxes, immondices, assurances	1 320,00	1 320,00	521.01 ^(*) Huur en huurkosten van het door het Federaal Planbureau gehuurde gebouw, elektriciteit, taksen, huisvuil, verzekeringen
521.02 ^(*) Frais d'entretien, réparation, aménagement locaux, utilisation des véhicules	210,00	210,00	521.02 ^(*) Kosten voor onderhoud, herstellingen, inrichting lokalen, gebruikskosten voertuigen
522.01 ^(*) Frais de bureau : fournitures, courrier, téléphone, presse, documentation, papier, copieurs, téléphone, frais d'impression, frais informatiques	198,00	198,00	522.01 ^(*) Kantoorkosten : benodigdheden, briefwisseling, telefoon, documentatie, pers, fotokopieermachines, drukkosten, informaticakosten
522.03 ^(*) Missions, colloques, séminaires, frais de déplacements, formations, études complémentaires, prestations extérieures	174,72	177,72	522.03 ^(*) Opdrachten, colloquia, seminaries, verplaatsingskosten, vormingen, aanvullende studies, uitbestede opdrachten
Total chapitre 52	1 902,72	1 905,72	Totaal hoofdstuk 52

(*) Crédits non-limitatifs – Niet-limitatief krediet

	Budget 2013 (initialement) Begroting 2013 (initieel)	Budget 2013 (adapté) Begroting 2013 (aangepast)	
Dépenses patrimoniales			Patrimoniumuitgaven
<i>Chapitre 55</i>			<i>Hoofdstuk 55</i>
550.01 Acquisition : mobilier, machines de bureau, ordinateurs, imprimantes	114,50	94,50	550.01 Aankoop: meubilair, kantoormachines, computers, printers
Total chapitre 55	114,50	94,50	Totaal hoofdstuk 55
Total des dépenses	10 152,40	10 107,40	Totaal uitgaven

Bedragen uitgedrukt in duizend EUR - montants en milliers d'EUR

Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire		Recettes		Fédéral Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen		Ontvangsten		
Art.	Code SEC	Libellés	2013 aangepast ajusté	2013 initieel initial	2012 initieel initial	Omschrijving	ESR code	Art.
		Chapitre 41				Hoofdstuk 41		
		Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire				Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de statutaire opdracht		
411 210	3690	Contributions	26 500 000	26 500 000	28 389 000	Heffingen	3690	411 210
411 221	1611	Certification	10 484 580	10 466 220	9 468 126	Certificatie	1611	411 221
411 222	1611	Expertise	21 894 270	21 855 930	21 753 900	Keuring	1611	411 222
411 223	1611	Audits sur demande	109 369	109 177	106 387	Audits op aanvraag	1611	411 223
411 224	1611	Non-conformités	390 602	389 918	319 161	Non-conformiteiten	1611	411 224
411 225	1611	Résidus	2 775 330	2 770 470	2 589 750	Residuen	1611	411 225
411 226	1611	Droits de contrôle	2 261 380	2 257 420	2 127 739	Controlerecten	1611	411 226
411 227	1611	ESB	1 573 750	1 571 250	1 531 250	BSE	1611	411 227
411 240	3690	Autres	4 330 000	4 330 000	4 200 000	Andere	3690	411 240
411 250	3910	UE	1 633 000	1 633 000	2 456 200	EU	3910	411 250
		Chapitre 44				Hoofdstuk 44		
		Recettes financières patrimoniales				Financiële patrimonium-ontvangsten		
442 010	9610	Leasing	831 000	831 000	396 700	Leasing	9610	442 010
		Chapitre 45				Hoofdstuk 45		
		Interventions de l'Etat				Tussenkomsten van de Staat		
450 010	4610	Dotation AFSCA	107 986 308	108 982 308	106 193 000	Dotatie FAVV	4610	450 010
450 010	4610	Apport dans Provision Interdépartementale				Aandeel in Interdepartementale Provisie	4610	450 010
		TOTAUX RECETTES AFSCA	180 769 589	181 696 693	179 531 213	TOTAAL INKOMSTEN FAVV		

Art.	Code SEC	Libellés	2013 aangepast ajusté	2013 initieel initial	2012 initieel initial	Omschrijving	ESR code	Art.
		Chapitre 42				Hoofdstuk 42		
		Produits résultant de l'exercice de la mission prévue dans la loi programme du 24/12/2002 (Gestion Fonds - AR 12/05/03)				Opbrengsten voortvloeiend uit de uitoefening van de opdracht voorzien in de programmawet van 24/12/2002 (Beheer Fondsen - KB 12/05/2003)		
		Fonds des Matières premières				Grondstoffenfond		
421 109	1611	CITES amendes administratives et autres recettes	10 000	10 000	10 000	CITES administratieve boetes en andere ontvangsten	1611	421 109
421 110	1611	pesticides à usage agricole	4 075 000	3 364 000	2 113 000	gewasbeschermingsmiddelen	1611	421 110
421 111	1611	recettes aliments pour animaux	0	0	0	ontvangsten diervoeders	1611	421 111
421 112	1611	recettes engrais	105 000	105 000	49 000	ontvangsten meststoffen	1611	421 112
421 113	1611	recettes OGM	4 000	4 000	1 000	ontvangsten GGO's	1611	421 113
421 114	1611	maîtrise des risques - recettes produits chimiques	230 000	230 000	109 000	risicobeheersing - ontvangsten chemische producten	1611	421 114
421 115	3690	maîtrise des risques - vendeur agréé de pesticides	71 000	71 000	75 000	risicobeheersing - erkend verkoper pesticides	3690	421 115
421 116	3690	maîtrise des risques - agréments biocides	1 393 000	1 393 000	1 078 000	risicobeheersing - erkenningen biociden	3690	421 116
421 117	1611	recettes notification suppléments nutritionnels	567 000	567 000	504 000	ontvangsten notificatie voedingssupplementen	1611	421 117
421 118	1611	recettes notification cosmétiques	0	0	0	ontvangsten notificatie cosmetica	1611	421 118
421 119	1611	certificats sanitaires cosmétiques - tabac	18 000	18 000	19 000	gezondheidscertificaten cosmetica - tabak	1611	421 119
421 120	3690	amendes administratives - autres produits de consommation	400 000	400 000	250 000	administratieve boetes - andere consumptieproducten	3690	421 120
421 221	1611	notification tabac	128 000	128 000	125 000	notificatie tabak	1611	421 221
421 222	1611	Agréments et certificats ABP	0	0	0	Erkenningen en certificaten ABP	1611	421 222
421 223	1611	novel food	6 000	6 000	6 000	novel food	1611	421 223
421 224	3690	autorisations sous-produits animaux	0	0	0	machtigingen dierlijke bijproducten	3690	421 224
421 225	1611	matériaux d'emballage et additifs	3 000	3 000	3 000	verpakkingsmaterialen en toevoegingsmiddelen	1611	421 225
421 226	1611	Cites certificats ou permis	130 000	130 000	130 000	Cites certificaten of vergunningen	1611	421 226
421 227	3690	Recettes divers	1 000	1 000	0	Diverse ontvangsten	3690	421 227
		Subtotal	7 141 000	6 430 000	4 472 000	Subtotaal		
		Fonds des Végétaux				Plantenfonds		
421 121	1611	Cotisations obligatoires fruits et légumes (pommes de terre)	120 000	120 000	986 000	Verplichte bijdragen groenten en fruit (aardappelen)	1611	421 121
421 122	1611	recettes diverses Fonds des Végétaux	0	pm	pm	diverse inkomsten Plantenfonds	1611	421 122
		Subtotal	120 000	120 000	986 000	Subtotaal		
		Fonds Animaux et produits animaux				Fonds Dieren en Dierlijke producten		
421 130	3690	cotisations obligatoires secteur bovin	7 000 000	7 000 000	7 200 000	verplichte bijdragen rundveesector	3690	421 130
421 131	600	remboursements subsides et avances - secteur bovin	pm	pm	pm	terugbetaling toelagen en voorschotten - rundveesector	600	421 131
421 132	3690	récupération cotisations tardives - secteur bovin	pm	pm	pm	achterstallende verplichte bijdragen - rundveesector	3690	421 132
421 133	3910	remboursement CE - secteur bovin	pm	pm	pm	terugbetaling EU - rundveesector	3910	421 133
421 139	600	recettes divers secteur bovin	pm	pm	pm	diverse ontvangsten rundveesector	600	421 139
421 140	3690	cotisations obligatoires - secteur porcin	3 600 000	3 600 000	3 600 000	verplichte bijdrage - varkenssector	3690	421 140
421 141	600	remboursement subsides et avances - secteur porcin	pm	pm	0	terugbetaling toelagen en voorschotten - varkenssector	600	421 141
421 142	3910	remboursement CE - secteur porcin	0	0	0	terugbetaling EU - varkenssector	3910	421 142
421 143	600	remboursement avances aux autres secteurs	pm	pm	pm	terugbetaling van voorschotten aan andere sectoren	600	421 143
421 144	3690	récupération cotisations tardives - secteur porcins	pm	pm	pm	achterstallende verplichte bijdragen - varkenssector	3690	421 144
421 150	3690	cotisations obligatoires - secteur volaille	2 448 000	2 448 000	1 000 000	verplichte bijdrage - pluimveesector	3690	421 150
421 151	600	remboursement subsides et avances - secteur volaille	pm	pm	pm	terugbetaling toelagen en voorschotten - pluimveesector	600	421 151
421 152	3910	remboursement CE - secteur volaille	962 000	962 000	800 000	terugbetaling EU - pluimveesector	3910	421 152

421 153	3690	cotisation contr. secteur volaille - salmonelles - volreproduction	0	0	550 000	contr. bijectragen sect. pluimvee - salmonella - fokpluimvee	3690	421 153
421 154	3690	cotisation contract. secteur volaille - salmonelles poules pond.	0	0	540 000	contract bijectragen sector pluimvee - salmonella legkippen	3690	421 154
421 160	3690	cotisations obligatoires - secteur laitier	600 000	600 000	270 000	verplichte bijectrage - zuivelsector	3690	421 160
421 161	600	remboursement d'avances - secteur laitier	pm	pm		pm terugbetaling toelagen en voorschotten - zuivelsector	600	
421 170	3690	cotisations obligatoires - secteur petits ruminants	180 000	180 000	180 000	verplichte bijectragen - sector kleine herkauwers	3690	421 170
421 171	3910	récupération cotisations tardives - secteur petits ruminants	0	0	0	0 terugbetaling EU - sector kleine herkauwers	3910	421 171
421 180	3690	cotisations contractuelles - secteur volaille CRD	0	0	10 000	contractuele bijectragen - pluimveesector CRD	3690	421 180
421 190	600	recettes diverses fonds	pm	pm		pm diverse ontvangsten fondsen	600	421 190
		Subtotal	14 790 000	14 790 000	14 150 000	Subtotaal		
		TOTAUX RECETTES FONDS	22 051 000	21 340 000	19 608 000	TOTAAL INKOMSTEN FONDSEN		
		TOTAUX GENERAUX DES RECETTES	202 820 589	203 036 693	199 139 213	ALGEMEEN TOTAAL VAN DE INKOMSTEN		

Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire		Dépenses		2013		2013		2012		Fédéraal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen		
Art.	Code SEC	Libellés	aangepast ajusté	initieel initial	initieel initial	2012	initieel initial	2012	initieel initial	Uitgaven	ESR Code	Art.
		Chapitre 51								Hoofdstuk 51		
		Sommes dues aux personnes attachées à l'organisme								Sommen verschuldigd aan de personen aan de instelling verbonden		
511-010	1111	Rémunération du personnel statutaire	51 206 336	51 385 702	43 045 529	Statutair personeel	1111	511-010			1111	511-010
511-020	1111	Rémunération du personnel contractuel	13 933 697	13 982 504	16 036 570	Contractueel personeel	1111	511-020			1111	511-020
511-030	1120	Charges des pensions	15 633 999	15 688 762	13 504 480	Pensioenlasten	1120	511-030			1120	511-030
511-040	1120	Charges sociales (lois sociaux - part patronale)	8 011 875	8 039 939	11 816 419	Sociale lasten (sociale wetgeving - werkgeversaandeel)	1120	511-040			1120	511-040
511-051	1211	Dépenses de toute nature - accidents de travail	109 237	109 237	128 200	Uitgaven van allerlei aard - Arbeidsongevallen	1211	511-051			1211	511-051
511-052	1112	Indemnités forfaitaires diverses	0	0	0	Diverse forfaitaire vergoedingen	1112	511-052			1112	511-052
511-060	1140	Service social	1 059 126	1 059 126	1 039 378	Sociale dienst	1140	511-060			1140	511-060
511-070	1211	Formations	630 341	630 341	421 673	Opleiding	1211	511-070			1211	511-070
511-080	1112	Frais divers de personnel pour charges réelles (SNCB, vélo)	646 147	646 147	734 099	Vergoedingen reële lasten (nmb, fiets)	1112	511-080			1112	511-080
511-100	1211	Honoraires forfaitaires (interprètes, coordinateurs d'environnement)	63 178	63 178	62 000	Forfaitaire honoraria (tolken, milieucoördinatoren)	1211	511-100			1211	511-100
511-110	1211	Frais de gestion du personnel (SCDF, médecine du travail, prévent.)	259 947	259 947	332 100	Beheerskosten personeel (CDVU, arbeidsgeneesk., preventie)	1211	511-110			1211	511-110
512-020	1211	Indemnités membres Comité scientifique	54 314	54 314	62 301	Leden van commissies - Wetenschappelijk comité	1211	512-020			1211	512-020
512-030	1211	Organes de contrôle (Réviseur d'entreprise)	20 912	20 912	20 522	Controleorganen van de Staat (Bedrijfsrevisor)	1211	512-030			1211	512-030
513-010	1211	Représentation	6 534	6 534	7 412	Representatie	1211	513-010			1211	513-010
513-011	1211	Missions de service à l'étranger	144 955	144 955	169 252	Dienstopdrachten in het buitenland	1211	513-011			1211	513-011
513-020	1211	Frais de déplacement - contingent - Km	3 001 089	3 001 089	3 144 098	Verplaatsingen - km- contingenten	1211	513-020			1211	513-020
513-021	1211	Frais de déplacement - réquisitoires de transport	135 713	135 713	140 183	Verplaatsingen - reisvoorderingen	1211	513-021			1211	513-021
513-022	1211	Frais de déplacement de service - vélo	1 270	1 270	1 246	Dienstverplaatsingen fiets	1211	513-022			1211	513-022
513-023	1211	Indemnités de séjour forfaitaire	2 230 229	2 230 229	2 443 561	Forfaitaire verblijfskosten	1211	513-023			1211	513-023
		Total chapitre 51	97 148 897	97 459 897	93 109 023	Totaal hoofdstuk 51						
		Chapitre 52								Hoofdstuk 52		
		Paiement à des tiers pour prestations, travaux ou fournitures ayant pour objet des biens ou des services non susceptibles d'être inventariés								Betaling aan derden voor prestaties, werken of leveringen die goederen tot voorwerp hebben die niet vatbaar zijn voor inventarisatie		
521		Locaux et matériel				Lokalen en materiaal						521
521-010	1212	Location locaux - charges locatives	1 083 995	1 083 995	1 366 500	Huur van lokalen - huurlasten	1212	521-010			1212	521-010
521-020	1211	Location de matériel et mobilier	636 269	636 269	734 405	Huur van materieel en meubilair	1211	521-020			1211	521-020
521-022	1211	Location de voitures	65 597	65 597	64 374	Huur van auto's	1211	521-022			1211	521-022
521-030	1211	Entretien et frais de réparation des locaux	756 964	756 964	742 850	Onderhoud, aanpassing en herstelling van lokalen	1211	521-030			1211	521-030
521-040	1211	Entretien et frais de réparation matériel et mobilier	769 896	769 896	755 540	Onderhoud en herstelling van materieel en meubilair	1211	521-040			1211	521-040
521-042	1211	Entretien et réparations voitures	44 836	44 836	44 000	Onderhoud en herstelling van auto's	1211	521-042			1211	521-042
521-043	1211	Frais de fonctionnement informatiques	7 394 083	7 394 083	7 131 867	Werkingsuitgaven voor informatica	1211	521-043			1211	521-043
521-050	1211	Assurances	448 032	448 032	439 700	Verzekeringen	1211	521-050			1211	521-050
521-060	1250	Impôts et taxes - contributions environnement - TVA sur leasing	90 939	90 939	89 315	Belastingen en taken - milieuhelvingen - BTW op leasing	1250	521-060			1250	521-060
521-07		Frais utilitaires				Nutsvoorzieningen						521-07
521-071	1211	Eau	22 193	22 193	21 805	Water	1211	521-071			1211	521-071
521-072	1211	Electricité	316 281	316 281	310 384	Electriciteit	1211	521-072			1211	521-072
521-073	1211	Combustibles locaux	171 192	171 192	168 000	Brandstof voor verwarming	1211	521-073			1211	521-073
521-074	1211	Combustibles voitures	91 710	91 710	90 000	Brandstof voor voertuigen	1211	521-074			1211	521-074
521-091	1211	Achats divers (tuberculine, produits antipar., échantillons)	269 521	269 521	264 496	Diverse aankopen (tuberculine, antiparitaire prod., monstermames)	1211	521-091			1211	521-091
521-093	1211	Vêtements de protection pr contrôles et laboratoires	424 836	424 836	486 915	Beschermkledj controle en labo's	1211	521-093			1211	521-093
521-094	1211	Sets de contrôle ESB	107 439	142 439	139 783	Controlesets BSE	1211	521-094			1211	521-094

522	Frais de bureau					Kantoorkosten		522
522-010	1211 Frais généraux de bureau					Algemene kantoorbehoeften	1211	522-010
522-011	1211 Fournitures de bureau	696 475	696 475	913 489	913 489	Kantoorbenodigdheden	1211	522-011
522-012	1211 Affranchissement	857 286	857 286	1 011 301	1 011 301	Frankering van brieven	1211	522-012
522-013	1211 Téléphone - GSM - Abonnements internet	1 396 030	1 396 030	1 600 000	1 600 000	Telefoon - GSM - Internetgebruik	1211	522-013
522-014	1211 Documentation	185 191	185 191	181 738	181 738	Documentatie	1211	522-014
522-015	3510 Cotisation organisations internationales	pm	pm	pm	pm	Diverse bijdragen aan (internationale) organisaties	3510	522-015
522-018	1211 Frais bancaires	9 156	9 156	8 985	8 985	Bankkosten	1211	522-018
522-021	1211 Frais de bureau divers - socio-culturels	232 210	232 210	227 880	227 880	Diverse kantooruitgaven socio-cultureel	1211	522-021
523	Publications & communication					Publicaties & communicatie		523
523-010	1211 Frais divers pour publications et communication	1 073 944	1 073 944	1 153 920	1 153 920	Allerlei kosten voor publicaties en communicatie	1211	523-010
524	Contentieux					Betwistingen		524
524-010	1211 Contentieux (y compris les abonnements d'avocats)	353 973	353 973	347 373	347 373	Betwistingen (met inbegrip van abonnements advocaten)	1211	524-010
525	Charges financières					Financiële lasten		525
525-010	2150 Intérêts sur emprunts (leasing)	23 550	23 550	31 500	31 500	Intresten op leningen (leasing)	2150	525-010
526	Autres prestations par des tiers					Anderen prestaties door derden		526
526-010	1211 Frais de déménagement	90 000	90 000	90 000	90 000	Verhuiskosten	1211	526-010
526-050	1211 Frais de laboratoires externes	16 695 287	16 695 287	16 520 800	16 520 800	Kosten voor externe laboratoria	1211	526-050
526-06	Dépenses ESB					Uitgaven BSE		526-06
526-061	1211 Dépenses ESB - cadavres Rendac -Coda	926 000	926 000	926 000	926 000	Uitgaven BSE - krenge Rendac, Coda	1211	526-061
526-062	1211 Dépenses ESB laboratoires externes	890 500	1 290 500	1 290 500	1 290 500	Uitgaven BSE - externe laboratoria	1211	526-062
526-063	1211 Remboursement au BIRB des charges prêt ESB	pm	pm	pm	pm	Terugbetaling BIRB (lasten uit het verleden BSE)	1211	526-063
526-070	1211 Prestations des vétérinaires	28 249 349	28 499 349	28 518 500	28 518 500	Prestaties van veeartsen	1211	526-070
526-080	1211 Tâches confiés à des tiers	1 662 787	1 662 787	1 928 000	1 928 000	Uitgaven met betrekking tot prestaties door derden	1211	526-080
526-090	1211 Autres prestations par des tiers	3 175	3 175	3 115	3 115	Diverse prestaties door derden	1211	526-090
527	Recherche scientifique					Wetenschappelijk onderzoek		527
527-000	1211 Dépenses pour études et recherches (prévention de crise)	3 992 625	3 992 625	2 336 585	2 336 585	Allerlei uitgaven voor studies en onderzoek (crisispreventie)	1211	527-000
527-100	1211 Constitution de la réserve de crise	pm	pm	pm	pm	Opbouw van een crisisreserve	1211	527-100
	Total chapitre 52	70 031 321	70 716 321	69 939 620	69 939 620	Totaal hoofdstuk 52		

Art.	Code SEC	Libellés	2013 ajusté	2013 initial	2012 initial	Omschrijving	ESR Code	Art.
		Chapitre 54				Hoofdstuk 54		
		Dépenses sur ressources avec affectation spécifique - Mission prévue dans la loi programme du 24/12/2002 (Gestion Fonds - AR 12/05/03)				Uitgaven op inkomsten met speciale toewijzing - Opracht voorzien in de programawet van 24/12/2002 (Beheer Fondsen - KB 12/05/03)		
		Fonds des matières premières				Grondstofenfonds		
540 010	1111	frais de personnel	3 811 000	3 811 000	3 280 207	personeelskosten	1111	540 010
540 020	1211	frais d'études et de recherche	665 000	665 000	490 000	studiekosten en onderzoek	1211	540 020
540 030	1211	frais de gestion	187 000	187 000	164 000	beheerskosten	1211	540 030
540 040	1211	frais de fonctionnement	522 000	522 000	632 000	werkingskosten	1211	540 040
540 050	7422	frais d'investissement	50 000	50 000	50 000	investeringkosten	7422	540 050
540 051	7422	frais d'investissement maîtrise des risques	pm	pm	pm	investeringkosten risicobeheersing chemie	7422	540 051
540 060	1211	dépenses pour programmes années antérieures	527 000	527 000	679 000	kosten programma's vorige jaren	1211	540 060
540 061	1211	dépenses pour programmes années antérieures - plan réduction	23 000	23 000	0	kosten programma's vorige jaren - reductieplan	1211	540 061
540 070	1211	plan de réduction	150 000	150 000	232 000	reductieplan	1211	540 070
540 080	1211	audit externe	5 000	5 000	5 000	externe audit	1211	540 080
540 090	1211	remboursement des contributions sur l'export	45 000	45 000	45 000	terugbetaling bijdrage op export	1211	540 090
540 100	1211	subsidés	15 000	15 000	15 000	toelage	1211	540 100
540 900	830	comptabiliser des créances irrécouvrable	0	0	0	afboeken van oninbare vorderingen	830	540 900
		Subtotal	6 000 000	6 000 000	5 592 207	Subtotaal		
		Fonds des végétaux				Plantenfonds		541
541 010	1111	frais de personnel	67 000	67 000	58 194	personeelskosten	1111	541 010
541 020	1211	frais d'études et de recherche	0	0	0	studiekosten en onderzoek	1211	541 020
541 030	1211	frais de gestion AFSCA	22 000	22 000	8 000	beheerskosten plantenfonds FAVV	1211	541 030
541 031	1211	frais de fonctionnement	8 000	8 000	300 000	werkingskosten	1211	541 031
541 100	3132	indemnités pour pertes dans le secteur végétal	300 000	300 000	0	vergoedingen voor verliezen in de plantensector	3132	541 100
541 900	830	comptabilisation des créances irrécouvrables	0	0	0	afboeken van oninbare vorderingen	830	541 900
		Subtotal	397 000	397 000	366 194	Subtotaal		
		Fonds des animaux				Dierenfonds		542
542 010	1211	frais de fonctionnement programmes sanitaires (lait)	322 000	322 000	322 000	werkingskosten sanitaire programma's (zuivel)	1211	542 010
542 020	1111	frais de personnel	146 000	146 000	145 238	personeelskosten	1111	542 020
542 030	1211	frais d'experts	16 000	16 000	16 000	onkosten experten	1211	542 030
542 040	1211	vacations vétérinaires	2 960 000	2 960 000	2 900 000	vacaties dierenartsen	1211	542 040
542 050	1211	analyses Aujeszký	1 000 000	1 000 000	1 000 000	analyses Aujeszký	1211	542 050
542 060	1211	sangliers : analyses, primes, indemnités	pm	pm	pm	everzwijnen : analyses, premies en vergoedingen	1211	542 060
542 070	1211	porcins : analyses, visites de contrôle, échantillonnage	pm	pm	pm	huisvarkens : analyses, controlebezoeken, monsternames	1211	542 070
542 080	1211	mesures d'accompagnement - recherche	4 407 000	4 407 000	4 379 000	begeleidende maatregelen - onderzoek	1211	542 080
542 081	1211	analyses Maed-Visna	3 000	3 000	3 000	analyses Zwoegeerziekte	1211	542 081
542 100	3132	indemnités d'abatage	1 842 000	1 842 000	1 842 000	vergoeding voor afgeslachte dieren	3132	542 100
542 110	1211	rage (transport de cadavres - vaccins)	pm	pm	pm	terugbetaling verplichte bijdragen	1211	542 110
542 120	1211	maladies liste B	pm	pm	pm	rabies (vervoer van krengen - vaccins)	1211	542 120
542 130	1211	réidentification	pm	pm	pm	ziektelijst B	1211	542 130
542 140	3690	remboursement cotisations obligatoires	50 000	50 000	50 000	heridentificatie	3690	542 140
542 150	330	remboursement à d'autres secteurs	pm	pm	pm	terugbetaling aan andere sectoren	330	542 150
542 160	3510	cotisation Fédération Internationale Laitière	pm	pm	pm	vergoedingen vernietiging van verdachte prod.en mat.	3510	542 160
542 170	1211	indemnisation pour destruction de matériel et de prod.suspects	1 000	1 000	1 000	bijschieten Internationale Zuivel Federatie	1211	542 170
542 180	3132	avances pour la destruction de prod.contaminés lors de catast.	100 000	100 000	100 000	voorschotten vernietiging van besmette prod.bij rampen	3132	542 180
542 190	1211	dépenses pour programmes années antérieures	980 000	980 000	980 000	uitgaven voor programma's van vorige jaren	1211	542 190
542 200	1211	frais de gestion Fonds animaux - AFSCA	500 000	500 000	500 000	beheerskosten dierenfonds - FAVV	1211	542 200
542 201	1211	frais de fonctionnement	59 000	59 000	58 500	werkingskosten	1211	542 201
542 210	1211	programme d'éradication des salmonelles - vac.vol.reproduction	783 000	783 000	583 000	salmonella bestrijdingsprogramma - vac.fokpluimvee	1211	542 210
542 220	1211	audit externe	0	0	20 000	externe audit	1211	542 220
542 230	1211	programme d'éradication des salmonelles - vac.poules pondueuses	1 254 000	1 254 000	954 000	salmonella bestrijdingsprogramma - vaccinatie legkippen	1211	542 230
542 240	1211	vaccination d'urgence contre la fièvre catarrhale ovine 2008	0	0	0	noedvaccinatie tegen blauwtong 2008	1211	542 240
542 900	830	comptabiliser des créances irrécouvrable	0	0	0	Afboeken van oninbare vorderingen	830	542 900
		Subtotal	14 423 000	14 423 000	13 853 738	Subtotaal		
		TOTAUX DEPENSES FONDS	20 820 000	20 820 000	19 812 139	TOTAAL UITGAVEN FONDSSEN		
		TOTAUX GENERAUX DES DEPENSES	196 142 628	197 138 628	189 286 939	ALGEMEEN TOTAAL VAN DE UITGAVEN		

FEDASIL

3-6-44

Art.	Libellés	2013	2013	2012	2012	Omschrijving
		TOTAL BUDGET 2013 CB	TOTAL BUDGET 2013 INI	TOTAL BUDGET 2012	TOTAL ACTUALS 2012	
CHAPITRE 51 SOMMES DUES AUX PERSONNES ATTACHEES A L'ORGANISME						HOOFDSTUK 51 SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DE PERSONEN AAN DE INSTELLING VERBONDEN
511.01	Rémunérations du personnel, charges sociales et pensions	57.346.239	57.262.892	57.622.583	57.585.676	Bezoldigingen van het personeel, sociale lasten en pensioenen
511.02	Autres frais de personnel (Formation , Service social,secrétariat social...)	1.317.259	1.330.001	1.358.397	961.132	Andere personeel kosten (Beroepvorming, Sociale dienst, sociaal secretariaat...)
513.01	Frais de représentation et déplacements	1.220.854	1.139.026	1.184.830	1.023.854	Representatie- en verplaatsingskosten
Totaux pour le chapitre 51		59.884.352	59.731.919	60.165.810	59.570.662	Totalen voor hoofdstuk 51
CHAPITRE 52 SOMMES DUES A DES TIERS POUR PRESTATIONS - FOURNITURES , TRAVAUX , ETC. AYANT POUR OBJET DES SERVICES OU DES BIENS NON SUSCEPTIBLES D'ETRE INVENTORIES						HOOFDSTUK 52 SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DERDEN VOOR PRESTATIES, LEVERINGEN WERKEN ENZ. DIE TOT VOORVERP- HEBBEN DIENSTEN OF GOEDEREN NIET VATBAAR OM GEINVENTARISEERD TE WORDEN
521.01	Loyer et charges des locaux, locations, entretien et réparation, assurances, taxes et divers	9.982.387	10.064.483	10.479.930	9.224.929	Huur van lokalen en bijkomende lasten, huren, onderhoud en herstel, verzekering, belastingen, taxen en varia
522.01	Frais de bureau	998.713	1.007.524	1.135.237	927.253	Bureaunkosten
523.01	Frais de publications, publicité	110.838	91.000	197.110	90.628	Kosten van publicaties en publiciteit
524.01	Contentieux	444.568	450.319	795.991	1.475.519	Geschillen
525.01	Charges financières et impôts	38.512	39.010	53.542	34.458	Financiële lasten en belastingen
526.01	Autres prestations et travaux par tiers	771.850	574.823	861.422	343.788	Andere prestaties en werken door derden
527.01	Remboursement personnel defense	336.557	340.912	334.555	246.880	Terugbetaling personeel defensie
529.01	Frais demandeurs d'asile	19.837.888	20.962.394	20.576.998	18.775.090	Asielzoekers kosten
529.02	Frais médicaux demandeurs d'asile	18.431.745	18.431.745	19.090.244	15.936.121	Medische kosten asielzoekers
Totaux pour le chapitre 52		50.953.057	51.962.209	53.525.029	47.054.666	Totalen voor hoofdstuk 52
CHAPITRE 53 INTERVENTION DE L'ETAT DANS L'ACCUEIL DE DEMANDEURS D'ASILE PAR DES TIERS						HOOFDSTUK 53 TUSSENKOMST VAN DE STAAT IN DE OPVANG VAN DE ASIELZOEKERS DOOR DERDEN
533.01	Conventions spécifiques	921.574	921.574	921.573	910.074	Specifieke conventies
533.02	Allocations aux organisations	150.240.364	150.644.740	168.827.407	148.541.015	Toelagen aan organisaties
533.03	Initiatives Locales d'accueil (CPAS)	111.564.103	118.676.551	115.649.619	109.218.758	Lokale Opvanginitiatieven (OCMW)
533.04	Programme retour volontaire	6.586.308	6.586.308	6.675.196	6.541.542	Programma Vrijwillige Terugkeer
533.05	Subsides aux communes	3.084.228	2.904.507	2.976.362	2.976.362	Toelagen aan gemeenten
Totaux pour le chapitre 53		272.396.577	279.733.680	295.050.157	268.187.751	Totalen voor hoofdstuk 53
CHAPITRE 55 SOMMES DUES A DES TIERS POUR L'ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX						HOOFDSTUK 55 SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DERDEN VOOR VERKOOP KVAN PATRIMONIALE GOEDEREN
550.01	Dépenses patrimoniales	2.173.025	2.213.292	2.324.362	1.662.991	Vermogensultgaven Informatica
550.02	Dépenses patrimoniales informatiques	1.114.748	1.065.237	668.754	568.330	Vermogensultgaven Informatica
Totaux pour le chapitre 55		3.287.773	3.278.529	2.993.116	2.231.321	Totalen voor hoofdstuk 55
Totaal 51 + 52 + 55		114.125.182	114.972.657	116.683.955	108.856.649	Totaal 51 + 52 + 55
SOUS TOTAL		386.521.759	394.706.337	411.734.112	377.044.400	SUBTOTAAL
Chapitre 41 PRODUITS RESULTANT DE LA MISSION STATUTAIRE						Hoofdstuk 41 OPBRENGSTEN VOORTVLOEIND UIT DE STATUTAIRE OPDRACHT
411.01	Recettes diverses	58.000	58.000	58.000	401.799	Andere ontvangsten
413.01	Revenus financiers	220.000	220.000	220.000	131.543	Financiële ontvangsten
414.02	Autres recettes exceptionnelles	0	0	0	8.566	Andere uitzonderlijke ontvangsten
444.01	Recettes financières patrimoniales	0	0	0	57.994	Financiële ontvangsten Domain
Totaux pour le chapitre 41		278.000	278.000	278.000	599.902	Totalen voor hoofdstuk 41
Chapitre 45 INTERVENTION DE L'ETAT						Hoofdstuk 45 TUSSENKOMST VAN DE STAAT EN ANDERE OPENBARE BESTUREN
450.01	Intervention de l'Etat : Dotation Agence	363.038.158	371.774.551	389.146.023	389.165.000	Tussenkomst van de Staat : Dotalie Agenschap
450.02	Dotation Loterie Nationale	0	0	0	0	Dotalie Nationale Loterij
450.03	Dotation ONEM	1.048.098	1.048.098	1.027.547	1.027.545	Dotalie RVA
459.01	Intervention Fonds Européen - projet Agence (FER)	696.563	689.826	582.740	1.320.099	Interventie Europes Fonds - Agenschap project (EVF)
459.02	Intervention Fonds retour - projet Agence (FRV)	477.058	407.612	209.519	375.096	Interventie EVF terugkerfonds - Agenschap project (ERF)
Totaux pour le chapitre 45		365.259.877	373.920.087	390.965.829	391.887.740	Toelagen openbare besturen (hoofdstuk45)
SOUS TOTAL		365.537.877	374.198.087	391.243.829	392.487.642	SUBTOTAAL
Excès des dépenses sur les recettes hors dépenses et recettes pour orde (couvert par les réserves)		-20.983.881	-20.508.249	-20.490.283	15.443.242	Verschil tussen ontvangsten en uitgaven, zonder ontvangsten en uitgaven voor orde (dekking door reserves)
CHAPITRE 59 DEPENSES POUR ORDRE						HOOFDSTUK 59 UITGAVEN VOOR ORDE
590.01	Remboursement FER pour Partenaires	4.538.155	4.538.155	3.820.946	4.544.192	Terugbetaling EVF voor partners
590.02	Remboursement EUR pour Partenaires	514.810	514.810	73.523	-43.810	Terugbetaling EUR voor partners
Totaux pour le chapitre 59		5.052.965	5.052.965	3.894.469	4.500.382	Totalen voor hoofdstuk 59
Chapitre 49 RECETTES POUR ORDRE						Hoofdstuk 49 ONTVANGSTEN/ORDE
490.01	Dotation FER pour partenaires	4.538.155	4.538.155	3.820.946	2.299.669	Dotalie EVF voor partner
490.02	Dotation EUR Intermédiaire financier partenaires	532.777	532.777	73.523	-109.303	Dotalie EUR Tussenkomende financier voor partner
Totaux pour le chapitre 49		5.070.932	5.070.932	3.894.469	2.190.366	Uitgaven ten behoeve van derden (hoofdstuk 49)
TOTAUX GENERAUX POUR LES DEPENSES		391.574.724	399.759.302	415.628.581	381.544.782	ALGEMENE TOTALEN VOOR DE UITGAVEN
TOTAUX GENERAUX POUR LES RECETTES		370.608.809	379.269.019	395.138.298	394.678.008	ALGEMEEN TOTAAL VOOR DE ONTVANGSTEN
DEFICIT GENERAL		-20.965.914	-20.490.282	-20.490.283	13.133.226	ALGEMEEN TEKORT

SERVICE DES PENSIONS DU SECTEUR PUBLIC

PENSIOENDIENST VOOR DE OVERHEIDSECTOR

PARTIE 1 : MISSIONS LEGALES DU SERVICE

DEEL 1 : WETTELIJKE OPDRACHTEN VAN DE DIENST

A Pensions du secteur public

A Pensioenen openbare sector

(en milliers d'euros)

(in duizend euro)

4. RECETTES		4. ONTVANGSTEN					
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initieel	Différence / verschil	2013 ajusté / aangepast	Teksten	Art.
411 411 001 4111103	Chapitre 41 PRODUITS RESULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE					Hoofdstuk 41 OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT	
	Recettes fonctionnelles					Functionele ontvangsten	
	Soldes à rembourser années antérieures	0820	-	24 545	24 545	Terug te storten saidi voorgaande jaren	411
	Remboursements par des tiers	1133	1 000	-200	800	Terugbetalingen door derden	411 001 4111103
	Total chapitre 41		1 000	24 345	25 345	Totaal hoofdstuk 41	
420 4203712 4203701 4203703 4203704 4203705 4203706 4203707 4203714 4203715 4204701 4204702 4200806 4203401 4200001	Chapitre 42 RECETTES A DESTINATION SPECIFIQUE					Hoofdstuk 42 ONTVANGSTEN MET SPECIFIEKE BESTEMMING	
	Recettes pour le financement des pensions de survie					Ontvangsten voor financiering van de overlevingspensioenen	
	Ristournes FPPI	0810	-	-	-	Ristorno FPGP	420
	Retenue de 7,5 % - cotisation personnelle	3760	1 179 320	5 180	1 184 500	Afhoudingen 7,5 % - persoonlijke bijdrage	4203712
	Retenue 0,5 % frais funéraires	3760	46 450	-1 160	45 290	Afhoudingen 0,5 % begrafenisvergoeding	4203703
	Retenue éméritat	3760	1	-1	0	Afhoudingen emeritaat	4203704
	Cotisation pour la validation interruption de carrière	3760	2 900	-100	2 800	Stortingen validering loopbaanonderbreking	4203705
	Cotisation de responsabilisation	3760	118 822	1 338	120 160	Responsabiliseringsbijdragen	4203706
	Cotisation patronale La Poste 8,86 %	3740	44 510	-7 180	37 330	Patronale bijdrage De Post 8,86 %	4203707
	Cotisation patronale de Belgacom, Belgacocontrol et BIAC	3740	53 500	-1 600	51 900	Patronale bijdrage Belgacom, Belgacocontrol, BIAC	4203714
	Paiements de compensation de Belgacom, Belgacocontrol et BIAC	3740	-	-	-	Compensatiebetalingen Belgacom, Belgacocontrol, BIAC	4203715
	Transferts loi 58/1968	4710	58 500	1 000	59 500	Overdrachten wet van 5 augustus 1968	4204701
	Subrogations et quotes-parts de pensions	4830	38 000	8 000	46 000	Subrogaties en pensioenaandelen	4204702
	Intérêts de retard et amendes	2610	10	-	10	Interessen en boeten	4200806
	Annulations et récupération paiements indus	3410	18 500	750	19 250	Annuleringen en recuperaties	4203401
	Solde début de l'année	0820	-	-	-	Saldo begin van het jaar	4200001
	Total 420 =		1 560 513	6 247	1 566 760	Totaal 420 =	
421 4213713 4213716 4213709 4210002	Recettes pour le financement de l'équilibre des régimes de pensions					Ontvangsten voor de financiering van het evenwicht van de pensioenstelsels	
	Retenue de solidarité	3750	174 800	2 480	177 280	Solidariteitsbijdragen pensioeneerden	421
	Cotisation personnelle managers - 1,5 %	3750	380	20	400	Persoonlijke bijdrage managers - 1,5 %	4213713
	Retenue 13,07% sur le pécule de vacances	3750	55 850	-3 160	52 690	Afhouding 13,07% op vakantiegeld	4213709
	Solde début de l'année	0820	-	-	-	Saldo begin van het jaar	4210002
	Total 421 =		231 030	-660	230 370	Totaal 421 =	
	Total chapitre 42		1 791 543	5 587	1 797 130	Totaal hoofdstuk 42	
450 011	Chapitre 45 INTERVENTION DE L'ETAT, DES PROVINCES ET DES COMMUNES					Hoofdstuk 45 TUSSENKOMST VAN DE STAAT, DE PROVINCIËN EN DE GEMEENTEN	
	Dotation de l'Etat - pensions du secteur public	4610	8 556 045	23 995	8 580 040	Dotatie van de Staat - pensioenen openbare sector	450 011
	Total chapitre 45		8 556 045	23 995	8 580 040	Totaal hoofdstuk 45	
	Total recettes partie 1 A		10 348 568	53 927	10 402 515	Totaal ontvangsten deel 1 A	

(in duizend euro)		5. UITGAVEN					
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initieel	Différence / verschil	2013 ajusté / aangepast	Teksten	Art.
	Chapitre 53					Hoofdstuk 53	
	PAIEMENTS A DES TIERS PAR SUITE DE L'EXERCICE PAR L'ORGANISME DE SA MISSION STATUTAIRE					BETALING AAN DERDEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING DOOR DE INSTELLING VAN HAAR STATUTAIRE OPDRACHT	
531	Pensions et prestations assimilées					Pensioenen en aanverwante voordelen	531
5311131	Pensions de retraite civils	1133	1 358 817	18 333	1 377 150	Rustpensioenen burgers	5311131
5311132	Pensions de retraite ministres des cultes	1133	37 447	-397	37 050	Rustpensioenen bedienaars erediensden	5311132
5311133	Pensions de retraite militaires	1133	1 035 454	2 966	1 038 420	Rustpensioenen militairen	5311133
5311136	Pensions spéciales	1133	30	-	30	Bijzondere pensioenen	5311136
5311137	Pensions provisoires et rentes aux agents pensionnés des SPF	1133	400	-50	350	Voorlopige pensioenen en renten agenten alle FOD's	5311137
5312101	Intérêts charte de l'assuré sociale	2110	30	-	30	Interessen handvest sociale zekerheid	5312101
5313202	Pensions de retraite, prime de départ, allocations ex-RMD	1133	3 430	-	3 430	Rustpensioenen, vertrekpremies, toelagen ex-RMD	5313202
5313401	Pensions de retraite La Poste	3431	610 265	4 435	614 700	Rustpensioenen De Post	5313401
5313402	Pensions de retraite RTM	3431	10 420	-50	10 370	Rustpensioenen RTM	5313402
5313404	Pensions de retraite Belgacom	3431	337 796	2 584	340 380	Rustpensioenen Belgacom	5313404
5313405	Pensions de retraite Belgocontrol	3431	25 080	800	25 880	Rustpensioenen Belgocontrol	5313405
5313406	Pensions de retraite BAC	3431	10 380	240	10 620	Rustpensioenen BAC	5313406
5313407	Pensions Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen	3431	15 610	100	15 710	Pensioenen Gemeentelijk Havenbedrijf Antwerpen	5313407
5313423	Pensions anciens cadres d'Afrique	3431	53 667	-1 087	52 580	Pensioenen gewezen kaders in Afrika	5313423
5314301	Pensions de retraite enseignement officiel subventionné	4315/4325	1 172 349	9 501	1 181 850	Rustpensioenen van het gesubsidieerd officieel onderwijs	5314301
5314501	Pensions de retraite enseignement libre subventionné	4420	2 862 160	9 800	2 871 960	Rustpensioenen van het gesubsidieerd vrij onderwijs	5314501
5314501	Pensions de retraite enseignement officiel	1133	1 614 248	3 202	1 617 450	Rustpensioenen van het officieel onderwijs	5314501
5314218	Transferts loi 5/8/1968	4210	8 000	-1 000	7 000	Overdrachten wet 5/8/1968	5314218
5313501	Transferts loi 21/15/1991	3510	780	80	860	Overdrachten wet 21/15/1991	5313501
5313403	Garantie pension Office Belge du Commerce extérieur	3431	440	10	450	Pensioenwaarborg Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel	5313403
	Total 531 =		9 156 803	49 467	9 206 270	Totaal 531 =	
533	Allocations familiales					Kinderbijslagen	533
5331113	Grands-invalides militaires temps de paix - ONAFTS	4250	150	-5	145	Groot-invaliden militairen vredesijd - RKW	5331113
5333412	Anciens cadres d'Afrique - ONAFTS	4250	40	-5	35	Gewezen kaders in Afrika - RKW	5333412
5333414	Grands-invalides guerre 1940-1945	4250	450	-20	430	Groot-invaliden militairen 1940 - 1945 - RKW	5333414
	Total 533 =		640	-30	610	Totaal 533 =	
	Total chapitre 53		9 157 443	49 437	9 206 880	Totaal hoofdstuk 53	

540	Chapitre 54 DEPENSES SUR RESSOURCES A DESTINATION SPECIFIQUE.												
5403425	Pensions de survie	3410	1 176 910	-13 670	1 163 240	540	Overlevingspensioenen						540
5403426	Frais de funérailles	3410	13 500	-6 500	7 000	5403425	Overlevingspensioenen						5403425
5403427	Transferts loi 5/8/1968	4210	0	-	0	5403426	Begravenisvergoeding						5403426
5403701	Remboursements de retenues	3760	250	-	250	5403427	Overdrachten wet 5/8/1968						5403427
5400001	Transfert solde à l'année suivante	0320	0	-	0	5403701	Terugstortingen afhoudingen						5403701
	Totaal 540 =		1 190 660	-20 170	1 170 490	5400001	Transfer saldo naar volgend jaar						5400001
541	Depenses relatif au financement de l'équilibre des régimes de pensions						Totaal 540=						
5411150	Avantages complémentaires managers	1133	480	115	595		Uitgaven met betrekking tot de financiering van evenwicht van de pensioenstels						541
5413701	Remboursements de retenues	3750	5	-	5		Aanvullende woorden managers						5411150
5413702	Frais de fonctionnement de la SIMALS	1210	0	-	0		Terugbetaling afhoudingen						5413701
5410002	Transfert solde à l'année suivante	0320	0	-	0		Werkingskosten MWM						5413702
	Totaal 541 =		485	115	600		Transfer saldo naar volgend jaar						5410002
	Totaal chapitre 54		1 191 145	-20 055	1 171 090		Totaal 541=						
	Chapitre 57 AFFECTATION DU Boni						Totaal hoofdstuk 54						
570 001	Versement à l'Etat	4110	-	24 545	24 545		Hoofdstuk 57 AANWENDING VAN DE BONI						570 001
	Totaal chapitre 57		-	24 545	24 545		Storting aan de Staat						
	Total dépenses partie 1A		10 348 588	53 927	10 402 515		Totaal hoofdstuk 57						

B Vergoedingspensioenen en oorlogsrenten

B Pensions de réparation et de rentes de guerre

		(in miljoenen euro's)		(in duizend euro)		4. ONTVANGSTEN	
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initieel	Différence / verschil	2013 ajusté / aangepast	Teksten	Art.
411.002 4113.402	Chapitre 41 PRODUITS RESULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE Soldes à rembourser années antérieures Annulations et récupération paiements inclus	0820 3420	0 1 300	954 -150	954 1 150	Hoofdstuk 41 OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT Terug te storten saldi voorgaande jaren Annuleringen en recuperaties	411.002 4113.402
	Total chapitre 41		1 300	804	2 104	Totaal hoofdstuk 41	
450.012	Chapitre 45. INTERVENTION DE L'ETAT, DES PROVINCES ET DES COMMUNES Dotation de l'Etat - pensions de réparation et de rentes de guerre	4610	123 310	-1 100	122 210	Hoofdstuk 45. TUSSENKOMST VAN DE STAAT, DE PROVINCIËN EN DE GEMEENTEN Dotatie van de Staat - vergoedingspensioenen en oorlogsrenten	450.012
	Total chapitre 45		123 310	-1 100	122 210	Totaal hoofdstuk 45	
	Total recettes partie 1B		124 610	-296	124 314	Totaal ontvangsten deel 1B	

		(in miljoenen euro's)		(in duizend euro)		5. UITGAVEN	
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initieel	Différence / verschil	2013 ajusté / aangepast	Teksten	Art.
532 5321.122 5321.134 5323.402 5323.403 5323.405 5323.406 5323.441	Chapitre 53 PAIEMENTS A DES TIERS PAR SUITE DE L'EXERCICE PAR L'ORGANISME DE SA MISSION STATUTAIRE Indemnités, prestations assimilées et pensions de guerre Pensions de réparation temps de paix - CNPG Pensions d'invalidité temps de paix - ordres nationaux Pensions de guerre 1914 - 1918 Pensions de guerre 1940-1945 Incorporés de force Victimes juives et tziganes Coopération technique	1132 1132 3420 3420 3420 3420 3431	55 225 700 355 67 950 205 170 5	-85 - -1 150 -5 -10 -	55 140 700 355 66 800 200 160 5	Hoofdstuk 53 BETALING AAN DERDEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING DOOR DE INSTELLING VAN HAAR STATUTAIRE OPDRACHT Vergoedingen, aanverwante voordelen en oorlogspensioenen Vergoedingspensioenen vredesstijd - NKOP Invaliditeitspensioenen vredesstijd - nationale orden Pensioenen oorlog 1914 - 1918 Pensioenen oorlog 1940 - 1945 Verplicht ingelijfden Joodse en zigeunerslachtoffers Technische Samenwerking	532 5321.122 5321.134 5323.402 5323.403 5323.405 5323.406 5323.441
	Total 532 =		124 610	-1 250	123 360	Totaal 532 =	
	Total chapitre 53		124 610	-1 250	123 360	Totaal hoofdstuk 53	
570.002	Chapitre 57. AFFECTATION DU BONI Versement à l'Etat	4110	-	954	954	Hoofdstuk 57. AANWENDING VAN DE BONI Storting aan de Staat	570.002
	Total chapitre 57		-	954	954	Totaal hoofdstuk 57	
	Total dépenses partie 1B		124 610	-296	124 314	Totaal uitgaven deel 1B	

C Rentes d'accident du travail

C Arbeidsongevalrenten

4. RECETTES		(en milliers d'euros)					4. ONTVANGSTEN		(in duizend euro)	
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initieel	Différence / verschil	2013 ajusté / aangepast	Teksten	Art.			
	Chapitre 41 PRODUITS RESULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE					Hoofdstuk 41 OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT				
411.003	Soldes à rembourser années antérieures	0820	0	455	455	Terug te storten saldi voorgaande jaren			411.003	
4113403	Annulations et récupération paiements indus	1132	40	0	40	Annuleringen en recuperaties			4113403	
4118007	Rentes accident de travail	1132	400	-100	300	Arbeidsongevalrenten			4118007	
	Total chapitre 41		440	355	795	Totaal hoofdstuk 41				
	Chapitre 45. INTERVENTION DE L'ETAT, DES PROVINCES ET DES COMMUNES					Hoofdstuk 45. TUSSENKOMST VAN DE STAAT, DE PROVINCIËS EN DE GEMEENTEN				
450.013	Dotation de l'Etat - rentes d'accident du travail	4610	41 680	690	42 370	Dotatie van de Staat - arbeidsongevalrenten			450.013	
	Total chapitre 45		41 680	690	42 370	Totaal hoofdstuk 45				
	Total recettes partie 1C		42 120	1 045	43 165	Totaal ontvangsten deel 1C				

5. DEPENSES		(en milliers d'euros)					5. UITGAVEN		(in duizend euro)	
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initieel	Différence / verschil	2013 ajusté / aangepast	Teksten	Art.			
	Chapitre 53 PAIEMENTS A DES TIERS PAR SUITE DE L'EXERCICE PAR L' ORGANISME DE SA MISSION STATUTAIRE					Hoofdstuk 53 BETALING AAN DERDEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING DOOR DE INSTELLING VAN HAAR STATUTAIRE OPDRACHT				
535	Rentes accident de travail	3431	410	-	410	Arbeidsongevalrenten			535	
5358007	Rentes accident de travail	1132	41 710	590	42 300	Arbeidsongevalrenten			5358007	
5351121	Accidents du travail		42 120	590	42 710	Arbeidsongevalrenten			5351121	
	Total 535 =		42 120	590	42 710	Totaal 535 =				
	Total chapitre 53		42 120	590	42 710	Totaal hoofdstuk 53				
	Chapitre 57. AFFECTATION DU BONI					Hoofdstuk 57. AANWENDING VAN DE BONI				
570.003	Versement à l'Etat	4110	-	455	455	Storting aan de Staat			570.003	
	Total chapitre 57		-	455	455	Totaal hoofdstuk 57				
	Total dépenses partie 1C		42 120	1 045	43 165	Totaal uitgaven deel 1C				

D Pensions SNCB

D Pensions NMBS

(en milliers d'euros)

(in duizend euro)

4. RECETTES		4. ONTVANGSTEN					
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initieel	Différence / verschil	2013 ajusté / aangepast	Teksten	Art.
411.004	Chapitre 41 PRODUITS RESULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE Soldes à rembourser années antérieures	0820	-	11 484	11 484	Hoofdstuk 41 OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT Terug te storten saldi voorgaande jaren	411 004
	Total chapitre 41		-	11 484	11 484	Totaal hoofdstuk 41	
428	Chapitre 42 RECETTES A DESTINATION SPECIFIQUE					Hoofdstuk 42 ONTVANGSTEN MET SPECIFIEKE BESTEMMING	
4280001	Recettes pour le financement des pensions de la SNCB					Ontvangsten voor de financiering van de pensioenen van de NMBS	428
4280002	Collation patronale	3740	119 670	-3 510	116 160	Patronale bijdrage	4280001
4280003	Collation personnelle 7,5%	3750	97 145	-1 745	95 400	Persoonlijke bijdrage 7,5%	4280002
4280004	Collation de modération salariale	3740	6 795	-255	6 540	Loonmatigingsbijdrage	4280003
4280004	7,5% sur le pécule de vacances	3750	7 750	100	7 850	Inhouding 7,5% op het vakantiegeld	4280004
4280005	Quotes-parts de pensions loi du 14/4/65	3810	50	200	250	Pensioenaandelen wet 14/04/1965	4280005
4280006	Transferts de cotisations loi 5/8/1968	4710	500	100	600	Overdrachten wet van 5/8/1968	4280006
4280007	Validation interruption de carrière	3750	900	-400	500	Bijdragen validering loopbaanonderbreking	4280007
4280008	Collation de solidarité	3750	7 775	-75	7 700	Solidariteitshouding	4280008
4280009	Récuperations	3431	3 000	-200	2 800	Recuperaties	4280009
	Total 428 =		243 585	-5 785	237 800	Totaal 428 =	
	Total chapitre 42		243 585	-5 785	237 800	Totaal hoofdstuk 42	
450 014	Chapitre 45. INTERVENTION DE L'ETAT DES PROVINCES ET DES COMMUNES Dotation de l'Etat - pensions SNCB	4610	748 865	-3 785	745 080	Hoofdstuk 45. TUSSENKOMST VAN DE STAAT DE PROVINCIES EN DE GEMEENTEN Dotatie van de Staat - pensioenen NMBS	450 014
	Total chapitre 45		748 865	-3 785	745 080	Totaal hoofdstuk 45	
	Total recettes partie 1D		992 450	1 914	994 364	Totaal ontvangsten deel 1D	

(en milliers d'euros)		(in duizend euro)					
5. DEPENSES		5. UITGAVEN					
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initieel	Différence / verschil	2013 ajusté / aangepast	Teksten	Art.
548	Chapitre 54					Hoofdstuk 54	
5480001	DEPENSES SUR RESSOURCES					UITGAVEN OP GELDMIDDELEN	
5480002	AVEC AFFECTATION SPECIALE					MET BIJZONDERE AANWENDING	
5480003	Pensions de la SNCB					Pensioenen van de NMBS	
5480004	Pensions de retraite	3431	753 880	-6 530	747 350	Rustpensioenen	548
	Pensions de survie	3431	237 570	-2 890	234 680	Overlevingspensioenen	5480001
	Quotes-parts de pensions loi 14/4/65	3810	750	-150	600	Pensioenandelen wet 14/4/65	5480002
	Transferts de cotisation loi 5/8/68	4210	250	-	250	Overdrachten van bijdragen wet 5/8/68	5480003
	Total 548 =		992 450	-9 570	982 880	Totaal 548 =	5480004
	Total chapitre 54		992 450	-9 570	982 880	Totaal hoofdstuk 54	
	Chapitre 57.					Hoofdstuk 57.	
570 004	AFFECTATION DU BONI					AANWENDING VAN DE BONI	
	Versement à l'Etat	4110	-	11 484	11 484	Storting aan de Staat	570 004
	Total chapitre 57		-	11 484	11 484	Totaal hoofdstuk 57	
	Total dépenses partie 1D		992 450	1 914	994 364	Totaal uitgaven deel 1D	

E Pensions de retraite parastatales

(en milliers d'euros)

E Parastatale rustpensioenen

(in duizend euro)

4. RECETTES						
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initial	Difference / verschil	2013 ajusté / aangepast	Art.
	Chapitre 42					
	RECETTES A DESTINATION SPECIFIQUE					
	Recettes pour le financement des pensions parastatales					
422	Cotisations patronales des organismes affiliés	3730	350 395	12 735	363 130	422
4223708	Cotisation article 12bis loi du 28/4/1968	3730	4 750	-750	4 000	4223708
4223717	Quotes-parts de pensions - subrogations - garanties à charge de tiers	1133	46 000	-2 000	44 000	4223717
4224704	Transferts loi du 5/8/1968	4710	1 750	250	2 000	4224704
4224705	Annulations - récupérations - paiements inclus	3431	580	-	580	4224705
4224703	Solde Pool des Parastataux début de l'année	0820	8 135	29 313	37 448	4224703
4220003						4220003
	Total 422 =		411 610	39 548	451 158	
	Total chapitre 42		411 610	39 548	451 158	
	Total recettes partie 1E		411 610	39 548	451 158	

(en milliers d'euros)

5. UITGAVEN						
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initial	Difference / verschil	2013 ajusté / aangepast	Art.
	Chapitre 54					
	DEPENSES SUR RESSOURCES AVEC AFFECTATION SPECIALE					
	Pensions de retraite parastatales					
542	Pensions de retraite du personnel des organismes affiliés - quotes-parts - transferts loi 5/8/1968	3431	400 475	2 175	402 650	542
5423401	Transfert solde Pool à l'année suivante	0320	11 135	37 373	48 508	5423401
5420003						5420003
	Total 542 =		411 610	39 548	451 158	
	Total chapitre 54		411 610	39 548	451 158	
	Total dépenses partie 1E		411 610	39 548	451 158	

I Pensions concernant les conventions directes

(en milliers d'euros)

4. RECETTES							
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initial	Différence / verschil	2013 ajusté / adapté	Teksten	Art.
426	Chapitre 42					Hoofdstuk 42	
	RECETTES A DESTINATION SPECIFIQUE					ONTVANGSTEN MET SPECIFIEKE BESTEMMING	
	Recettes pour le financement des pensions concernant des conventions directes					Ontvangsten voor de financiering van de pensioenen inzake de rechtstreekse ov	
4260001	Annulations paiements indus	0810	152	-2	150	Annuleringen ten onrechte uitbetaalde bedragen	426
4260002	Cotisations validation interruption de carrière	0810	-	-	-	Bijdragen validering loopbaanonderbreking	4260002
4260003	Transferts de cotisations loi 5/8/1968	0810	-	-	-	Overdrachten bijdragen wet 5/8/1968	4260003
4260004	Quotes-parts de pensions	0810	-	-	-	Pensioenaandelen	4260004
4260005	Intérêts de retard	0810	-	-	-	Nalatighedsinteressen	4260005
4260006	Avances mensuelles	0810	49 221	-3 901	45 320	Maandelijke voorschotten	4260006
4260007	Frais de gestion	0810	-	-	-	Beheerskosten	4260007
	Total 426 =		49 373	-3 903	45 470	Totaal 426 =	
	Total chapitre 42		49 373	-3 903	45 470	Totaal hoofdstuk 42	
	Total recettes partie 11		49 373	-3 903	45 470	Totaal ontvangsten deel 11	

I pensioenen inzake rechtstreekse overeenkomsten

(in duizend euro)

4. ONTVANGSTEN							
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initial	Différence / verschil	2013 ajusté / adapté	Teksten	Art.
	Chapitre 42					Hoofdstuk 42	
	RECETTES A DESTINATION SPECIFIQUE					ONTVANGSTEN MET SPECIFIEKE BESTEMMING	
	Recettes pour le financement des pensions concernant des conventions directes					Ontvangsten voor de financiering van de pensioenen inzake de rechtstreekse ov	
	Annulations paiements indus	0810	152	-2	150	Annuleringen ten onrechte uitbetaalde bedragen	426
	Cotisations validation interruption de carrière	0810	-	-	-	Bijdragen validering loopbaanonderbreking	4260002
	Transferts de cotisations loi 5/8/1968	0810	-	-	-	Overdrachten bijdragen wet 5/8/1968	4260003
	Quotes-parts de pensions	0810	-	-	-	Pensioenaandelen	4260004
	Intérêts de retard	0810	-	-	-	Nalatighedsinteressen	4260005
	Avances mensuelles	0810	49 221	-3 901	45 320	Maandelijke voorschotten	4260006
	Frais de gestion	0810	-	-	-	Beheerskosten	4260007
	Total 426 =		49 373	-3 903	45 470	Totaal 426 =	
	Total chapitre 42		49 373	-3 903	45 470	Totaal hoofdstuk 42	
	Total recettes partie 11		49 373	-3 903	45 470	Totaal ontvangsten deel 11	

(en milliers d'euros)

5. UITGAVEN							
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initial	Différence / verschil	2013 ajusté / adapté	Teksten	Art.
	Chapitre 54					Hoofdstuk 54	
	DEPENSES SUR RESSOURCES AVEC AFFECTATION SPECIALE					UITGAVEN OP GELDMIDDELEN MET BIJZONDERE AANWENDING	
	Pensions concernant les conventions directes					Pensioenen inzake rechtstreekse overeenkomsten	
546	Pensions de retraite	0310	42 663	-4 263	38 400	Rustpensioenen	546
5460001	Pensions de survie	0310	6 458	-168	6 290	Overlevingspensioenen	5460001
5460002	Pécule de vacances	0310	252	28	280	Vakantiegeld	5460002
5460003	Transferts de cotisations	0310	-	-	-	Overdrachten van bijdragen	5460003
5460004	Quotes-parts de pensions	0310	-	500	500	Pensioenaandelen	5460004
5460005	Remboursements cotisations interruption de carrière	0310	-	-	-	Terugbetalingen bijdragen loopbaanonderbreking	5460005
5460006	Régularisations	0310	-	-	-	Regularisaties	5460006
	Total 546 =		49 373	-3 903	45 470	Totaal 546 =	
	Total chapitre 54		49 373	-3 903	45 470	Totaal hoofdstuk 54	
	Total dépenses partie 11		49 373	-3 903	45 470	Totaal uitgaven deel 11	

J Pensions concernant les conventions avec institutions de prévoyance

J Pensions inzake overeenkomsten met verzorgingsinstellingen

4. RECETTES		(en milliers d'euros)		4. ONTVANGSTEN		(in duizend euro)	
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initial	Différence / verschil	2013 ajusté /angepast	Teksten	Art.
427	Chapitre 42					Hoofdstuk 42	
	RECETTES A DESTINATION SPECIFIQUE					ONTVANGSTEN MET SPECIFIEKE BESTEMMING	
	Recettes pour le financement des pensions concernant les conventions avec institutions de prévoyance					Ontvangsten voor de financiering van de pensioenen inzake de overeenkomsten	
4270001	Annulations paiements inclus	0810	163	-13	150	Annuleringen ten onrechte uitbetaalde bedragen	4270001
4270002	Cotisations validation interruption de carrière	0810	-	-	-	Bijdragen validering loopbaanonderbreking	4270002
4270003	Transferts de cotisations loi 5/8/1968	0810	-	-	-	Overdrachten bijdragen wet 5/8/1968	4270003
4270004	Quotes-parts de pensions	0810	162	-62	100	Pensioenaandelen	4270004
4270005	Intérêts de retard	0810	-	-	-	Nalatigheidsinteressen	4270005
4270006	Avances mensuelles	0810	36 775	-1 275	35 500	Maandelijke voorschotten	4270006
4270007	Frais de gestion	0810	-	-	-	Beheerskosten	4270007
	Total 427 =		37 100	-1 350	35 750	Totaal 427 =	
	Total chapitre 42		37 100	-1 350	35 750	Totaal hoofdstuk 42	
	Total recettes partie 1J		37 100	-1 350	35 750	Totaal ontvangsten deel 1J	

5. DEPENSES		(en milliers d'euros)		5. UITGAVEN		(in duizend euro)	
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initial	Différence / verschil	2013 ajusté /angepast	Teksten	Art.
547	Chapitre 54					Hoofdstuk 54	
	DEPENSES SUR RESSOURCES AVEC AFFECTATION SPECIALE					UITGAVEN OP GELDMIDDELEN MET BIJZONDERE AANWENDING	
	Pensions concernant les conventions avec institutions de prévoyance					Pensioenen inzake overeenkomsten met verzorgingsinstellingen	
5470001	Pensions de retraite	0310	30 746	-2 096	28 650	Rustpensioenen	5470001
5470002	Pensions de survie	0310	6 206	-506	5 700	Overlevingspensioenen	5470002
5470003	Pécule de vacances	0310	133	17	150	Vakantiegeld	5470003
5470004	Transferts de cotisations	0310	-	-	-	Overdrachten van bijdragen	5470004
5470005	Quotes-parts de pensions	0310	-	1 250	1 250	Pensioenaandelen	5470005
5470006	Remboursements cotisations interruption de carrière	0310	-	-	-	Terugbetalingen bijdragen loopbaanonderbreking	5470006
5470007	Régularisations	0310	15	-15	-	Regularisaties	5470007
	Total 547 =		37 100	-1 350	35 750	Totaal 547 =	
	Total chapitre 54		37 100	-1 350	35 750	Totaal hoofdstuk 54	
	Total dépenses partie 1J		37 100	-1 350	35 750	Totaal uitgaven deel 1J	

K Fonds de pension solidarisé de l'ONSSAPL

K Gesolidariseerd pensioenfonds van de RSZPPO

		(en milliers d'euros)		(in duizend euro)			
4. RECETTES		4. ONTVANGSTEN					
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initieel	Différence / verschil	2013 ajusté / aangepast	Teksten	Art.
429	Chapitre 42					Hoofdstuk 42	429
4290001	RECETTES A DESTINATION SPECIFIQUE					ONTVANGSTEN MET SPECIEKE BESTEMMING	4290001
4290002	Recettes pour le fonds de pension solidarisé de l'ONSSAPL					Ontvangsten voor het gesolidariseerd pensioenfonds van de RSZPPO	4290002
4290003	Colisations validation interruption de carrière	0810	104	116	220	Bijdragen validering loopbaanonderbreking	4290003
4290004	Annulations	0810	3 101	-851	2 250	Annuleringen	4290004
4290005	Transferts de cotisations loi 5/8/1968	0810	6 883	-1 383	5 500	Overdrachten bijdragen wet 5/8/1968	4290005
4290006	Quotes-parts de pensions	0810	12 938	-22 041	15 500	Pensioenaandelen	4290006
4290007	Avances mensuelles ONSSAPL	0810	1 373 451	1 434	1 351 410	Maandelijke voorschotten RSZPPO	4290007
4290008	Colisation 0,5% frais funéraires	0810	3 816	363	5 250	Afhouding 0,5% begrafenisvergoeding	4290008
	Garanties à charge de tiers	0810	1 037	-	1 400	Gewaarborgde supplementen ten laste van derden	
	Solde début de l'année	0820	-	-	-	Saldo begin van het jaar	
	Total 429 =		1 401 330	-19 800	1 381 530	Totaal 429 =	
	Total chapitre 42		1 401 330	-19 800	1 381 530	Totaal hoofdstuk 42	
	Total recettes partie 1K		1 401 330	-19 800	1 381 530	Totaal ontvangsten deel 1K	

		(en milliers d'euros)		(in duizend euro)			
5. DEPENSES		5. UITGAVEN					
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initieel	Différence / verschil	2013 ajusté / aangepast	Teksten	Art.
549	Chapitre 54					Hoofdstuk 54	549
5490001	DEPENSES SUR RESSOURCES					UITGAVEN OP GELDMIDDELEN	5490001
5490002	AVEC AFFECTATION SPECIALE					MET BIJZONDERE AANWENDING	5490002
5490003	Pensions du fonds de pension solidarisé de l'ONSSAPL					Pensioenen van het gesolidariseerd pensioenfonds van de RSZPPO	5490003
5490004	Pensions de retraite	0310	1 195 052	-20 302	1 174 750	Ruispensioenen	5490004
5490005	Pensions de survie	0310	194 992	-10 212	184 780	Overlevingspensioenen	5490005
5490006	Pécule de vacances	0310	5 638	442	6 080	Vakantiegeld	5490006
5490007	Allocation frais funéraires	0310	1 578	174	1 750	Begrafenisvergoeding	5490007
5490008	Transferts de cotisations	0310	844	56	900	Overdrachten van bijdragen	5490008
5490009	Quotes-parts de pensions	0310	3 227	9 773	13 000	Pensioenaandelen	5490009
	Remboursements cotisations interruption de carrière	0310	1	19	20	Terugstortingen bijdragen loopbaanonderbreking	
	Régularisations	0310	-	250	250	Regularisaties	
	Transfert solde Pool ONSSAPL à l'année suivante	0320	-	-	-	Overdracht saldo Pool RSZPPO naar volgend jaar	
	Total 549 =		1 401 330	-19 800	1 381 530	Totaal 549 =	
	Total chapitre 54		1 401 330	-19 800	1 381 530	Totaal hoofdstuk 54	
	Total dépenses partie 1K		1 401 330	-19 800	1 381 530	Totaal uitgaven deel 1K	

L Fonds voor de pensioenen van de federale politie

4. RECETTES		(en milliers d'euros)		4. ONTVANGSTEN		(in duizend euro)	
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initieel	Différence / verschil	2013 ajusté / aangepast	Teksten	Art.
430	Chapitre 42					Hoofdstuk 42	
4300001	RECETTES A DESTINATION SPECIFIQUE					ONTVANGSTEN MET SPECIFIEKE BESTEMMING	
4300002	Recettes pour le fonds des pensions de la police fédérale					Ontvangsten voor het Fonds voor de pensioenen van de federale politie	430
4300003	Cotisations validation interruption de carrière	3750	10	-3	7	Bijdragen validering loopbaanonderbreking	4300001
4300004	Annulations	3431	500	150	650	Annuleringen	4300002
4300005	Transferts de cotisations loi 5/8/1968	4710	150	100	250	Overdrachten bijdragen wet 5/8/1968	4300003
4300006	Quotes-parts de pensions	4710	500	100	600	Pensioenaandelen	4300004
4300007	Cotisations personnelles et patronales	3750 + 3730	136 080	17 850	153 930	Persoonlijke en patronale bijdragen	4300005
4300008	Cotisation 0,5% frais funéraires	3750	1 250	-70	1 180	Afhouding 0,5% begrafenisvergoeding	4300006
	Garanties à charge de tiers	0006	-	-	-	Gewaarborgde supplementen ten laste van derden	4300007
	Solde début de l'année	0820	-	16 123	16 123	Saldo begin van het jaar	4300008
	Total 430 =		138 490	34 250	172 740	Total 430 =	
	Total chapitre 42		138 490	34 250	172 740	Total hoofdstuk 42	
	Total recettes partie 1L		138 490	34 250	172 740	Total ontvangsten deel 1L	

5. DEPENSES		(en milliers d'euros)		5. UITGAVEN		(in duizend euro)	
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initieel	Différence / verschil	2013 ajusté / aangepast	Teksten	Art.
550	Chapitre 54					Hoofdstuk 54	
5500001	DEPENSES SUR RESSOURCES					UITGAVEN OP GELDMIDDELEN	
5500002	AVEC AFFECTATION SPECIALE					MET BIJZONDERE AANWENDING	
5500003	Pensions de la police fédérale					Pensioenen van de federale politie	550
5500004	Pensions de retraite	3431	126 878	2 532	129 410	Rustpensioenen	5500001
5500005	Pensions de survie	3431	9 392	31 413	40 805	Overlevingspensioenen	5500002
5500006	Pécule de vacances	3431	390	105	495	Vakantiegeld	5500003
5500007	Allocation frais funéraires	3431	180	-50	130	Begrafenisvergoeding	5500004
5500008	Transferts de cotisations	4210	700	50	750	Overdrachten van bijdragen	5500005
5500009	Quotes-parts de pensions	4210	950	200	1 150	Pensioenaandelen	5500006
	Remboursements cotisations interruption de carrière	3750	-	-	-	Terugbetalingen bijdragen loopbaanonderbreking	5500007
	Régularisations	0001	-	-	-	Regularisaties	5500008
	Transfert solde FPPF à l'année suivante	0320	-	-	-	Overdracht saldo FPPF naar volgend jaar	5500009
	Total 550 =		138 490	34 250	172 740	Total 550 =	
	Total chapitre 54		138 490	34 250	172 740	Total hoofdstuk 54	
	Total dépenses partie 1L		138 490	34 250	172 740	Total uitgaven deel 1L	
	Total recettes partie 1		13 545 671	105 335	13 651 006	Total ontvangsten deel 1	
	Total dépenses partie 1		13 545 671	105 335	13 651 006	Total uitgaven deel 1	

PENSOENDIENST VOOR DE OVERHEIDSSECTOR
DEEL 2 : BEGROTING INZAKE HET BEHEER VAN DE DIENST

SERVICE DES PENSIONS DU SECTEUR PUBLIC
PARTIE 2 : BUDGET RELATIF A LA GESTION DU SERVICE

(en milliers d'euros)		(in duizend euro)					
4. RECETTES				4. ONTVANGSTEN			
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initial	Différence / verschil	2013 ajusté / aangepast	Teksten	Art.
	Chapitre 41					HOOFDSTUK 41	
	PRODUITS RESULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE					OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT	
411.020	411. Recettes fonctionnelles	1611	210	-	210	411. Functionele ontvangsten	411.020
411.030	Indemnité SNCB pour le contrôle des pensions Gestion des conventions de pensions	1611	74	-	74	Vergoeding NMBS voor controle pensioenen Beheer pensioenconventies	411.030
412.010	412. Recettes de publications et de publicité. Documentation, publications, ...	1611	56	-	56	412. Ontvangsten van publicaties en van publiciteit Documentatie, publicaties, ...	412.010
413.010	413. Récupérations diverses	0600	-	-	-	413. Andere terugvorderingen	413.010
413.020	Récupérations contentieux	1611	-	-	-	Terugvorderingen geschillen	413.020
413.024	Autres récupérations	0820	-	606	606	Andere terugvorderingen	413.024
413.030	Solde 2012 à rembourser	1120	160	-	160	Saldo 2012 terug te storten	413.030
413.040	Récupérations cotisations patronales de sécurité sociale Remboursement de frais exposés pour compte de tiers	1611	-	20	20	Terugvorderingen patronale bijdragen sociale bijdragen Terugbetaling gemaakte kosten voor rekening van derden	413.040
	Total chapitre 41		500	626	1 126	Totaal hoofdstuk 41	
	Chapitre 43.					HOOFDSTUK 43.	
	PRODUITS DE LA VENTE DE BIENS PATRIMONIAUX					OPBRENGST VAN DE VERKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN	
430.020	Mobilier	7720	-	-	-	Meubilair	430.020
430.030	Machines	7720	-	-	-	Machines	430.030
430.040	Matériel	7720	-	-	-	Materieel	430.040
430.050	Véhicules automobiles	7710	-	-	-	Autovoertuigen	430.050
430.060	Matériel informatique - hardware	7720	-	-	-	Informatiematerieel - hardware	430.060
430.070	Matériel informatique - software	7720	-	-	-	Informatiematerieel - software	430.070
	Total chapitre 43		-	-	-	Totaal hoofdstuk 43	
	Chapitre 45.					HOOFDSTUK 45.	
	INTERVENTION DE L'ETAT DES PROVINCES ET DES COMMUNES					TUSSENKOMST VAN DE STAAT, DE PROVINCIËS EN DE GEMEENTEN	
450.010	Dotation de l'Etat	4610	38 149	-322	37 827	Dotatie van de Staat	450.010
	Total chapitre 45		38 149	-322	37 827	Totaal hoofdstuk 45	
	Total recettes partie 2		38 649	304	38 953	Totale ontvangsten deel 2	

		(in duizend euro)		5. UITGAVEN					
Art.	Libellés	Code SEC / ESR Code	2013 initial / initieel	Différence / verschil	2013 ajusté / aangepast	Teksten	Art.		
	Chapitre 51.					Hoofdstuk 51.			
	SOMMES DUES AUX PERSONNES ATTACHEES A L'ORGANISME					SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DE PERSONEN AAN DE INSTELLING VERBONDEN			
	511. Personnel					511. Personeel			
511 010	Rémunérations et indemnités du personnel statutaire	1111	20 682	-368	20 314	Bezoldigingen en tegemoetkomingen van het statutair personeel	511 010		
511 020	Rémunérations et indemnités du personnel non statutaire	1111	2 101	207	2 308	Bezoldigingen en tegemoetkomingen van het niet-statutair personeel	511 020		
511 030	Audit interne	1111	5	-	5	Interne audit	511 030		
511 040	Charges sociales dérivant de la législation sociale - Part patronale personnel statutaire	1120	1 779	27	1 806	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving-Patroonsaandeel statutair personeel	511 040		
511 041	Charges sociales dérivant de la législation sociale-Part patronale personnel non statutaire	1120	425	-33	392	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving-Patroonsaandeel niet statutair personeel	511 041		
511 051	Accidents de travail	1132	41	-	41	Arbeidsongevallen	511 051		
511 052	Expertise médicale	1211	20	-	20	Medische expertise	511 052		
511 060	Service social	1140	68	-	68	Sociale dienst	511 060		
511 070	Formation professionnelle	1211	13	-	13	Beroepsvorming	511 070		
511 071	Formation personnel informatique	1211	3	-	3	Vorming ICT-personeel	511 071		
511 080	Interventions abonnements sociaux personnel statutaire	1140	459	19	478	Tegemoetkoming sociale abonnementen statutair personeel	511 080		
511 081	Intervention abonnements sociaux personnel non statutaire	1140	79	4	83	Tegemoetkoming sociale abonnementen ander dan statutair personeel	511 081		
511 084	Prime syndicale	1112	24	-	24	Syndicale premie	511 084		
	Total 511 =		25 699	-144	25 555	Total 511 =			
	512. Rétrotributions,autres que celles du personnel					512. Andere bezoldigingen dan deze van het personeel			
512 020	Membres de commissions(commission pour les pensions de réparation)	1211	15	-	15	Leden van commissies(Commissie voor vergoedingspensioenen)	512 020		
512 030	Organes de contrôle	1211	10	-	10	Controleorganen	512 030		
512 040	Service Info-Pensions	1211	-	-	-	Infodienst Pensioenen	512 040		
512 050	Allocations cours donnés par du personnel du SdPSP	1211	-	-	-	Vergoeding cursussen gegeven door personeelsleden PDOS	512 050		
	Total 512 =		25	-	25	Total 512 =			
	513. Frais de représentation et déplacements					513. Representatie- en verplaatsingskosten			
513 010	Représentation	1211	52	-	52	Representatie	513 010		
513 020	Déplacements	1211	11	-	11	Verplaatsingen	513 020		
513 030	Missions à l'étranger	1211	2	-	2	Oprachten in het buitenland	513 030		
	Total 513 =		65	-	65	Total 513 =			
	Total chapitre 51		25 789	-144	25 645	Total hoofdstuk 51			

Chapitre 52.		SOMMES DUES A DES TIERS POUR PRESTATIONS, FOURNITURES, TRAVAUX, etc. AYANT POUR OBJET DES SERVICES OU DES BIENS NON SUCCESIBLES D'ÊTRE INVENTORIES		SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DERDEN, VOOR PRESTATIES, LEVERINGEN, WERKEN, enz DIE TOT VOORWERP HEBBEN DIENSTEN, GOEDEREN NIET VATBAAR OM GEINVENTARISEERD TE WORDEN	
521. Locaux et matériel		521. Lokalen en materieel		521. Lokalen en materieel	
521 010	Loyer des locaux et charges complémentaires	1212	3 694	3 584	521 010
521 020	Location de matériel et de mobilier	1211	21	21	521 020
521 021	Location des photocopieuses, faxes, ...	1211	335	335	521 021
521 022	Location de voitures automobiles	1211	2	2	521 022
521 030	Entretien, réparation et aménagement des locaux	1211	118	118	521 030
521 040	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	1211	31	31	521 040
521 041	Entretien et réparation des véhicules	1211	1	1	521 041
521 042	Dépenses d'huile, essence, ... pour l'utilisation des véhicules automobiles	1211	2	2	521 042
521 043	Assurance voiture	1211	3	3	521 043
521 060	Assurances	1211	11	11	521 060
521 060	Impôts, taxes communales et provinciales	1250	107	107	521 060
521 071	Electricité	1211	177	177	521 071
521 072	Eau	1211	10	10	521 072
521 073	Gaz	1211	66	-36	521 073
521 080	Autres frais payés à la Régie des Bâtiments	1211	322	290	521 080
521 090	Divers	1211	23	-32	521 090
521 100	Sécurité et prévention	1211	20	-2	521 100
521 101	Conseil en prévention	1211	-	2	521 101
	Total 521 =		4 943	-178	4 765
522. Bureau		522. Bureau		522. Bureau	
522 011	Frais de bureau généralement quelconques	1211	51	51	522 011
522 012	Fournitures de bureau	1211	406	406	522 012
522 013	Affranchissement du courrier	1211	156	156	522 013
522 014	Téléphone	1211	52	52	522 014
522 015	Documentation (journaux et périodiques)	1211	7	7	522 015
522 017	Colisations diverses	1211	93	93	522 017
522 018	Petit matériel de bureau	1211	-	-	522 018
522 020	Frais de banque	1211	-	-	522 020
522 021	Frais d'encaissement	1211	-	-	522 021
522 021	Informatique (fonctionnement)	1211	36	36	522 021
522 022	Rétribution ICT ONP	1211	1 384	1 384	522 022
522 023	Assistance technique informatique	1211	2 670	20	522 023
522 024	Contrats d'entretien licences informatique	1211	148	-	522 024
522 025	Gestion des connaissances	1211	-	-	522 025
	Total 522 =		5 003	20	5 023
523. Publications, propagande, publicité		523. Publications, propagande, publicité		523. Publications, propagande, publicité	
523 010	Frais généralement quelconques de publications, propagande et publicité.	1211	97	-	523 010
523 020	Traductions	1211	25	-	523 020
	Total 523 =		122	-	122

524.010 524.020	<u>524. Geschillen</u> Abonnementen advocaten en geschillenkosten Schadevergoeding aan derden	1211 3441	51 1	- -	- -	51 1	51 1	524.010 524.020
	<u>Totaal 524 =</u>		52	-	-	52		
525.030 525.040	<u>525. Financiële lasten</u> Bankinteressen Verwijlinteressen wegens telaar betaalde facturen	2110 2140	- -	- -	- -	- -	- -	525.030 525.040
	<u>Totaal 525 =</u>		-	-	-	-		
526.030 526.040 526.050 526.060 526.070	<u>526. Andere prestaties en werken door derden</u> Vervoer- en verhuiskosten Diverse vergoedingen aan derden Deelname aan SIGEDIS Beheerskosten betaald aan de NMBS Beheerskosten Kinderbijslag	1211 1211 1211 1211 1211	- - 600 1.754 5	- - - - -	- - - - -	- - 600 1.754 5	- - 600 1.754 5	526.030 526.040 526.050 526.060 526.070
	<u>Totaal 526 =</u>		2.359	-	-	2.359		
534.010	<u>534. Ristorno's en kwade posten</u> Afschrijvingen van oninbare schuldvorderingen	0310	-	-	-	-	-	534.010
	<u>Totaal 534 =</u>		-	-	-	-		
	<u>Totaal hoofdstuk 52</u>		12.321	-158	-	12.479	12.321	
	<u>Hoofdstuk 55.</u> SOMMES VERSCHULDIGD AAN DERDEN VOOR AANKOOP VAN PATRIMONIALE GOEDEREN							
550.020 550.030 550.040 550.050 550.060 550.070 550.080	Roerende goederen Machines Materieel Autovoertuigen Informaticamaterieel(hardware) Informaticamaterieel(software) Informaticamaterieel (kennisbeheer)	7422 7422 7422 7410 7422 7422 7422	31 20 - - 180 150 -	- - - - - - -	- - - - - - -	31 20 - - 180 150 -	- - - - - - -	550.020 550.030 550.040 550.050 550.060 550.070 550.080
	<u>Totaal hoofdstuk 55</u>		381	-	-	381	381	
570.010	<u>Hoofdstuk 57.</u> AANWENDING VAN DE BONI Storting aan de Staat	4110	-	606	-	-	606	570.010
	<u>Totaal hoofdstuk 57</u>		-	606	-	-	606	
	<u>Totaal uitgaven deel 2</u>		38.953	304	-	38.649	38.953	
	<u>Totaal ontvangsten deel 2</u>		38.953	304	-	38.649	38.953	
	<u>Totaal uitgaven deel 2</u>		38.953	304	-	38.649	38.953	
	TOTAAL ONTVANGSTEN		13.689.969	105.639	-	13.584.320	13.689.969	
	TOTAAL UITGAVEN		13.689.969	105.639	-	13.584.320	13.689.969	

Art.	(in EUR)			(en EUR)		
	ESR CODE - CODE SEC	2013 BC ===== CB	2013 Initial ===== Initieel	ESR CODE - CODE SEC	teksten	
	RECETTES ANNEE COURANTE (en EUR)			INKOMSTEN LOPEND JAAR (in EUR)		
	Chapitre 41			Hoofdstuk 41		
	PRODUITS RÉSULTANT DE L'EXERCICE DE LA MISSION STATUTAIRE			OPBRENGSTEN VOORTVLOEIEND UIT DE UITOEFENING VAN DE STATUTAIRE OPDRACHT		
	excédent laissé en compte (art 13 §5 loi 20/07/2006)			overschot op rekening behouden (art 13 §5 wet 20/07/2006)		
	retrait de l'excédent pour le laisser en compte (art 13 §5 loi 20/07/2006)			af trek van de overschot om op rekening te behouden (art 13 §5 wet 20/07/2006)		
	Utilisation des réserves (SEC-neutre)			Te gebruiken vanuit de reserves (ESER-neutraal)		
411-070	Matières premières (0,12 euros/emballage)	3620	170 359	231 816	3620	Grondstoffen (0,12 euro/verpakking)
411-071	Enregistrement officines	3690	127 970	126 354	3690	Registratie apotheken
411-072	Implantation officines	3690	202 103	209 708	3690	Vestiging apotheken
411-073	Medical devices - notifications - autorisation	3690	229 742	121 936	3690	Medical devices - notificaties - vergunning
411-074	Publicité	1611	274 589	241 827	1611	Reclame
411-075	EMA	1611	3 811 726	3 286 566	1611	EMA
411-076	Matières premières autorisation	3690	6 222	34 954	3690	Grondstoffen vergunning
411-077	PSUR	1611	2 213 138	1 789 631	1611	PSUR
411-078	Déclaration	1611	46 113	41 905	1611	Declaratie
411-079	FMT - pharmacopée	1611	0	205	1611	TMF - farmacopee
411-080	Formulaires	1611		0	1611	Formulieren
411-081	Certificats exportation	3690	390 023	320 406	3690	Exportcertificaten
411-082	Autorisation 06/06/1960	3690	56 795	45 101	3690	Vergunning 06/06/1960
411-083	Enregistrement	1611	18 683 746	16 405 494	1611	Registratie
411-085	30 + 15 centimes	3620	4 686 031	5 294 629	3620	30+15 centiemen
411-086	Medical devices taxe	3690	1 172 292	1 150 444	3690	Medical devices taks
411-087	Amende administrative	3810	207 352	387 284	3810	Administratieve boete
411-088	Enregistrement homéopathie	1611	282	282	1611	Registratie homeopathische geneesmiddelen
411-089	Contributions inspections	1611	1 109 899	1 109 899	1611	Bijdragen inspecties
411-090	Bons de stupéfiants	3690	91 027	105 189	3690	Verdoevingsbons
411-091	Autorisations import/export stupéfiants	3690	110 175	117 311	3690	Import/exportvergunningen verdoevende middelen
411-092	Autorisations annuels stupéfiants	3690	29 616	32 194	3690	Jaarlijkse vergunningen verdoevende middelen
411-093	Redevances essais cliniques	4790	1 830 612	2 083 928	4790	Bijdragen klinische proeven
411-094	50 centiemen (compte n° 1 Crédit professionnel)	3620	4 348 603	5 160 815	3620	50 centiemen (rekening n° 1 Beroepskrediet)
411-095	Cotisations obligatoires pharmaciens AFSCA	3620	286 870	307 269	3620	Verplichte bijdragen apothekers FAVV
411-096	Varia	0600	19 799	97 750	0600	Varia
411-097	Contribution exceptionnelle	3620			3620	Uitzonderlijke bijdrage
411-099	Convention INAMI projet E-med	4720	500 000	500 000	4720	Overeenkomst RIZIV project E-med
411-101	Redevances avis scientifique	1611	68 573	68 573	1611	Bijdragen wetenschappelijk advies
411-102	Missions confiées par d'autres "National Competent Authorities"	0820	20 000	20 000	0820	Opdracht van andere "National Competent Authorities"
411-103	Recettes finançant les nouvelles obligations de pharmacovigilance	3620	866 164	866 164	3620	Inkomsten ter financiering van de farmacovigilance nieuwe verplichtingen
411-104	Recettes finançant le renforcement d'expertise	0820	1 234 354	1 234 354	0820	Inkomsten ter financiering van de versterking expertise
411-105	Recettes concernant les Produits de santé implantables	0820	3 087 093	3 087 093	0820	Inkomsten betreffende de implanteerbare Gezondheidsproducten
411-106	Recettes concernant la nouvelle directive européenne sur le médicament contrefait	0820			0820	Inkomsten betreffende de nieuwe Europese richtlijn betreffende "falsified products"
411-107	Recettes concernant la cotisation sur les dépenses de marketing et promotion "dispositifs médicaux"	0820	2 991 154	2 991 154	0820	Inkomsten betreffende de heffing op de uitgaven voor marketing en promotie "medical device"
411-108	Recettes concernant le financement du suivi usage antibiotique chez l'animal		330 000			Inkomsten ter financiering van de Opvolging antibioticagebruik bij dieren
411-109	Recettes cotisation compensatoire dispositifs médicaux		6 868 000			Inkomsten compensatoire bijdrage medische hulpmiddelen
	Total chapitre 41		56 070 423	47 470 233		Totaal hoofdstuk 41
	Chapitre 42			Hoofdstuk 42		
	PRODUITS FINANCIERS			FINANCIËLE OPBRENGSTEN		
421-010	Produits financiers	2610	1 080 000	1 080 000	2610	Financiële opbrengsten
	Total chapitre 42		1 080 000	1 080 000		Totaal hoofdstuk 42

Chapitre 43			Hoofdstuk 43			
RECETTES DIVERSES			DIVERSE OPBRENGSTEN			
430-010	Donations, legs, remboursement divers	3840	500 000	500 000	3840	Schenkingen, legaten, diverse terugbetalingen, ...
Total chapitre 43			500 000	500 000		Totaal hoofdstuk 43
Chapitre 45			Hoofdstuk 45			
INTERVENTIONS DE L'ETAT			TUSSENKOMSTEN VAN DE STAAT			
450-010	Dotation Agence	4610	19 489 305	19 638 305	4610	Dotatie Agentschap
450-020	Usage des réserves financières	0820			0820	Gebruik van de financiële reserves
450-030	Usage des réserves surplus comptes	0821			0821	Gebruik van de financiële reserves (overschot rekening)
450-040	Apport de la provision interdépartementale	4610			4610	Aandeel provisioneel krediet
450-050	Apport de la provision interdépartementale personnel	4610			4610	Aandeel provisioneel krediet personeel
Total chapitre 45			19 489 305	19 638 305		Totaal hoofdstuk 45
Totaux recettes Agence			77 139 728	68 688 538		Totaal inkomsten Agentschap
DÉPENSES ANNÉE COURANTE			UITGAVEN LOPEND JAAR			
Chapitre 51			Hoofdstuk 51			
SOMMES DUES AUX PERSONNES ATTACHÉES À L'ORGANISME			SOMMEN VERSCHULDIGD AAN DE PERSONEN AAN DE INSTELLING VERBONDEN			
511-010	Personnel statutaire	1100	17 017 634	17 071 634	1100	Statutair personeel
511-020	Personnel non-statutaire	1100	5 203 064	3 802 645	1100	Contractueel personeel
511-030	Charges des pensions	1120	4 153 569	4 153 569	1120	Pensioenlasten
511-040	Charges sociales - part patronale	1120	2 281 924	2 281 924	1120	Sociale lasten - werkgeversaandeel
511-041	Projet ONCOLOGIE	1100			1100	Project ONCOLOGIE
511-042	Projet VACCINS	1100			1100	Project VACCINS
511-043	Projet Early phase development	1100			1100	Project Early phase development
511-044	Projet vigilance pro-active	1100	181 187	181 187	1100	Project proactieve vigilantie
511-0461	Application loi sur l'usage du matériel corporel humain					toepassing wet gebruik van menselijk lichaamsmateriaal
511-0463	Projet Avis scientifique	1100			1100	Project Wetenschappelijk advies
511-0482	Projet extension des services B&Cg	1100			1100	Project uitbreiding van de dienst B&B
511-0483	Projet extension des services IT et fin du SLA ICT	1100			1100	Project uitbreiding van de ICT activiteiten en eind SLA
511-0484	Projet Audit interne	1100			1100	Project Interne Audit
511-0485	Renforcement Inspection et audit JAP	1100	608 466	608 466	1100	Versterking inspectie en JAP audit
511-0486	Indexations et économie -0,7%	1100			1100	Indexatie + besparing -0,7%
511-0490	Renforcement EXPERTISE	1100	717 787	717 787	1100	Versterking EXPERTISE
511-0491	Directive européenne Pharmacovigilance	1100	434 029	434 029	1100	Europese richtlijn Pharmacovigilantie
511-0492	Produits de santé implantables	1100	1 387 268	1 387 268	1100	Implanteerbare Gezondheidsproducten
511-0493	Directive européenne Médicaments contrefaits	1100	p.m.	p.m.	1100	Europese richtlijn Falsified
511-0494	Projet méthadone	1100	39 000	39 000	1100	Project methadone
511-0495	Suivi usage antibiotique chez l'animal	1100	85 000	85 000	1100	Opvolging antibioticegebruik bij dieren
	Sous-utilisation		- 176 941	- 176 941		Onderbenutting
511-051	Dépenses de toute nature - Accidents de travail	1120			1120	Uitgaven van allerlei aard - Arbeidsongevallen
511-060	Service social	1140	87 000	87 000	1140	Sociale dienst
511-070	Formations professionnelles	1211	81 600	81 600	1211	Beroepsopleiding
511-080	Frais de charges réelles (SNCB, vélo)	1112	485 600	485 600	1112	Vergoedingen reële lasten (woon-werkverkeer, fiets)
511-100	Honoraires forfaitaires (interprètes, ...)	1221	5 000	5 000	1221	Forfaitaire honoraria (tolken,...)
511-110	Frais de gestion du personnel (SCDF, prévention, médecine du travail, assurances acc. trav. ...)	1221	61 073	61 073	1221	Beheerskosten personeel (CDVU, preventie arbeidsgeneeskunde, verzekeringen arb. ongev. ...)
511-111	Andere kosten	1221	714	40 714	1221	Autres frais
512	Indemnités pour les non membres du personnel					Vergoedingen aan niet-personeelsleden
512-010	Commissaires et gestionnaires	1211			1211	Bestuurders en commissarissen
512-020	Indemnités membres de commissions	1211	61 200	61 200	1211	Leden van commissies
512-030	Organes de contrôle de l'Etat (réviseur d'entreprise)	1211	10 200	10 200	1211	Controleorganen van de Staat (bedrijfsrevisor)
513	Frais de déplacement et de représentation					Representatie- en verplaatsingskosten
513-010	Représentation	1211	10 000	10 000	1211	Representatie
513-011	Missions de service à l'étranger	1211	81 600	81 600	1211	Dienstodrachten in het buitenland
513-020	Frais de route et séjour (crédit non limitatif)	1211	204 000	204 000	1211	Reis- en verblijfskosten (niet-limitatief krediet)
Total chapitre 51			33 019 975	31 628 556		Totaal hoofdstuk 51

Chapitre 52				Hoofdstuk 52			
PAIEMENT A DES TIERS POUR PRESTATIONS, TRAVAUX OU FOURNITURES AYANT POUR OBJET DES BIENS OU DES SERVICES NON SUSCEPTIBLES D'ETRE INVENTARIÉS				BETALING AAN DERDEN VOOR PRESTATIES, WERKEN OF LEVERINGEN DIE GOEDEREN TOT VOORWERP HEBBEN DIE NIET VATBAAR ZIJN VOOR INVENTARISATIE			
521	Locaux et matériel						Lokalen en materiaal
521-010	Location locaux - charges locatives (crédit non limitatif)	1212	688 500	688 500	1212		Huur van lokalen - huurlasten (niet-limitatief krediet)
521-020	Location de matériel et mobilier (leasing) (crédit non limitatif)	1213	147 900	147 900	1213		Huur van materieel en meubilair (leasing) (niet-limitatief krediet)
521-022	Location de voitures (leasing) (crédit non limitatif)	1213	35 700	35 700	1213		Huur van auto's (leasing) (niet-limitatief krediet)
521-030	Entretien et frais de réparation de locaux (crédit non limitatif)	1211	211 200	211 200	1211		Onderhoud, aanpassing en herstelling lokalen (niet-limitatief krediet)
521-040	Entretien et frais de réparation matériel et mobilier	1211	10 000	10 000	1211		Onderhoud en herstelling materieel en meubilair
521-042	Entretien et réparation voitures	1211	2 040	2 040	1211		Onderhoud en herstelling auto's
521-043	Frais de fonctionnement ICT (crédit non limitatif)	1211	2 745 523	2 745 523	1211		Werkingskosten ICT (niet-limitatief krediet)
521-050	Assurances (crédit non limitatif)	1211	33 747	33 747	1211		Verzekeringen (niet-limitatief krediet)
521-060	Impôts et taxes - contributions env. - TVA leasing	1250	8 160	8 160	1250		Belastingen en taksen - milieueffing - BTW leasing
521-07	Frais utilitaires						Nutsvoorzieningen
521-071	Eau	1211			1211		Water
521-072	Electricité (crédit non limitatif)	1211	2 040	2 040	1211		Elektriciteit (niet-limitatief krediet)
521-073	Combustibles locaux	1211			1211		Brandstof voor verwarming
521-074	Carburant voitures (crédit non limitatif)	1211	8 160	8 160	1211		Brandstof voor voertuigen (niet-limitatief krediet)
521-092	Equipement opérationnel Logistique	1211	3 060	3 060	1211		Operationele benodigdheden Logistiek
522	Frais de bureau						Kantoorkosten
522-011	Fournitures de bureau (crédit non limitatif)	1211	304 000	304 000	1211		Kantoorbenodigdheden (niet-limitatief krediet)
522-012	Affranchissement et envois, taxipost, DHL,... (crédit non limitatif)	1211	510 000	432 000	1211		Frankering en verzending, taxipost, DHL... (niet-limitatief krediet)
522-013	Téléphone - GSM - Abonnements internet (ADSL) (crédit non limitatif)	1211	214 080	214 080	1211		Telefoon - GSM - Internetgebruik (ADSL) (niet-limitatief krediet)
522-014	Documentation	1211	150 000	150 000	1211		Documentatie
522-015	Cotisations organisations internationales	1211	20 400	20 400	1211		Bijdragen aan internationale organisaties
522-018	Frais bancaires	1211	1 020	1 020	1211		Bankkosten
522-021	Frais divers	1211	5 500	5 500	1211		Diverse uitgaven
522-022	Dépenses inhérentes aux réunions de travail	1211	20 000	20 000	1211		Werkvergaderinguitgaven
523	Communication, publication, publicité, coaching						Communicatie, publicaties, publiciteit, coaching
523-010	Frais divers pour publications, communication, événements interne et externe, coaching, ...	1211	102 000	102 000	1211		Allerlei kosten voor publicaties, communicatie, interne en externe "events", coaching, ...
524	Contentieux						Betwistingen
524-010	Contentieux (y compris abonnements d'avocats)	1211	163 118	163 118	1211		Betwistingen (incl. abonnementen advocaten)
524-020	Contentieux (transfers de la provision interdépartementale)	1211	p.m.	p.m.	1211		Betwistingen (Transfers uit de interdepartementale provisie)
525	Charges financières						Financiële lasten
525-010	Intérêts sur emprunts	2110			2110		Intresten op leningen
526	Autres prestations par des tiers						Andere prestaties door derden
526-010	Frais de déménagement (crédit non limitatif)	1211	2 400	20 400	1211		Verhuiskosten/huurschade (niet-limitatief krediet)
526-020	Frais de raccordement (lignes ADSL)	1211	1 020	1 020	1211		Aansluitingskosten (ADSL-lijnen)
526-050	Frais d'échantillonnage et d'analyse (crédit non limitatif)	1211	442 949	442 949	1211		Monstername- en analysekosten (niet-limitatief krediet)
526-060	Frais d'analyse SCM compte n° 1 (fiche) (crédit non limitatif)	1211	4 599 602	5 004 602	1211		Analysekosten DGO rekening n° 1 (fiche) (niet-limitatief krediet)
526-061	Frais divers compte n° 1 (fiche)	1211	119 213	156 213	1211		Diverse kosten rekening n° 1 (fiche)
526-070	Comités éthiques	1211	1 078 772	1 213 772	1211		Ethische comités
526-071	Comités éthiques dépenses de fonctionnement R&D	1211	150 000	150 000	1211		Ethische comités werkingsuitgaven R&D
526-072	Comités éthiques dépenses de personnel R&D	1211			1211		Ethische comités personeelsuitgaven R&D
527	Etudes et missions confiés à des tiers						Studies en opdrachten toevertrouwd aan derden
527-010	Etudes et contrats (crédit non limitatif)	1211	645 858	645 858	1211		Studies en contracten (niet-limitatief krediet)
527-011	Honoraire	1211	230 989	230 989	1211		Honoraarium
527-012	Etudes et contrats ISP - CERVA (crédit non-limitatif)	1211	1 665 341	1 665 341	1211		Studies en contracten WIV - CODA (niet-limitatief krediet)
527-020	CBIP (crédit non-limitatif)	3300	1 450 000	1 450 000	3300		BCFI (niet-limitatief krediet)
527-030	Farmaka	3300	1 200 000	1 200 000	3300		Farmaka
527-050	Financement tests NAT	3300	9 891 794	9 891 794	3300		Financiering NAT test

528	Frais divers inhérents à projets					Diverse uitgaven betreffende projecten
528-011	Projet ONCOLOGIE	1211			1211	Project ONCOLOGIE
528-012	Projet VACCINS	1211			1211	projet VACCINS
528-013	Projet Early phase development	1211			1211	Project Early phase development
528-014	Projet vigilance pro-active	1211	443 750	443 750	1211	Project proactieve vigilantie
528-015	Application loi sur le matériel corporel humain	1211			1211	Toepassing wet menselijk weefsel
528-016	Projet informations et délégués médicaux	1211			1211	Project informatie en de medisch-afgevaardigde
528-017	Projet Avis scientifique	1211			1211	Project Wetenschappelijk advies
528-022	Projet extension des services B&Cg	1211			1211	Project uitbreiding van de dienst B&B
528-023	Projet extension des services IT et fin du SLA ICT	1211			1211	Project uitbreiding van de ICT activiteiten en eind SLA
528-024	Projet Audit interne	1211			1211	Project Interne Audit
528-025	Renforcement Inspection et audit JAP	1211	245 002	245 002	1211	Versterking Inspectie en JAP audit
528-026	Projet FTM	1211			1211	Project TMF
528-027	Projet informatisation bons de stupéfiants	1211			1211	Project informatisering van de verovingbons
528-028	Projet fin SLA ICT	1211	950 000	950 000	1211	Project eind ICT SLA
528-029	Projet e-MED	3300	500 000	500 000	3300	Project e-MED
528-030	Dépenses diverses en relation avec la nouvelle organisation AFMPS	1211	150 000	150 000	1211	Diverse uitgaven in verband met nieuwe organisatie FAGG
528-031	Dépenses diverses en relation avec la présidence européenne 2010 (crédit non limitatif)	1211			1211	Diverse uitgaven in verband met de europeese voorzitterschap 2010 (niet-limitatief krediet)
528-032	Dépenses diverses en relation avec des accords de collaboration (crédit non limitatif)	1211			1211	Diverse uitgaven in verband met samenwerkings akkoorden (niet-limitatief krediet)
528-033	Dépenses diverses financées par donations, legs, ... art 430-010 (crédit non limitatif)	3300	500 000	500 000	3300	Diverse uitgaven gefinancierd door schenkingen, legaten, ... art 430-010 (niet-limitatief krediet)
528-040	Renforcement EXPERTISE	1211	614 778	614 778	1211	Versterking EXPERTISE
528-041	Directive européenne Pharmacovigilance	1211	410 088	410 088	1211	Europese richtlijn Pharmacovigilantie
528-042	Renforcement Medical Device	1211	20 711	20 711	1211	Versterking Medical Device
528-043	Produits de santé implantables	1211	1 699 825	1 699 825	1211	Implanteerbare Gezondheidsproducten
528-044	Directive européenne Médicaments contrefaits	1211	p.m.	p.m.	1211	Europese richtlijn Falsified
528-045	Suivi usage antibiotique chez l'animal	1211	245 000		1211	Opvolging antibioticagebruik bij dieren
528-5	Prestations pour compte de tiers					Prestaties voor rekening van derden
528-501	Frais inhérents aux missions confiées par EMA (crédit non limitatif)	1211	471 594	471 594	1211	Kosten in verband met de door EMA belaste opdrachten (niet-limitatief krediet)
528-502	Frais inhérents aux missions confiées par d'autres "National Competent Authorities" (crédit non limitatif)	1211	20 000	20 000	1211	Kosten in verband met de door andere "National Competent Authorities" belaste opdrachten (niet-limitatief krediet)
528-510	Transfer vers INAMI du produit de la cotisation sur les dépenses de marketing et promotion "dispositifs médicaux" (crédit non limitatif)	1211	2 991 154	2 991 154	1211	Transfer naar RIZIV van de opbrengst van de heffing op de uitgaven voor marketing en promotie "medical device" (niet-limitatief krediet)
529	Dépenses financées par les réserves historiques					Uitgaven gefinancierd door de historische reserves
529-011	Projets financés par les réserves historiques Frais de fonctionnement	1211	1 150 524	100 000	1211	Projecten gefinancierd door de historische reserves Werkingsuitgaven
529-012	Projets financés par les réserves historiques Frais de personnel	1111	700 000	1 750 524	1111	Projecten gefinancierd door de historische reserves Personeelsuitgaven
Total chapitre 52			37 976 512	38 248 512	Totaal hoofdstuk 52	
Chapitre 55					Hoofdstuk 55	
PAIEMENT A DES TIERS POUR ACQUISITION DE BIENS PATRIMONIAUX					BETALINGEN AAN DERDEN VOOR HET VERWERVEN VAN PATRIMONIALE GOEDEREN	
550-010	Achat de biens durables non ICT (meubliers...)	7422	85 704	85 704	7422	Vermogensuitgaven niet ICT (meubilair,...)
550-030	Achat de biens durables ICT (crédit non limitatif)	7422	408 000	408 000	7422	Vermogensuitgaven ICT (niet-limitatief krediet)
Total chapitre 55			493 704	493 704	Totaal hoofdstuk 55	
Totaux dépenses Agence			71 490 191	70 370 772	Totaal uitgaven Agentschap	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 7 mai 2013.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 7 mei 2013.

ALBERT

PAR LE ROI:

Le premier ministre,

Elio DI RUPO

Le ministre du Budget,

Olivier CHASTEL

Le ministre des Finances,

Koen GEENS

ALBERT

VAN KONINGSWEGE:

De eerste minister,

Elio DI RUPO

De minister van Begroting,

Olivier CHASTEL

De minister van Financiën,

Koen GEENS